

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ova knjižica uputa sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Pomoći će vam sljedeći simboli:



Vidljivi su na vozilu i označavaju da u priručniku potražite detaljne informacije i/ili ograničenja o radu opreme vozila.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu (serijsku ili dodatnu) koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su samo kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

S A D R Ž A J

Poglavlja

Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

6

Abecedno kazalo

7

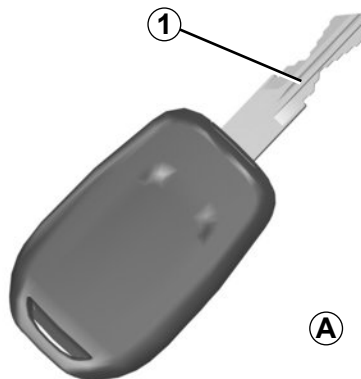


1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Tipke, radiofrekvencijski daljinski upravljač: opće informacije	1.2
Zaključavanje, otključavanje vrata	1.5
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.7
Otvaranje i zatvaranje vrata	1.8
Naslon za glavu	1.10
Prednja sjedala	1.11
Sigurnosni pojasevi	1.12
Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu	1.18
Bočni zaštitni mehanizmi	1.24
Dodatni zaštitni mehanizmi	1.25
Sigurnost djece: opće informacije	1.26
pričvršćivanje dječjeg sjedala	1.30
postavljanje dječjeg sjedala, općenito	1.32
dječja sjedala: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava Isofix	1.34
isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.46
Kolo upravljača, Sat.	1.49
Mjesto vozača s upravljačem na lijevoj strani	1.50
Kontrolna svjetla	1.52
Zasloni i pokazivači	1.57
Putno računalo	1.59
Retrovizori	1.66
Osvjetljenje i vanjska signalizacija	1.68
Podešavanje visine svjetlosnog snopa	1.70
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.71
Brisač stakla, Uređaj za pranje stakla, Odmrzavanje stakla	1.72
Spremnik goriva (punjenje goriva)	1.74
Spremnik reagensa	1.79

KLJUČEVI, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (1/2)

40617

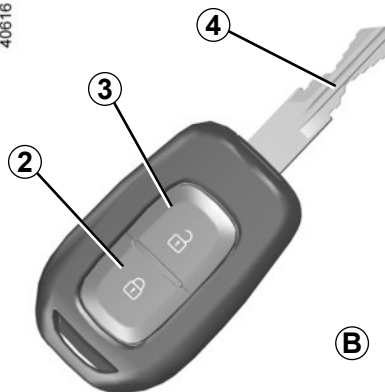


Ključ A

- 1 Kodirani ključ za kontakt i pokretanje, za vrata i za čep za punjenje goriva.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).

40616



Radiofrekvencijski daljinski upravljač B

- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
3 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
4 Kodirani ključ za kontakt i pokretanje, za vrata vozača i za čep spremnika goriva.

Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, ne-samostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KLJUČEVI, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (2/2)

Doseg daljinskog upravljača

Varira s obzirom na okruženje: stoga pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritiskanjem gumba.

Smetnje

Prisutnost nekih predmeta (metalni predmeti, mobilni telefoni, područje pod jakim elektromagnetskim zračenjem...), u blizini ključa može stvoriti smetnje i tako ometati rad sustava.

Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

Ako ih izgubite, ili ako želite drugi ključ ili daljinski upravljač, obratite se isključivo Predstavniku marke.

U slučaju zamjene jednog ključa ili daljinskog upravljača, potrebno je odvesti vozilo i **sve ključeve ili daljinske upravljače** kod Predstavnika marke kako bi se svi ponovno početno podesili. Imate mogućnost upotrebe do četiri ključa ili daljinska upravljača po vozilu.

Neispravnost ključa ili daljinskog upravljača

Provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i je li pravilno umetnuta. Vijek trajanja baterije je otprilike dvije godine.

Kako biste se upoznali s postupkom zamjene baterije, pogledajte članak "radio-frekvencijski daljinski upravljač: baterije" u 5. poglavlju.

KLJUČEVI, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: upotreba

40616



Otključavanje vrata

Pritisnite gumb za otključavanje **2**.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Napomena: ako se niti jedna vrata ne otvore 2 minute (otprilike) nakon otključavanja daljinskim upravljačem, vrata se automatski ponovno zaključavaju.

Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**.

Zaključavanje je vidljivo **jer dva puta trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Ako je neki otvarajući element (vrata, vrata prtljažnika) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvarajućih elemenata, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepnu.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

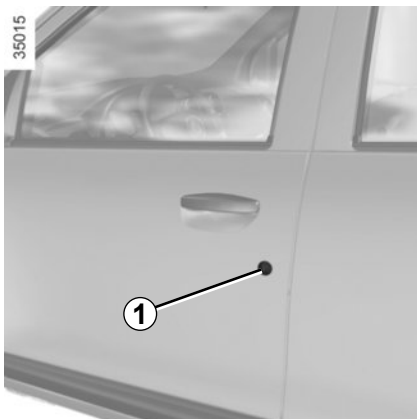
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

ZAKLJUČAVANJE I OTKLJUČAVANJE VRATA (1/2)



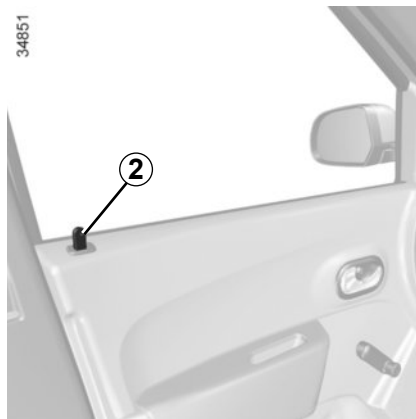
Ručno otključavanje/ zaključavanje

Izvana

Otključajte vrata umetanjem ključa u jednu od brava vrata 1.



Nikada ne napuštajte vaše vozilo ostavljajući ključ ili daljinski upravljač u unutrašnjosti vozila.



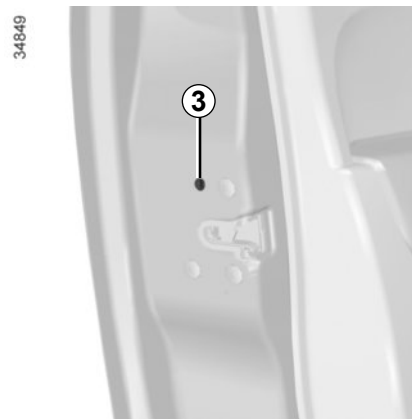
Iz unutrašnjosti (ovisno o vozilu)

Gurnite gumb 2 za zaključavanje, podignite gumb 2 za otključavanje.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putnički prostor u hitnim slučajevima.



Ručno zaključavanje vrata (ovisno o vozilu)

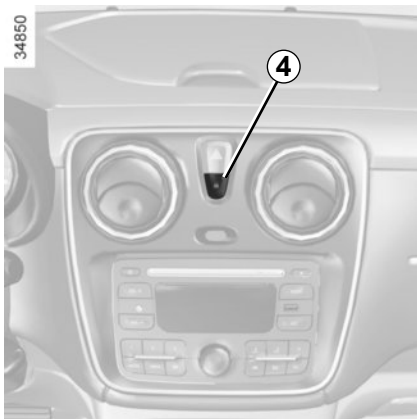
Ako daljinski upravljač ne radi, svaka se vrata mogu ručno zaključati.

Kada su vrata otvorena, okrećite vijak 3 (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Ta vrata su od tog trenutka zaključana izvana.

Vrata će se moći otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za prednja lijeva vrata.

ZAKLJUČAVANJE I OTKLJUČAVANJE VRATA (2/2)



Električno otključavanje/zaključavanje

Omogućuje istovremeno zaključavanje ili otključavanje brava vrata i prtljažnika.

Zaključajte ili otključajte vrata pritiskom na prekidač **4**.

Na prednjim vratima zaključavanje se ne može izvršiti dok su vrata otvorena.



Nikada ne napuštajte vaše vozilo ostavljajući ključ ili daljinski upravljač u unutrašnjosti vozila.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

Slučaj, na primjer, ispražnjene baterije, privremene neispravnosti radiofrekvencijskog daljinskog upravljača...

Kod zaustavljenog motora, dok je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren, držite pritisnut dulje od pet sekundi prekidač **4.**

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Otključavanje vozila izvana bit će moguće samo s radiofrekvencijskim daljinskim upravljačem.

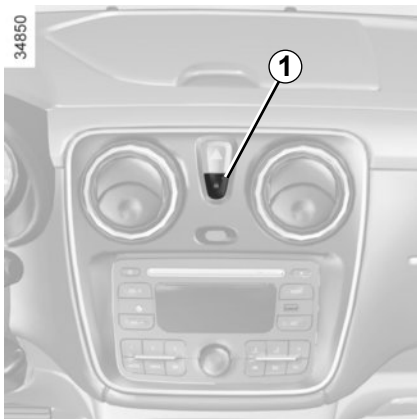
Kontrolno svjetlo zaključavanja otvarajućih dijelova

Kod uključenog kontakta, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **4** vas obavještava o tome jesu li otvarajući dijelovi zaključani:

- ako je kontrolno svjetlo upaljeno, otvarajući dijelovi su zaključani ;
- ako je kontrolno svjetlo ugašeno, otvarajući dijelovi su otključani.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI



Prije svega morate odlučiti želite li uključiti ovu funkciju.

Za uključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i držite oko 5 sekundi dok se ne uključi zvučni signal. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač se pali kada su otvarajući dijelovi zaključani.

Za isključivanje: kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i držite oko 5 sekundi dok se ne uključi zvučni signal.

Princip rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa vrata kada dosegnete brzinu od oko 7 km/h.

Smetnje u radu

Ukoliko ustanovite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja) prvo provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, a problem se i dalje javlja, obratite se predstavniku marke.

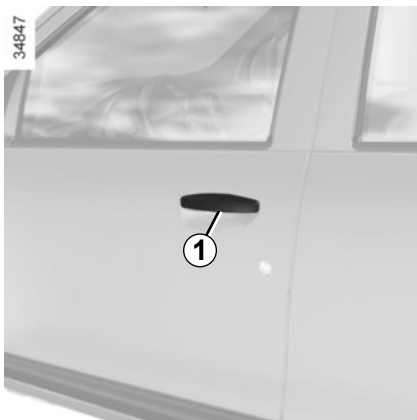
Također, provjerite da zaključavanje greškom nije isključeno.

Ako je to slučaj, vidi postupak aktiviranja.



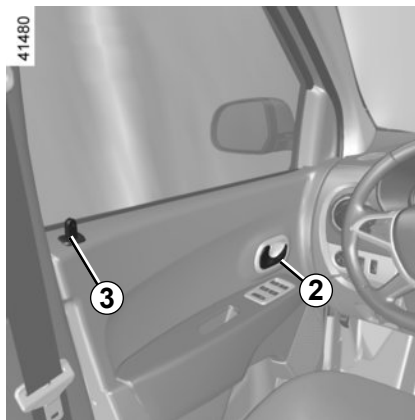
Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/2)



Ručno otvaranje izvana

Dok su vrata otključana (pogledajte članak "Zaključavanje i otključavanje vrata" u 1. poglavlju), stavite ruku na kvaku **1** i povucite prema sebi.



Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku **2**.

Vozilo s gumbom **3**

Podignite gumb **3** (nemoguće je otvoriti stražnja vrata ako je **3** gumb pritisnut).



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata dok vozilo stoji.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Prilikom otvaranja vrata vozača uključuje se zvučni alarm kako bi vas upozorio da su svjetla ostala upaljena nakon isključenja kontakta.

Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Ovisno o vozilu, ovim su alarmom opremljena vrata vozača ili svi otvarajući dijelovi.

Dok je vozilo zaustavljeno, a ako je neki otvarajući dio otvoren ili nije dobro zatvoren,

pali se kontrolno svjetlo .

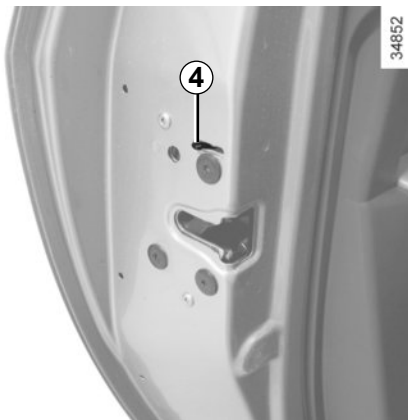
Ako je vozilo u pokretu, čim dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, upalit će se kontrolno

svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (autoradio,...) prestaje s radom prilikom isključenja motora, zaključavanja vrata ili otvaranja vrata vozača.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/2)



Sigurnost djece

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **4** na svakim vratima i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

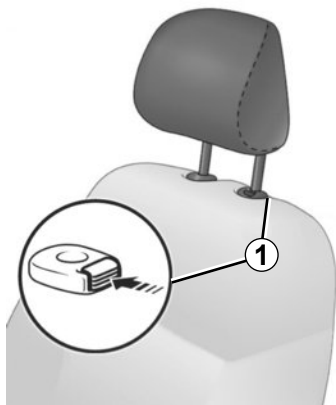
Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH
OZLJEDA.**

PREDNJI NASLONI ZA GLAVU



30838

Za podizanje naslona za glavu

Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine.

Za spuštanje naslona za glavu

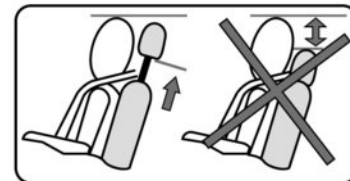
Pritisnite gumb **1** i spustite naslon za glavu do željene visine.

Za vađenje naslona za glavu

Pritisnite jezičac **1** i podignite naslon za glavu kako biste ga oslobodili (po potrebi nagните naslon sjedala prema natrag).

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Postavite šipke u vodilice, ozubljenje prema naprijed i spustite naslon za glavu do željene visine.

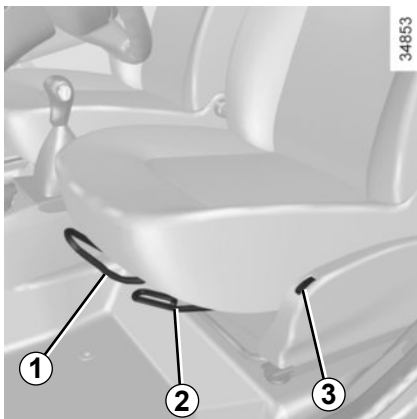


26342



Naslon za glavu je sigurnosni dio, pa stoga pazite da je prisutan i da je dobro postavljen: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave.

PREDNJA SJEDALA



Za pomicanje prema naprijed ili nazad

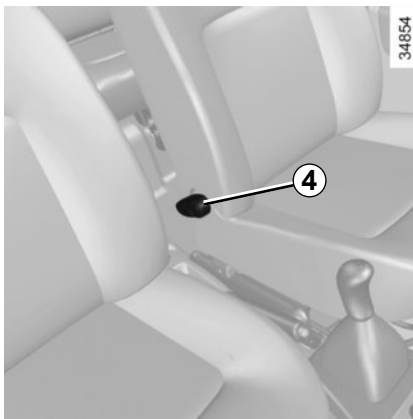
Podignite ručicu **1** za odbravljivanje. Kada dostignete željeni položaj, otpustite polugu **1** i provjerite je li završeno pomicanje sjedala dobro.

Za podizanje ili spuštanje sjedišta sjedala vozača

Ovisno o vozilu, podignite ručicu **2**, namjestite sjedalo na željenu visinu te zatim otpustite ručicu.

Za nagib naslona

Djelujte na ručicu **4** i nagnite naslon sjedala do željenog položaja.



Grijana sjedala

Ovisno o vozilu, kod uključenog kontakta, pritisnite prekidač **3**.

Sustav, koji posjeduje termost, određuje je li grijanje potrebno ili ne.

Za isključenje funkcije, ponovno pritisnite prekidač **3**.



Nakon podešavanja, uvjerite se da su nasloni sjedala pravilno blokirani na mjestu.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnete previše unazad naslone sjedala.

Pazite da završeno pomicanje naslona sjedala bude dobro.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/6)

Za svoju sigurnost, uvijek u vožnji koristite sigurnosni pojas. Osim toga, morate se ponašati u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejakozategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Podešavanje položaja za vožnju (ovisno o vozilu)

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice**. Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj naslona za glavu**. Za postizanje maksimalne sigurnosti udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna;
- **podesite visinu sjedišta**. Ovo podešavanje vam omogućava bolju vidljivost tijekom vožnje;
- **podesite položaj upravljača**.

Za dobru učinkovitost stražnjih sigurnosnih pojaseva, provjerite dobro zavravljenje stražnje klupe. Pogledajte informacije u dijelu "Stražnja sjedala u drugom redu: funkcije" i "Stražnja sjedala u trećem redu: funkcije" u 3. poglavlju.

13622



Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Pojas prsnog koša **1** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga ne dodiruje.

Pojas zdjelice **2** mora se postaviti ravno preko bedara i na zdjelicu. Npr. izbjegavajte debelu odjeću ili ispućene predmete ispod pojasa.

13622



Zabrvljenje

Povucite pojas **lagano i bez trzanja** te provjerite uzubljenje jezičca **3** u kućište **5** (provjerite zabrvljenje tako da povučete jezičac **3**).

U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

Odbavljenje

Pritisnite gumb **4** na kućištu **5** i sigurnosni pojas će namotati kalem za namatanje. Popratite jezičac rukom za lakše izvođenje ove radnje.

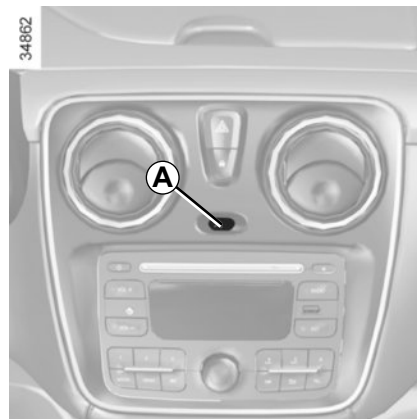


Kontrolno svjetlo nekorištenja sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, prednjeg sigurnosnog pojasa suvozača

Ovisno o vozilu, prikazuje se na središnjem zaslonu **A** prilikom uključivanja kontakta ako nije zakopčan sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača (ako je sjedalo suvozača zauzeto). Ako je osoba na sjedalu, a jedan od dva sigurnosna pojasa nije vezan ili se ot-kopča dok se vozilo kreće brzinom većom od 20 km/h, upalit će se kontrolno svjetlo i oglasiti zvučni signal na otprilike 120 sekundi.

Napomena: predmet ostavljen na sjedištu sjedala suvozača u nekim slučajevima može aktivirati kontrolno svjetlo.

34862



SIGURNOSNI POJASEVI (3/6)

Podsjetnik na upotrebu stražnjeg sigurnosnog pojasa u drugom redu (ovisno o vozilu)

Lampica  upozorenja prikazuje se na instrumentnoj ploči kad je kontakt uključen. Ovisno o vozilu, može biti popraćeno grafičkim prikazom **6** koji prikazuje stanje svakog stražnjeg sigurnosnog pojasa za:

- uključivanje kontakta;
- otvaranjem vrata;
- zakopčan ili nezakopčan stražnji sigurnosni pojas.

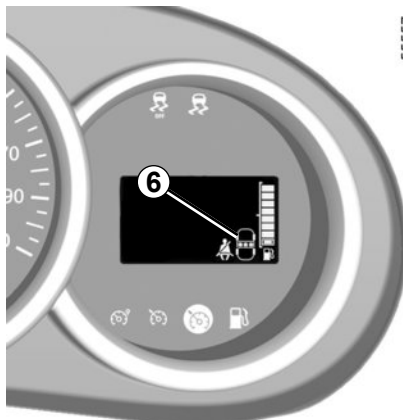
reprodukcija **6** grafičkog prikaza:

- bijeli simbol: sigurnosni pojas zakopčan;
- crni simbol: sigurnosni pojas nije zakopčan.

Ovisno o vozilu,  svjetlo upozorenja i grafički prikaz **6** isključuju se nakon otprilike 60 sekundi.

Kad je brzina vozila manja od približno

20 km/h, svjetlo upozorenja  i grafički prikaz **6** pojavljuju se približno 60 sekundi pri svakom zakopčavanju ili otkopčavanju pojaseva.



55557

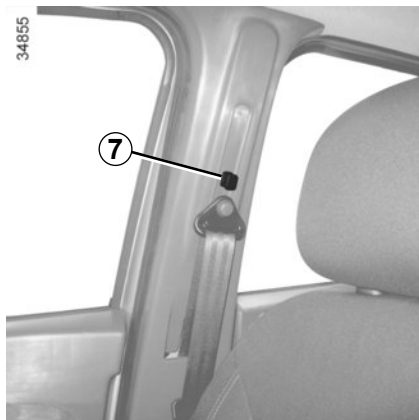
U svakom slučaju provjerite jesu li putnici straga zakopčali svoje sigurnosne pojaseve i odgovara li broj zakopčanih pojaseva broju zauzetih mjesta na stražnjim sjedalima.

Napomena: predmet ostavljen na sjedištu jednog od prednjih sjedala u nekim slučajevima može aktivirati kontrolno svjetlo.

Ako je neki od stražnjih pojaseva otkopčan ili se otkopča pri brzini vozila većoj od približno

20 km/h, na središnjem će zaslonu  zabljeskati kontrolno svjetlo **A** i pokazivač za to sjedalo pojavit će se u crnoj boji, popraćen zvučnim signalom u trajanju od približno 30 sekundi (ili 120 sekundi, ovisno o vozilu).

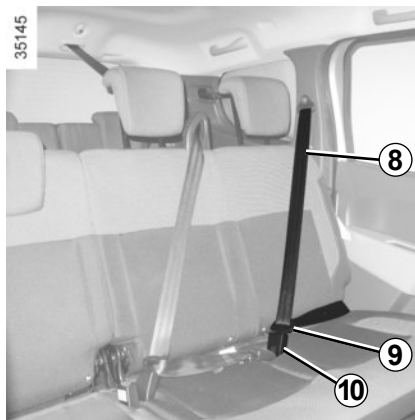
SIGURNOSNI POJASEVI (4/6)



Podešavanje visine prednjih sigurnosnih pojaseva

Preklopite gumb **7** za odabir vašeg položaja za podešavanje pojasa na način da pojas za zaštitu prsnog koša **1** ide kako je prethodno opisano.

Kada ste sve podesili, provjerite da li je završavanje pojasa dobro.

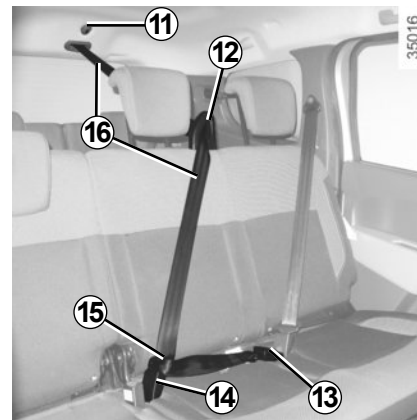


Stražnja sjedala u drugom redu

Stražnji sigurnosni bočni pojasevi

Polako odmotajte pojas **8** i umetnite jezičac **9** u crveno kućište za završavljenje **10**.

Funkcionalnost stražnjih sjedala. Pogledajte članke "Stražnja sjedala u drugom redu: funkcionalnost" i "Stražnja sjedala u trećem redu: funkcionalnost" u 3. poglavlju.



Sigurnosni pojas stražnjeg sjedala u sredini

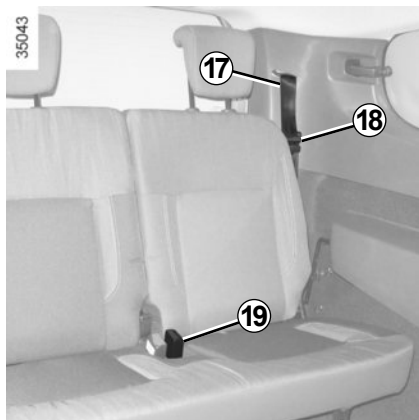
Lagano povucite pojas **16** iz ležišta **11**.

Provucite dva jezičca i pojas **16** kroz vodilicu pojasa **12**.

Obavezno ubavite manji fiksni jezičac u kućište s crnim gumbom za završavljenje **13**.

Ubavite veći i klizni jezičac **15** u kućište s crvenim gumbom za odbravljenje **14**.

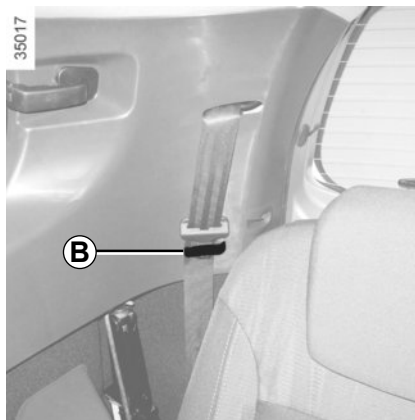
SIGURNOSNI POJASEVI (5/6)



Stražnja sjedala u trećem redu

Skinite pojas **17** s kukice **B**. Lagano povucite pojas **17**.

Ubravite klizni jezičac **18** u kućište s crvenim gumbom za odbravljenje **19**.



Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima u trećem redu, pojas sigurnosnog pojasa **17** obavezno mora biti pričvršćen na kukicu **B** kako se ne bi oštetio pojas ili pokrov prtljage (ako je vozilo njime opremljeno).

Funkcionalnost stražnjih sjedala. Pogledajte članke "Stražnja sjedala u drugom redu: funkcionalnost i "Stražnja sjedala u trećem redu: funkcionalnost" u 3. poglavlju.



Provjerite ispravan položaj i ispravan rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI (6/6)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Na tvornički ugrađenim dijelovima sigurnosnog sustava ne smiju se raditi nikakve preinake: sigurnosni pojasevi i sjedala kao ni njihova pričvršćenja. Za sve osobitosti (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnik marke.
- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (na primjer: kvačica, kopča, itd.): jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati bebu ili dijete na vašim koljenima sa svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, dajte provjeriti pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite ispravan položaj kućišta za zabavljanje (ne smije ga ništa zaklanjati, ne smije biti prignječen, pritisnut... odnosno na njemu ne smiju biti osobe ni predmeti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/6)

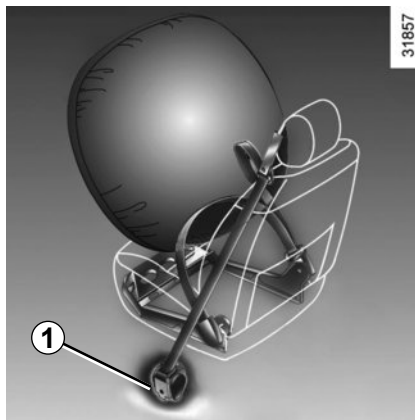
Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **zatezača sigurnosnog pojasa;**
- **ograničivača sile na prsnom košu;**
- **airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno u slučaju udarca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač sigurnosnog pojasa kako bi se podesila zategnutost pojasa;
- u najtežim slučajevima aktiviraju se **airbag** i ograničivač zatezne sile.



Zatezači

Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

S uključenim kontaktom, kod velikog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač sigurnosnog pojasa koji trenutno povlači pojas **1**.

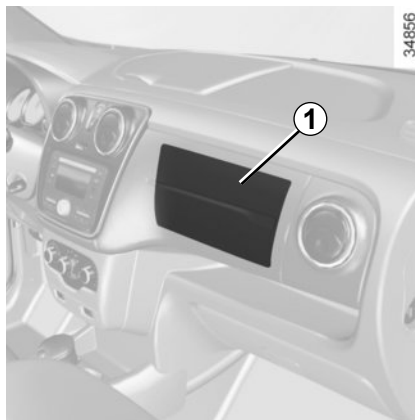


- Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Zabranjeni su bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (airbag, elektroničke jedinice, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa i čak i na potpuno jednakom.
- Kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja koja bi mogla dovesti do oštećenja samo je stručno osoblje Mreže marke osposobljeno za zahvate na dodatnim zaštitnim mehanizmima na prednjem sigurnosnom pojasu.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje koristeći pritom prilagođenu opremu.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja generatora plina za zatezače i airbags.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/6)

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



Prednji zračni jastuci vozača i suvozača Airbags

Njima je opremljeno sjedalo vozača i sjedalo suvozača.

Oznaka "Airbag" na upravljaču, instrumentnoj ploči (na dijelu za airbag **1**) i, ovisno o vozilu, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla ukazuju na to da je vozilo opremljeno tom opremom.

Svaki sustav airbag sadrži:

- airbag te njegov generator plina koji su ugrađeni u kolo upravljača za vozača, te ovisno o vozilu u armaturnu ploču za suvozača;
- upravljačku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- samo jedno kontrolno svjetlo ;
- izmaknute senzore.



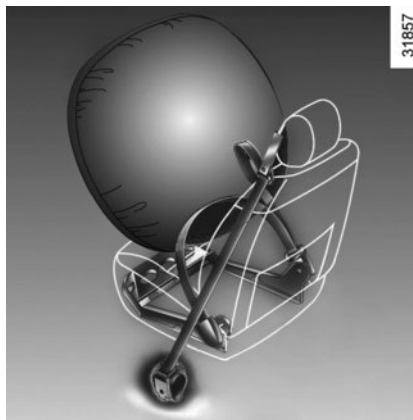
Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkom načelu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNjem SIGURNOSNOM POJASU (3/6)

Rad

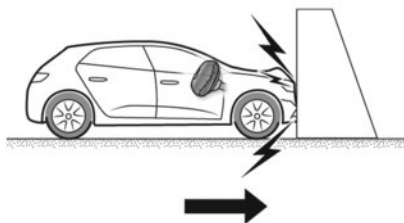
Sustav je djelatan samo kada je uključen kontakt.

U slučaju snažnog **frontalnog** sudara, svaki se airbag brzo napuše, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o kolo upravljača i suvozača o armaturnu ploču. Zatim se odmah nakon sudara ispuhuju kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.



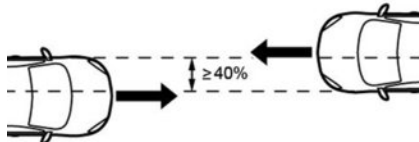
Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkom načelu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (4/6)

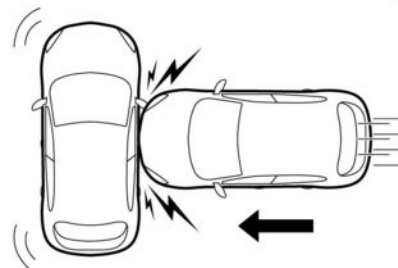


Sljedeći slučajevi aktiviraju zatezače ili airbags:

u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od **25 km/h** ili većoj



u slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila je jednaka ili veća od **40 km/h**



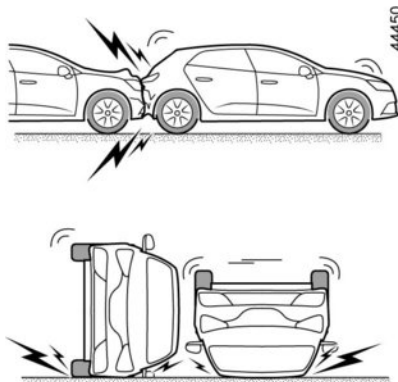
u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini jednakoj **50 km/h** ili većoj od toga.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (5/6)



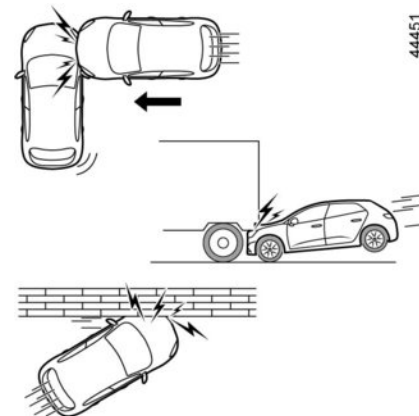
U sljedećim se slučajevima zatezači i airbags mogu aktivirati:

- udarci donje strane vozila, primjerice o pločnik;
- rupe na cesti;
- pad ili nezgodno slijetanje;
- kamenje;
- ...



U sljedećim se slučajevima zatezači i airbags možda neće aktivirati:

- u slučaju stražnjeg sudara, bez obzira na njegovu jačinu;
- u slučaju prevrtanja vozila;



- bočni udarac u prednji ili stražnji dio vozila;
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara s preprekom s oštrim kutom;
- ...

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (6/6)

Sva upozorenja u nastavku služe kako bi se omogućilo neometano otvaranje za airbag i spriječile teške ozljede uzrokovane predmetima koji se mogu katapultirati pri njegovu otvaranju.



Upozorenja koja se odnose na airbag vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
- Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim za ovlašteno osoblje iz Mreže marke).
- Nemojte sjediti preblizu upravljača u vožnji: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" u 1. poglavlju). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost airbag zračnog jastuka.

Upozorenja vezana za airbag suvozača

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona...) na instrumentnu ploču na mjestu gdje se nalazi airbag ili u blizini njega.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

**ZABRANJENO JE POSTAVLJANJE DJEČJEG SJEDALA U POLOŽAJ LEĐA U
SMJERU VOŽNJE NA SJEDALO SUVOZAČA SVE DOK SVI DODATNI ZAŠTITNI
MEHANIZMI NA SIGURNOSNOM POJASU SUVOZAČA NISU ISKLJUČENI**

(informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje jedinice prednji airbag suvozača" u 1. poglavlju)

BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Bočni zračni jastuci

Radi se o zračnom jastuku kojim se mogu opremiti prednja sjedala i koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.



Upozorenje koje se odnosi na bočni zračni jastuk

- **Postavljanje presvlaka:** za sjedala opremljena zračnim jastucima potrebne su posebne presvlake. Obratite se Predstavniku marke kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad zračnih jastuka i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati dodatnu opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga na prednjem dijelu. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati povrede u vrijeme njegovog otvaranja.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja kod otvaranja.

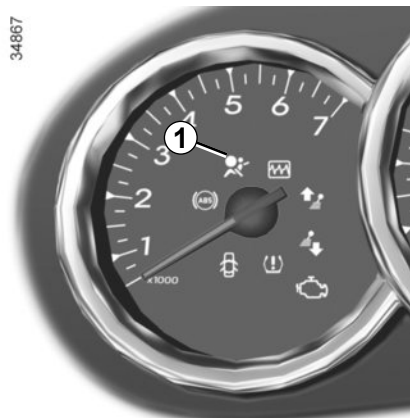


Zračni jastuk je zamišljen kako bi nadopunio funkciju sigurnosnog pojasa, a zračni jastuk i sigurnosni pojas čine dva nerazdvojiva dijela istog sustava za zaštitu. Obavezno je stoga stalno vezanje sigurnosnog pojasa, nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike težim povredama u slučaju nesreće, a isto tako može dovesti do povećavanja opasnosti od povreda na površini kože, vezanih uz otvaranje samog zračnog jastuka.

Aktiviranje zatezača ili zračnih jastuka u slučaju prevrtanja ili udarca straga, pa čak i veće jačine, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja... mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svaki zahvat ili promjena na kompletnom sustavu zračnih jastuka vozača ili suvozača (zračni jastuk, upravljačka jedinica, ožičenje...) je **strogo zabranjen** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Kako bi se očuvao ispravan rad te izbjegla sva nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na sustavu zračnih jastuka.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav zračnih jastuka na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništavanja vozila, obratite se Predstavniku marke kako bi otklonio generator(e) plina.

34867



Smetnje u radu

Kontrolno svjetlo **1** se pali na instrumentnoj ploči prilikom uključivanja kontakta te se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako se pali dok je motor u radu, upozorava na neispravnost u sustavu (zračni jastuci, zatezači...) na prednjim i/ili stražnjim sjedalima.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke. Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/3)

Prijevoz djece

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Kako biste spriječili otvaranje vrata, upotrijebite mehanizam "Sigurnosna blokada za djecu" (pogledajte članak "Otvaranje i zatvaranje vrata" u 1. poglavlju).



Posebne značajke modela na LPG

Ugradnja GPL-a na vozilo može uzrokovati promjene osnovnih značajki vozila u odnosu na vozilo na benzin.

To se može odnositi na brojne značajke i postavljanje dječjih sjedala.

Potražite savjet kod predstavnika marke.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mjesta ISOFIX.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: općenito (2/3)

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece.

Korištenje dječje sjedalice tijekom vožnje ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Djeca koja se ne moraju voziti u dječjoj sjedalici moraju imati ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- pravilno zakopčati sigurnosni pojas;
- uđe i iziđe iz vozila sa strane suprotne prometu.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li za-
kopčan sigurnosni pojas vašeg
djeteta, te da su njegovi remeni pravilno
podešeni. Ne nosite preširoku odjeću
koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili
ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tije-
kom vožnje posebice ako spava.



Odgovornost vozača prili- kom parkiranja ili zaustavlja- nja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete,
odraslu osobu koja nije samostalna ili ži-
votinju u vozilu kada ga napuštate, čak
niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opa-
snost sebe ili druge osobe pokretanjem
motora, uključivanjem opreme kao na
primjer podizača stakala ili pak zaklju-
čati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sun-
čano, temperatura u unutrašnjosti put-
ničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH
OZLJEDA.**

SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala



31235

Dječja sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave drasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono podržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.



38824

Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti.

Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: područje glave i trbuha mora biti najbolje zaštićeno. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udaraca glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima pod uvjetom da to njegova veličina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.



31234

Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Povišena sjedalica mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje dječjeg sjedala (1/2)

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbraviti pojas koji gas pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičcu i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnika marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao ni njihova pričvršćenja.

Pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX homologirana su prema uredbi ECE-R44 u jednom od slijedeća tri slučaja:

- univerzalno sjedalo ISOFIX s 3 pričvršćenja u položaju lice u smjeru vožnje;
- poluuniverzalno sjedalo ISOFIX s 2 pričvršćenja;
- posebno.

Za ova dva posljednja, provjerite u popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i sigurno učvršćivanje.

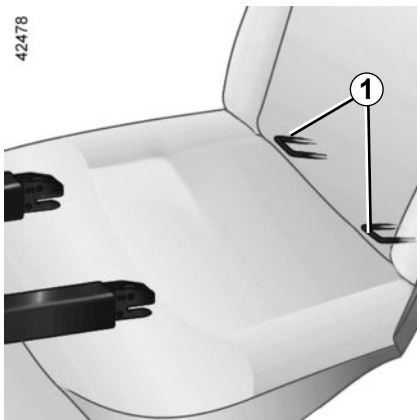
Sustav ISOFIX sastoji se od 3 prstena za svako stražnje sjedalo u drugom redu.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno.

Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.

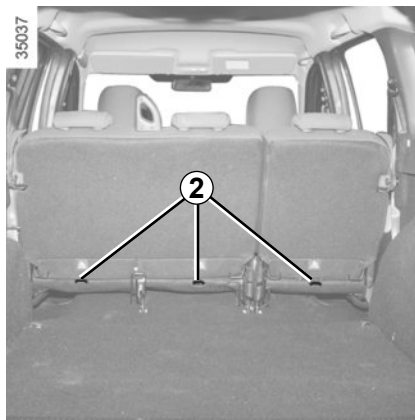
SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje dječjeg sjedala (2/2)



Dva prstena **1** ISOFIX smještene su između naslon i sjedišta i vidljiva su sa svake strane vozila.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.



Treći prsten **2** svakog stražnjeg sjedala u drugom redu upotrebljava se za pričvršćivanje gornjeg pojasa na određenim modelima dječjih sjedala.

Pričvrstite kukicu pojasa na jedan od prstenova **2** koji se nalazi na stražnjoj strani stražnjih sjedala u prvom redu na donjem dijelu svakog naslona.

Nategnite pojas tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Obavezno upotrijebite sidrišta **2** za pričvršćivanje gornjeg pojasa dječjeg sjedala.

Zabranjeno je upotrebljavati ostala pričvrсна mjesta za pričvršćivanje ovog pojasa.



Pričvrсна mjesta ISOFIX posebno su izrađena za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX.

Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala: općenito (1/2)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabavljanje sjedala. Pogledajte članak "Prednje sjedalo" u 1. poglavlju.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

Na prednje sjedalo

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- isključite prednji airbag suvozača;
- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- maksimalno povucite sjedalo unazad;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- za vozila koja su njime opremljena, podignite sjedište sjedala do kraja.

U svakom slučaju, maksimalno podignite naslon za glavu sjedala da on ne bi utjecao na dječje sjedalo (pogledajte članak "Prednji naslon za glavu" u 1. poglavlju).

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag na to sjedalo, provjerite je li airbag suvozača isključen (informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti i uključiti airbag suvozača" u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala: općenito (2/2)

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

Prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj na ISOFIX sidrištima stražnjih bočnih sjedala, provjerite da kopče sigurnosnih pojasa nisu postavljene između dva ISOFIX sidrišta na tom sjedalu. Ako je potrebno, pomaknite kopču na dotičnom sjedalu prema unutrašnjosti vozila.

Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djece u položaju lice u smjeru vožnje, ne pomičite sjedalo koje je ispred dječjeg sjedala dalje od polovice kliznih vodilica, ne nagnite previše naslon (najviše 25°) i podignite sjedalo što je višemoguće.

Provjerite je li dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje oslonjeno na naslon sjedala vozila i da ga naslon za glavu vozila ne ometa.

Na stražnjem sjedalu u sredini

Postavljanje dječjeg sjedala na ovo mjesto dozvoljeno je samo ako je ono opremljeno pojasom s kalemom za namatanje. Za sve dodatne informacije, potražite savjet Predstavnika marke.



Dječje sjedalo s podnim osloncem nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje sjedalo. **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabravljenje prednjeg sjedala. Pogledajte članak «Prednje sjedalo» u 1. poglavlju ili «Funkcije stražnjih sjedala» u 3. poglavlju.



Prilikom postavljanja dječjeg sjedala (povišenje Skupine 2 ili 3), provjerite ispravan rad (namatanje) sigurnosnog pojasa: pogledajte članak "Stražnji sigurnosni pojasevi" u 1. poglavlju. Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (1/6)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzije sa pet sjedala					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala	
		s jedinicom airbag bez isključivanja (1)	bez airbag ili s isključenim airbag	Bočna sjedala	Središnje mjesto
Košara u poprečnom položaju Homologirana skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (4)	X
Školjasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0 ili 0+	< do 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5)
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0+ ili 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5)
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Homologirana skupina 1	9 kg do 18 kg	X	X	U (6)	U (6)
Povišenje Homologirana skupina 2 ili 3	15 kg do 25 kg i 22 kg do 36 kg	X	X	U (6)	U (6)



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada ne postavljajte dječje sjedalo na prednje sjedalo ako vozilo ima airbag koji se ne može isključiti.

(2) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj suprotan od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li isključen airbag (pogledajte odjeljak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje prednjeg airbag suvozača" u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (2/6)

X = Sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom, provjerite može li se postaviti.

- (3)** Na ovo sjedalo može se postaviti samo dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje: postavite sjedalo što više unazad i u što viši položaj, te lagano nagnite naslon (za otprilike 25°).
- (4)** Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.
- (5)** Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo. Postavite naslon za glavu u gornji položaj ili ga maknite.
- (6)** Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred djeteta više od polovice kliznih vodilica i ne nagnite njegov naslon više od 25°.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (3/6)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet sjedala



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj suprotan od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li isključen airbag (pogledajte odjeljak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje prednjeg airbag suvozača" u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (4/6)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji sa sedam sjedala



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj suprotan od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li isključen airbag (pogledajte odjeljak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje prednjeg airbag suvozača" u 1. poglavlju).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Opasnost od smrti ili teških ozljeda.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (5/6)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija sa sedam sjedala						
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala u 2. redu		Stražnja sjedala u 3. redu
		s jedinicom airbag bez isključivanja (1)	bez airbag suvozača ili s isključenim zračnim jastukom	Bočna sjedala	Središnje mjesto	
Košara u poprečnom položaju Homologirana skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Školjke u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0 ili 0+	< do 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5)	X
Sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5)	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Homologirana skupina 1	9 kg do 18 kg	X	X	U (6)	U (6)	X
Povišenje Homologirana skupina 2 ili 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	X	U (6)	U (6)	X



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada ne postavljajte dječje sjedalo na prednje sjedalo ako vozilo ima airbag koji se ne može isključiti.

(2) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj suprotan od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li isključen airbag (pogledajte odjeljak "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje prednjeg airbag suvozača" u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (6/6)

X = Sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom, provjerite može li se postaviti.

- (3)** Na ovo sjedalo može se postaviti samo dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje: postavite sjedalo što više unazad i u što viši položaj, te lagano nagnite naslon (za otprilike 25°).
- (4)** Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.
- (5)** Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo. Postavite naslon za glavu u gornji položaj ili ga maknite.
- (6)** Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred djeteta više od polovice kliznih vodilica i ne nagnite njegov naslon više od 25°.

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (1/6)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzije sa pet sjedala						
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala [Visina]	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala	
			s jedinicom airbag bez isključivanja	airbag ne postoji ili airbag je isključen	Bočna sjedala	Središnje mjesto
Košara u poprečnom položaju Homologirana skupina 0	< 10 kg	F - G [L1, L2]	X	X	IL (1)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0 ili 0+	< od 13 kg	E [R1]	X	X	IL (2)	IL (2)
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0+ ili 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	C, D [R3,R2]	X	X	IL (2)	IL (2)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Homologirana skupina 1	9 kg do 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	X	IUF - IL (3)	IUF - IL (3)
Povišenje Homologirana skupina 2 ili 3	15 kg do 25 kg i 22 kg do 36 kg	[B2]	X	X	IUF - IL (3)	IUF - IL (3)
Sjedalo i-Size			X	X	X	X

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (2/6)

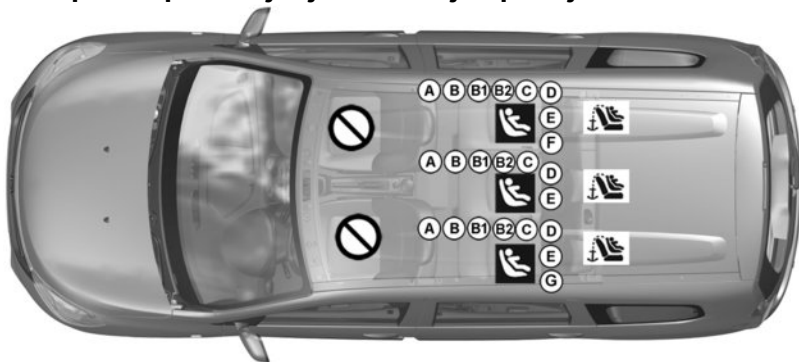
X = Sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog dječjeg sjedala pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena; provjerite može li se postaviti.

- (1)** Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.
- (2)** Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo. Postavite naslon za glavu u gornji položaj ili ga maknite.
- (3)** Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred djeteta više od polovice kliznih vodilica i ne nagnjite njegov naslon više od 25°.

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (3/6)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet sjedala



53840

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1 [F3, F2, F2X]: za sjedala okrenuta u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg)
- C [R3]: za sjedala okrenuta suprotno od smjera vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg)
- D, E [R2, R1]: za sjedala okrenuta suprotno od smjera vožnje ili školjke iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg)
- F i G [L1, L2]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg)
- [B2]: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava



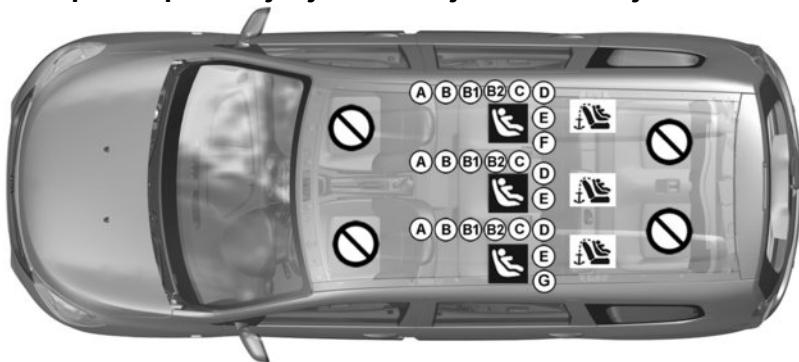
Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Sidrišta se nalaze na klupi i vidljiva su.

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (4/6)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji sa sedam sjedala



53839



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lica u smjeru vožnje ISOFIX. Sidrišta se nalaze na klupi i vidljiva su.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1 [F3, F2, F2X]: za sjedala okrenuta u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg)
- C [R3]: za sjedala okrenuta suprotno od smjera vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg)
- D, E [R2, R1]: za sjedala okrenuta suprotno od smjera vožnje ili školjke iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg)
- F i G [L1, L2]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg)
- [B2]: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (5/6)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija sa sedam sjedala							
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala u 2.redu		Stražnja sjedala u 3.redu
			s jedinicom airbag bez isključivanja	bez airbag suvozača ili s isključenim zračnim jastukom	Bočna sjedala	Sjedalo na sredini	
Košara u poprečnom položaju Homologirana skupina 0	< 10 kg	F , G [L1, L2]	X	X	IL (1)	X	X
Školjke u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0 ili 0+	< od 13 kg	E [R1]	X	X	IL (2)	IL (2)	X
Sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	C, D [R3,R2]	X	X	IL (2)	IL (2)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Homologirana skupina 1	9 kg do 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	X	IUF - IL (3)	IUF - IL (3)	X
Povišenje Homologirana skupina 2 ili 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	[B2]	X	X	IUF - IL (3)	IUF - IL (3)	X
Sjedalo i-Size			X	X	X	X	X

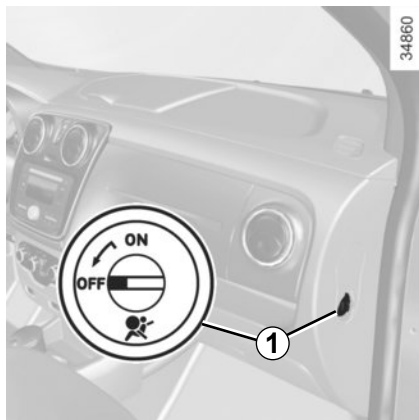
SIGURNOST DJECE: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (6/6)

X = Sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog dječjeg sjedala pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena; provjerite može li se postaviti.

- (1)** Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.
- (2)** Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo. Postavite naslon za glavu u gornji položaj ili ga maknite.
- (3)** Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred djeteta više od polovice kliznih vodilica i ne nagnite njegov naslon više od 25°.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (1/3)



Isključivanje prednjeg airbag suvozača

Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.
- Obavezno morate **isključiti** airbag za dječje sjedalo okrenuto suprotno od smjera vožnje.



Za deaktivaciju airbag: dok je vozilo u stanju mirovanja i kontakt je isključen, gurnite i okrenite bravu **1** u **OFF** položaj.

Kad je kontakt uključen, **obavezno** prikazuje

li se kontrolno svjetlo **2**  ispravno.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.

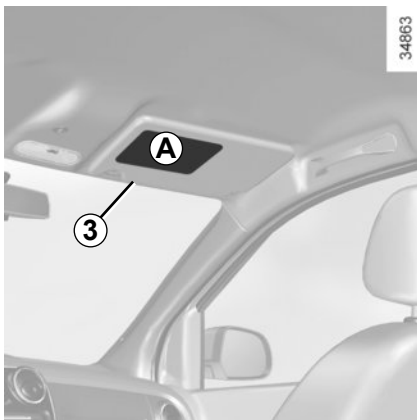


airbag suvozača može se uključivati ili isključivati samo dok **vozilo stoji, a kontakt je isključen.**

U slučaju rukovanja kod uključenog kontakta, kontrolno svjetlo  se pali.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (2/3)



58035



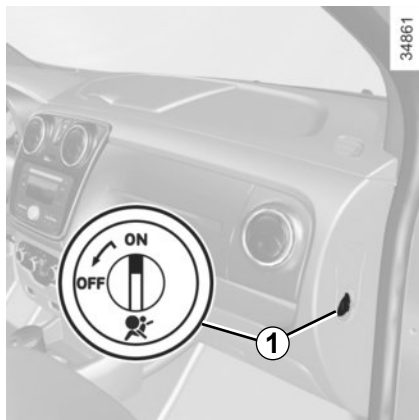
Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane suvozačevog sjenila **3** (kao što je gornja naljepnica) podsjećaju vas na ta uputstva.



OPASNOST

Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **AKTIVIRAN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (3/3)



Uključivanje prednjeg airbag suvozača

Kako biste zajamčili sigurnost svog suvozača, ponovno uključite airbag suvozača čim uklonite dječje sjedalo sa suvozačevog sjedala.

Za ponovno pokretanje airbag: dok je vozilo zaustavljeno i kontakt je isključen, pritisnite i okrenite bravu u 1 položaj **ON**.

Kad je kontakt uključen, **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo 2  isključeno. Prednji airbag suvozača je uključen.



Smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



OPASNOST

Budući da su otvaranje airbag suvozača i postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje nespojivi, **NIKADA NEMOJTE** upotrebljavati dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje na sjedalu ispred kojeg je **UKLJUČEN AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

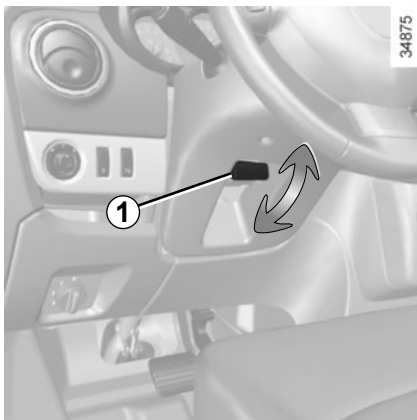


airbag suvozača može se uključivati ili isključivati samo dok **vozilo stoji, a kontakt je isključen**.

U slučaju rukovanja kod uključenog kontakta, kontrolno svjetlo  se pali.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

KOLO UPRAVLJAČA/SAT



Podešavanje upravljača

Ovisno o vozilu, kolo upravljača može se podešavati po visini.

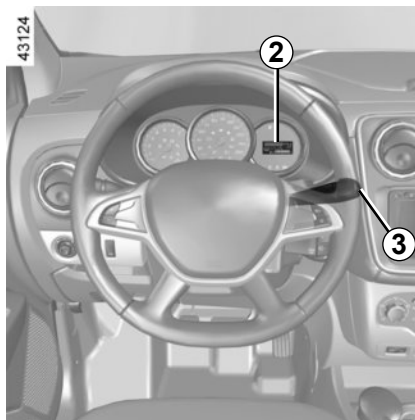
Povucite ručicu **1** i pomaknite kolo upravljača u željeni položaj.

Nakon toga gurnite ručicu kako biste zabravili upravljač.

Provjerite ispravno zabavljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Podešavanje sata

Podešavanje sata 2

Odaberite prikaz "Sata" na instrumentnoj ploči pritiskom gumba **3**.

Dugo držite pritisnut gumb **3** za ulazak u način rada za podešavanje sati.

Kada počnu treptati samo sati, nakratko pritisnite gumb **3** kako biste ih prikazali.

Dugo držite pritisnut gumb **3** za ulazak u način rada za podešavanje minuta.

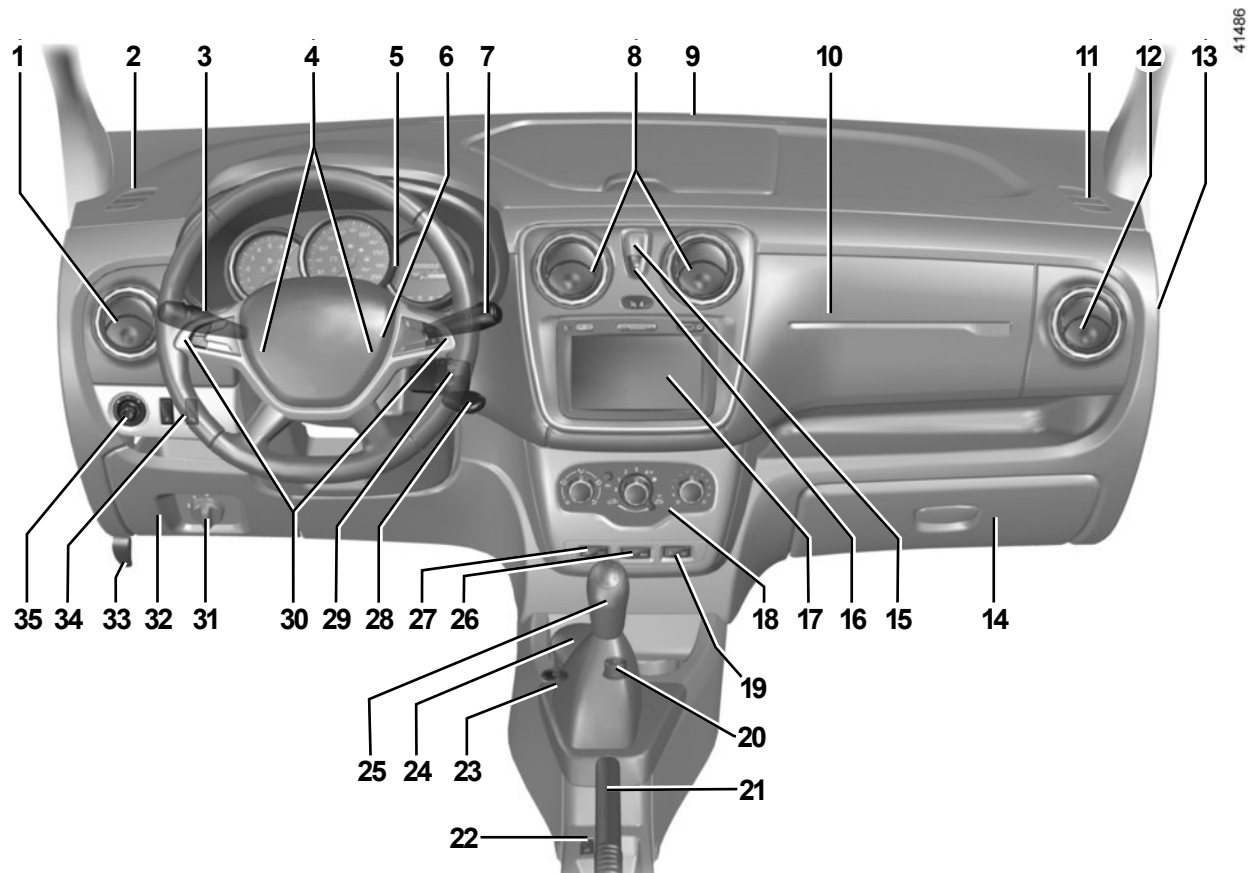
Kada počnu treptati samo minute, nakratko pritisnite gumb **3** kako biste ih prikazali.

Potvrdite dugim pritiskom na gumb **3**.

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat.

Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (1/2)



41486

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- | | | |
|--|---|--|
| <p>1 Bočni uvodnik zraka.</p> <p>2 Bočni otvor za odmagljivanje.</p> <p>3 Ručica:</p> <ul style="list-style-type: none">– svjetala pokazivača smjera,– vanjskog osvjetljenja,– prednjih svjetala za maglu,– stražnje svjetlo za maglu. <p>4 Zvučni upozoritelj.</p> <p>5 Instrumentna ploča.</p> <p>6 Položaj zračnog jastuka vozača.</p> <p>7 Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
Komanda za prikaz informacija putnog računala.</p> <p>8 Središnji uvodnici zraka</p> <p>9 Središnji otvor za odmagljivanje.</p> <p>10 Smještaj suvozačevog zračnog jastuka.</p> <p>11 Bočni otvor za odmagljivanje.</p> <p>12 Bočni uvodnik zraka.</p> | <p>13 Brava za isključivanje ili uključivanje zračnog jastuka suvozača.</p> <p>14 Pretinac za odlaganje.</p> <p>15 Prekidač svjetala upozorenja.</p> <p>16 Komanda za električno zaključavanje vrata.</p> <p>17 Prostor za autoradio, sustav za navigaciju ili pretinac za odlaganje.</p> <p>18 Komande klima uređaja.</p> <p>19 Komanda za odmrzavanje stražnjeg stakla i vanjskih retrovizora.</p> <p>20 Upaljač za cigarete.
Utičnica za dodatnu opremu.</p> <p>21 Ručna kočnica.</p> <p>22 Komande za uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start.</p> <p>23 Komanda za GPL.</p> <p>24 Prostor za pepeljaru ili držač limenki.</p> | <p>25 Ručice mjenjača.</p> <p>26 Prekidač za ekološki način rada ECO.</p> <p>27 Glavni prekidač za:</p> <ul style="list-style-type: none">– ograničivač brzine,– regulator brzine. <p>28 Prekidač paljenja.</p> <p>29 Komande autoradija na upravljaču.</p> <p>30 Komande regulatora/ograničivača brzine.</p> <p>31 Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova.</p> <p>32 Kućište osigurača.
Pretinac za odlaganje.</p> <p>33 Ručica za otvaranje poklopca motora.</p> <p>34 Komande:</p> <ul style="list-style-type: none">– za uključivanje/isključivanje sustava protiv proklizavanja,– za uključivanje/isključivanje sustava pomoći pri parkiranju. <p>35 Komanda za podešavanje vanjskih retrovizora.</p> |
|--|---|--|

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (1/5)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Instrumentna ploča A



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.



Crveno kontrolno svjetlo  nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

Narančasto kontrolno svjetlo  nalaže da se obavezno što prije odvezete do Predstavnika marke **pažljivo vozeći**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu



Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera.



Indikator promjene stupnja prijenosa

Pale se kako bi vas savjetovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži stupanj prijenosa (strelica prema dolje).



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata

Pogledajte članak "Otvaranje i zatvaranje vrata" u 1. poglavlju.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (2/5)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo zategnutosti ručne kočnice i kontrolno svjetlo indikatora kvara na kočionom sustavu

Pali se s uključenim kontaktom. Ako se upali prilikom kočenja ili u vožnji popraćeno zvučnim signalom, to ukazuje na spuštanje razine tekućine u kočionim sustavima; moglo bi biti opasno nastaviti vožnju, pozovite Predstavnika marke.



Višefunkcijsko kontrolno svjetlo (crveno ili narančasto)

Crveno kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Pozovite Predstavnika marke.

Narančasto kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s ostalim kontrolnim svjetlima na instrumentnoj ploči.

Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke, **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo upozorenja za temperaturu rashladne tekućine

Ako ostane upaljeno u vožnji popraćeno zvučnim signalom, ukazuje na pregrijavanje motora. Parkirajte i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu ili dvije minute. Temperatura se mora spustiti. U protivnom zaustavite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere razine rashladne tekućine. Pozovite Predstavnika marke ako je potrebno.



Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Pali se nakon uključenja kontakta i zatim se gasi.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Pogledajte odlomak "Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja" u 2. poglavlju.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (3/5)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, popraćen zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja (pogledajte članak "Razina motornog ulja: općenito" u 4. poglavlju). Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo se pali zbog nečeg drugog, potražite brzo savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo predgrijanja (na vozilima s dizel motorom)

S uključenim kontaktom, svjetlo se pali. Označava da su predgrijači djelatni. Gasi se kada je predgrijanje završeno i motor se može pokrenuti.



Kontrolno svjetlo načina rada ECO

Pali se kada je uključen način rada ECO. Pogledajte "Savjete za vožnju, Eco-vožnja" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Ako se upali na cesti, to ukazuje na praznjenje električnog strujnog kruga. Zaustavite vozilo i hitno potražite savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo prekomjerne brzine

Uključuje se zvučni signal i pali se kontrolno svjetlo čim vozilo prijeđe brzinu od 120 km/h.



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne ugasi nakon uključivanja kontakta ili se pali u vožnji, postoji neispravnost na ABS-u. Kočenje će biti kao normalno, bez ABS.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo upozorenja minimalne razine goriva

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi. Ako se pali u vožnji popraćen zvučnim signalom bip, napunite spremnik što je prije moguće. Imate još približno 50 km doseg od prvog paljenja kontrolnog svjetla.



Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama

Pogledajte članak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (4/5)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Postoji više slučajeva u kojima dolazi do paljenja kontrolnog svjetla: pogledajte odlomak "Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom zanošenja u zavojima i sustav protiv proklizavanja" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo isključenja sustava protiv proklizavanja

Pogledajte odlomak "Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji" u 2. poglavlju.



Kontrolna svjetla regulatora brzine

Pogledajte odlomak "Regulator brzine" u 2. u poglavlju.



Kontrolno svjetlo ograničivača brzine

Pogledajte članak "Ograničivač brzine" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja

Pogledajte članak "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo nemogućnosti stavljanja motora u stanje mirovanja

Pogledajte članak "Funkcija Stop and Start" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo prisutnosti vode u filtru dizel goriva

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, to ukazuje na prisutnost vode u dizel gorivu.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Svjetlo upozorenja za razinu reagensa i kvarove u sustavu redukcije ispušnih plinova

Pogledajte informacije o "Spremniku reagensa" u 1. poglavlju.

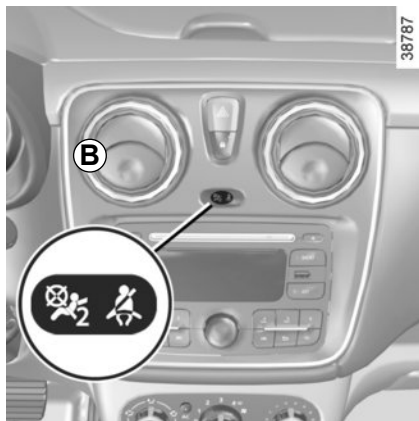


Kontrolno svjetlo sustava filtra krutih čestica

Pogledajte informacije o "Posebnim značajkama benzinskih verzija" i "Posebnim značajkama dizelskih verzija" u odjeljku 2.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (5/5)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo upozorenja za nekorištenje sigurnosnog pojasa

Ono se prikazuje na konzoli **B**.

Ostaje upaljeno nakon pokretanja motora ako sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača nije zakopčan. Pali se u vožnji i uključuje se zvučni signal na otprilike dvije minute, sve dok se sigurnosni pojas ne zakopča.



Kontrolno svjetlo isključenja prednjih airbags suvozača

Pogledajte pojedinosti u odjeljku "Sigurnost djece: isključivanje/uključivanje prednjeg airbag suvozača" u 1. poglavlju.



Svjetlo pokazivača smjera Airbag

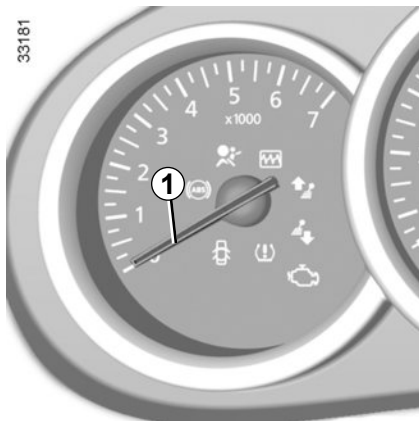
Pali se kod uključenja kontakta i gasi nakon nekoliko sekundi. Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako trepće, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

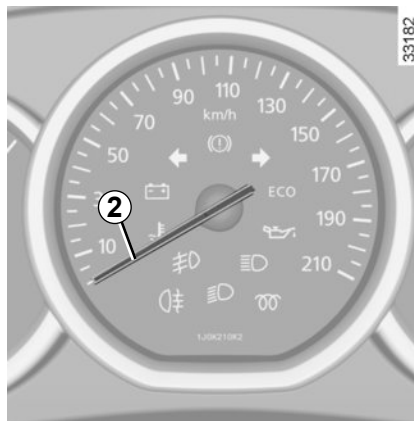


Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

ZASLONI I POKAZIVAČI (1/2)

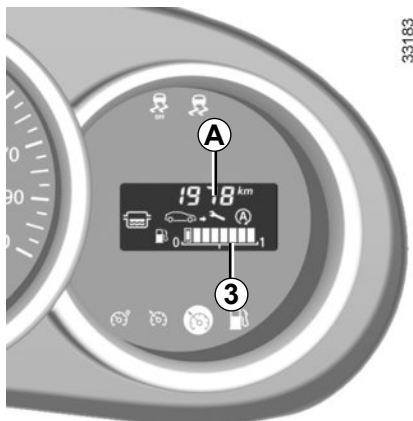


Brojač okretaja 1 (o/min × 1000)



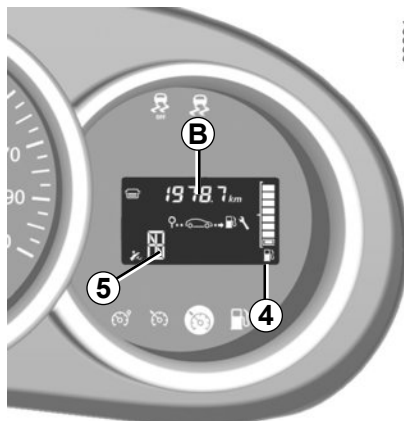
Pokazivač brzine 2 (km na sat)

ZASLONI I POKAZIVAČI (2/2)



Pokazivač razine goriva 3 ili 4

Broj upaljenih crtica označava razinu goriva u spremniku. Kada je razina na minimumu crtice su ugašene i pali se kontrolno svjetlo upozorenja minimalne razine goriva.

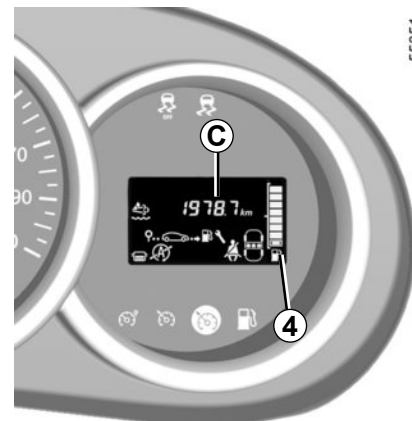


Putno računalo A, B ili C

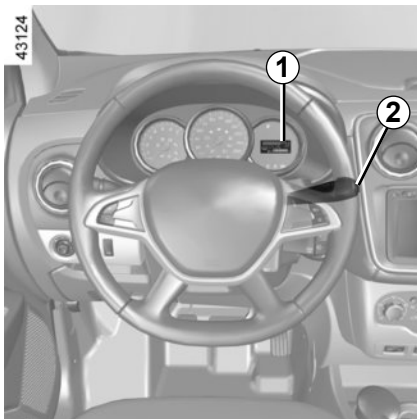
Pogledajte u 1. poglavlju, članak "Putno računalo".

Zaslon automatskog mjenjača 5

Prikazuje uključeni stupanj prijenosa. Pogledajte informacije u odjeljku "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.



PUTNO RAČUNALO (1/7)



Putno računalo 1

Tipka za odabir prikaza 2

Prikaz ovisi o modelu vozila i zemlji prodaje.

Zatražite prikaz sljedećih informacija uzastopnim pritiskanjem tipke 2:

- a) brojač ukupno prijeđenih kilometara;
- b) brojač dnevno prijeđenih kilometara;
- c) potrošnja goriva;
- d) prosječnu potrošnju;
- e) trenutna potrošnja;

- f) predviđen doseg vožnje s preostalim gorivom;
- g) prijeđena udaljenost;
- h) prosječna brzina;
- i) doseg do servisnog pregleda;
- j) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama;
- k) ograničivač brzine;
- l) vrijeme;
- m) vanjska temperatura;
- n) predviđen doseg vožnje s preostalim reagansom.

Pogledajte tabelu s primjerima prikaza na sljedećim stranicama.

Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Za vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara, mora biti odabran prikaz "Brojač dnevno prijeđenih kilometara".

Duže držite pritisnutu tipku 2.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog dosega i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

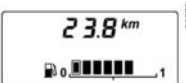
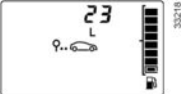
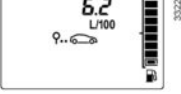
Na prvim kilometrima nakon vraćanja u početni položaj možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji. Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Ili, potrošnja se smanjuje kada:

- vozilo izađe iz faze ubrzanja;
- motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje u početni položaj: dok je motor hladan);
- kad iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

Vraćanje na nulu je automatsko kada se prijeđe kapacitet jedne od memorija.

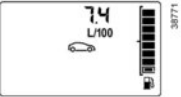
PUTNO RAČUNALO (2/7)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Zaslon A ili C	Zaslon B	
		➡ a) Brojač ukupno prijeđenih kilometara.
		➡ b) Brojač dnevno prijeđenih kilometara.
	—	➡ c) Potrošeno gorivo od posljednjeg vraćanja u početni položaj.
	—	➡ d) Prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara, uzimajući u obzir prijeđenu udaljenost i gorivo potrošeno od posljednjeg vraćanja u početni položaj.

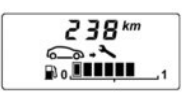
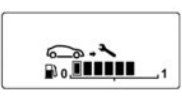
PUTNO RAČUNALO (3/7)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Zaslon A ili C	Zaslon B	
	—	 e) Trenutna potrošnja. Prikazana vrijednost nakon postizanja brzine od 30 km/h.
	—	 f) Predviđen doseg s preostalom količinom goriva. Taj doseg uzima u obzir prosječnu potrošnju ostvarenu od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih otprilike 400 metara.
	—	 g) Prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja na nulu.
	—	 h) Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja na nulu. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih otprilike 400 metara.

PUTNO RAČUNALO (4/7)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Zaslon A ili C	Zaslon B	
 	 	i) Doseg do zamjene ulja Udaljenost do sljedećeg servisnog pregleda. Ovisno o vozilu: – kilometraža do zamjene motornog ulja manja je od 1500 km. Kontrolno svjetlo upozorenja  prikazuje se na zaslonu s vrijednošću ispod 1500 km. – doseg do zamjene motornog ulja je na 0 km. Kontrolno svjetlo  prikazuje se na zaslonu uz "---km". ili – kilometraži do zamjene motornog ulja prije odvoženih 1500 km ili isteka 1 mjeseca. Kontrolno svjetlo  prikazuje se na zaslonu. – kilometraža do zamjene motornog ulja prije odvoženih 0 kilometara ili isteka 0 dana. Kontrolno svjetlo  prikazuje se na zaslonu uz narančasto kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. Kontrolno svjetlo upozorenja  pojavljuje se na zaslonu na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora čim interval dostigne 1500 km ili 1 mjesec ili manje. Vozilu je što prije potrebna promjena ulja.
Napomena: ovisno o vozilu, doseg do zamjene motornog ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene motornog ulja može se dakle u nekim slučajevima brže smanjiti od stvarno prijeđene udaljenosti. Učestalost zamjene motornog ulja ne ovisi o programu redovitog održavanja vozila: pogledajte knjižicu održavanja vozila. Ponovno podešavanje: za ponovno podešavanje dosega do sljedećeg servisnog pregleda, držite pritisnutu tipku za ponovno podešavanje zamjena ulja otprilike 10 sekundi.		

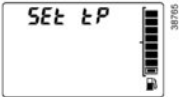
PUTNO RAČUNALO (5/7)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Zaslon A ili C	Zaslon B	
	—	➔ j) doseg/vrijeme do sljedećeg servisnog pregleda – Doseg/vrijeme do sljedećeg servisnog pregleda manji je od 1 500 km / jednog mjeseca. Kontrolno svjetlo  prikazuje se na zaslonu. – Preostala udaljenost/vrijeme 0 km / 0 dana. Kontrolno svjetlo  prikazuje se na zaslonu uz narančasto kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. Kontrolno svjetlo upozorenja  pojavljuje se na zaslonu na nekoliko sekundi nakon pokretanja motora čim interval dostigne 1500 km ili 1 mjesec ili manje. To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.
Napomena: učestalost servisnog pregleda ne ovisi o redovitom održavanju vozila: pogledajte članak o održavanju vašeg vozila. Ponovno podešavanje: za ponovno podešavanje doseg do sljedećeg servisnog pregleda, držite pritisnutu tipku za ponovno podešavanje Servis otprilike 10 sekundi.		

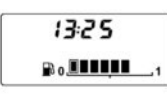
PUTNO RAČUNALO (6/7)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira		Tumačenje odabranog prikaza
Zaslon A ili C	Zaslon B	
		➡ j) Ponovno početno podešavanje tlaka u gumama. Pogledajte članak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju. ➡ k) Propisana vrijednost ograničivača ili regulatora brzine (ako je uključen). Pogledajte članke "Ograničivač brzine" i "Regulator brzine" u 2. poglavlju.
		
	-	

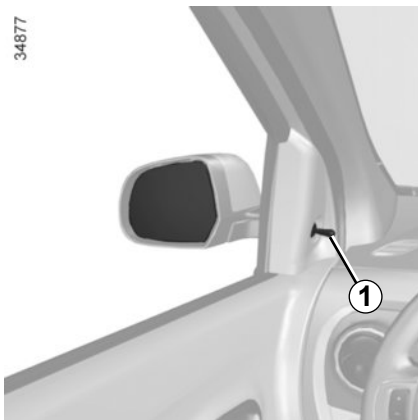
PUTNO RAČUNALO (7/7)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira			Tumačenje odabranog prikaza
Zaslon A	Zaslon B	Zaslon C	
			➡ I) Sat.
	-		➡ m) Vanjska temperatura.
	-		➡ n) Predviđeni doseg s preostalim reagensom. Pogledajte informacije o “Spremniku reagensa” u 1. poglavlju.

RETROVIZORI (1/2)

34877



Vanjski retrovizori s ručnim upravljanjem

Za usmjeravanje retrovizora, djelujte na ručicu 1.

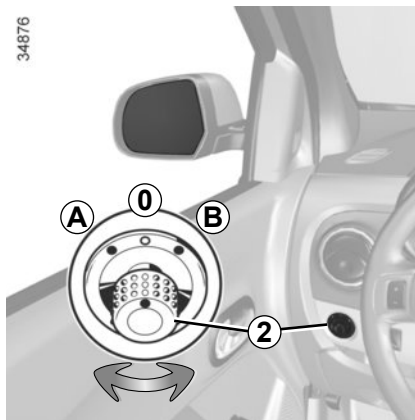
Vanjski preklopivi retrovizori

Ručno preklopite retrovizor uz staklo vrata.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

34876



Vanjski retrovizori s električnom komandom

Kod uključenog kontakta, pritisnite gumb 2:

- položaj **A** za podešavanje lijevog retrovizora;
- položaj **B** za podešavanje desnog retrovizora;

0 nije aktivan položaj.

Grijani električni retrovizori

S motorom u radu, odmrzavanje je osigurano zajedno s odmrzavanjem stražnjeg stakla, pogledajte članak "Grijano stražnje staklo".



Predmeti zapaženi u bočnom retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju.

Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevara.

RETROVIZORI (2/2)



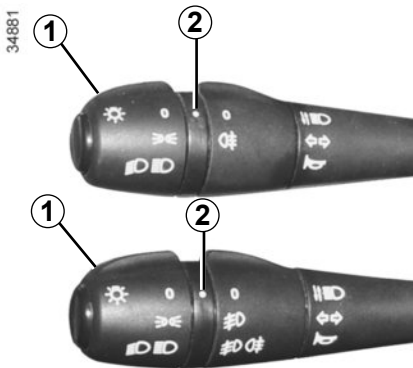
Unutarnji retrovizor

Unutarnji retrovizor se može pomicati. U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, preklopite ručicu **3**.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/2)



Pozicijska svjetla

Okrećite kraj ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**.

U slučaju vožnje lijevom stranom s vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno se obratite Predstavniku marke da vam podesi visinu svjetlosnog snopa dok vozite u takvim uvjetima.



Kratka svjetla

Okrećite kraj ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Duga svjetla

Dok su uključena kratka svjetla, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči. Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, povucite ručicu **1** prema sebi.

Funkcija paljenja dnevnih svjetala

Dnevna svjetla automatski se pale bez djelovanja na ručicu **1** prilikom pokretanja motora i gase se prilikom zaustavljanja motora.

Kada se uključe pozicijska, kratka ili duga svjetla, dnevna se svjetla gase.



Gašenje

Iz položaja za duga svjetla povucite prema sebi ručicu **1** pa zatim vratite vrh

ručice **1** sve dok se simbol  ne pojavi nasuprot oznake **2**.

Iz položaja za kratka svjetla vratite vrh

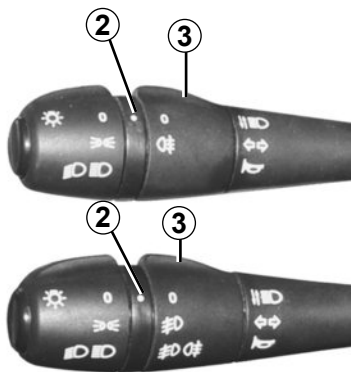
ručice **1** sve dok se simbol  ne pojavi nasuprot oznake **2**.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito, pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz predmeta...).

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/2)

34881



Prednja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **3** ručice sve dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**.

Prednja svjetla za maglu rade samo ako je upaljeno vanjsko osvjetljenje. Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti ta svjetla kada vam više ne bude potrebna kako ne biste ometali ostale vozače.



Stražnje svjetlo za maglu

Okrećite središnji prsten **3** ručice sve dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**.

Stražnje svjetlo za maglu može raditi samo ako su odabrani vanjsko osvjetljenje i prednja svjetla za maglu. Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.



Gašenje svjetala za maglu

Okrećite središnji prsten **3** ručice sve dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**.

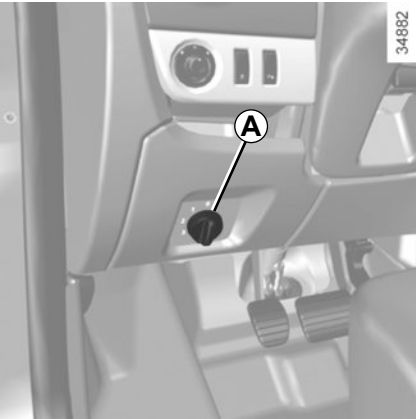
Odgovarajuće kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja prednjeg i stražnjeg svjetla za maglu.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Ako su svjetla upaljena, zvučni signal aktivira se pri otvaranju vrata vozača kako bi vas upozorio da su svjetla ostala upaljena.

PODEŠAVANJE SVJETLOSNIH SNOPOVA



Komanda **A** omogućava podešavanje visine svjetlosnih snopova s obzirom na opterećenje.

Okrenite komandu **A** u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu kako biste spustili snop i u smjeru kazaljki na satu kako biste ga podigli.

U slučaju vožnje lijevom stranom s vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto) , obavezno se obratite Predstavniku marke da vam podesi visinu svjetlosnog snopa dok vozite u takvim uvjetima.

	Primjeri podešavanja komande A u skladu s opterećenjem
Vozač sam ili sa suvozačem	0
Vozač s jednim putnikom sprijeda i jednim putnikom straga	1
Ne upotrebljavajte	2
Vozač i suvozač i dva ili tri putnika straga	3
Vozač i suvozač, tri putnika straga i prtljaga	3

U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju, podesite upravljač **A** ovisno o opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da ne zaslijepe ostale vozače.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite na jedan od položaja **2**.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje, povucite ručicu prema sebi **1**.

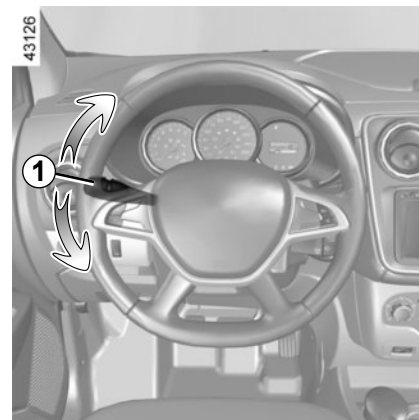


Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač **3**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri žmigavca i bočne pokazivače smjera.

Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.



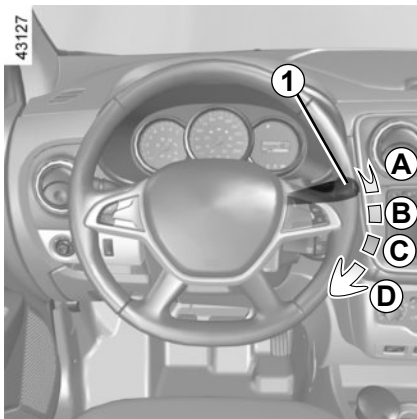
Svjetla pokazivača smjera

Djelujte na ručicu **1** u ravlini upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu **1** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku otpora, a zatim je otpustite: ručica će se vratiti u prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatrepit će tri puta.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA



Brisač prednjeg stakla

Kod uključenog kontakta, djelujte na ručicu na upravljaču **1**:

- A** Zaustavljanje.
- B** Intervalno brisanje.
Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi.
- C** Stalno sporo brisanje.
- D** Stalno brzo brisanje.



Uređaj za pranje prednjeg stakla

Kod uključenog kontakta, povucite ručicu **1** prema sebi.

Kratkim djelovanjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugim djelovanjem uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, tri puna ciklusa brisača stakla.



Prilikom zahvata ispod poklopca motora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, čišćenje vjetrobranskog stakla, ...) stavite ručicu **1** u položaj **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

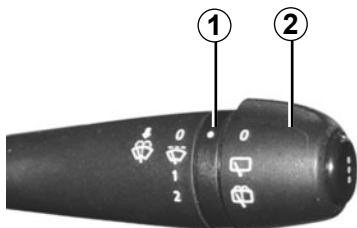
- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine (pogledajte članak "metlice brisača stakla: zamjena" u poglavlju 5).

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA, ODLEĐIVANJE



34870



Brisač stražnjeg stakla (ovisno o vozilu)

S uključenim kontaktom, okrenite kraj ručice **2** sve dok simbol ne dođe nasuprot oznake **1**.



Uređaj za brisanje/pranje stražnjeg stakla (ovisno o vozilu)

S uključenim kontaktom, okrenite kraj ručice **2** sve dok simbol ne dođe nasuprot oznake **1**.

Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

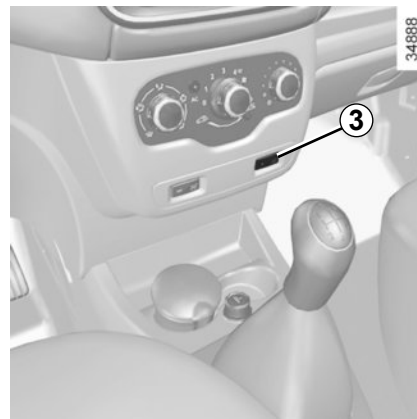
- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine (pogledajte članak "metlice brisača stakla: zamjena" u poglavlju 5).

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Napomena: ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.



34888



Grijano stražnje staklo

Ova funkcija osigurava odmrzavanje-odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

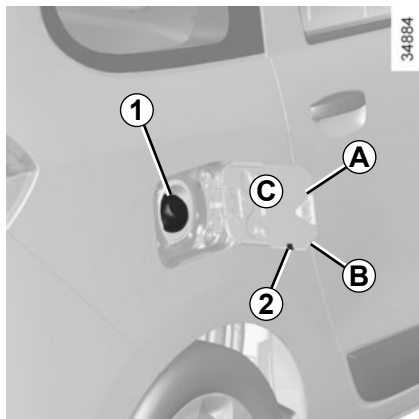
S motorom u radu, pritisnite prekidač **3**. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač se pali.

Ovisno o vozilu, do isključivanja funkcije dolazi:

- automatski nakon 12 minuta rada;
- prilikom ponovnog pritiskanja tipke **3**.

Ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.

SPREMNIK GORIVA (1/5)



Vozila s benzinskim i dizel motorom

Korisna zapremina spremnika: 50 litara otprilike.

Ovisno o vozilu, za otvaranje vratašca spremnika goriva **A**, umetnite prst u otvor **B** ili povucite ručicu **3**.

Za zatvaranje, rukom pritisnite vratašca spremnika goriva **A** do graničnika.

Na nekim vozilima, čep **1** se otključava ključem za kontakt. Ako to nije slučaj, odvijte čep spremnika goriva. Pričvršćen je na vozilo plastičnom trakom.



Za detalje o punjenju spremnika, pogledajte članak "Punjenje goriva".

Za vrijeme punjenja upotrijebite predviđen nosač čepa **2** na preklopnom dijelu vratašca.



Nemojte prati područje punjenja uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.



Čep za punjenje: poseban je. Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom.

Obratite se Predstavniku marke.

Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.

Nemojte prati područje punjenja uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

SPREMNİK GORIVA (2/5)

Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte gorivo visoke kvalitete te poštujujte vaŕeće zakone svake zemlje. Mora odgovarati specifikacijama na naljepnici **C** na vratašćima spremnika goriva.

Pogledajte tablicu “Karakteristike motora” u 6. poglavlju.

Vrste goriva u skladu s europskim standardima s kojima su kompatibilni motori vozila koja se prodaju u Europi: pogledajte “Karakteristike motora” u 6. poglavlju.

Vozila s benzinskim motorom

Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora odgovarati vrijednostima koje se nalaze na naljepnici **C** smještenoj s unutarnje strane vratašća spremnika goriva.

Vozila s dizel motorom

Obavezno upotrebljavajte dizel gorivo koje odgovara vrijednostima koje se nalaze na naljepnici **C** smještenoj s unutarnje strane vratašća spremnika goriva.



Nemojte miješati čak ni male količine benzina (bezolovni ili E85) u dizel gorivo.

Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte dodavati reagens u gorivo jer biste tako mogli oštetiti motor.

Ako gorivu ŕelite dodati aditiv, upotrijebite proizvod koji odobrava naša tehnička služba.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.



Za nadolijevanje goriva motor mora biti zaustavljen (ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom STOP and START): morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije u odjeljku “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju.

Opasnost od požara.



Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite signal upozorenja i neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- pozovite Predstavnika marke.

SPREMNIK GORIVA (3/5)

Punjenje goriva

Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije uključivanja za punjenje spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

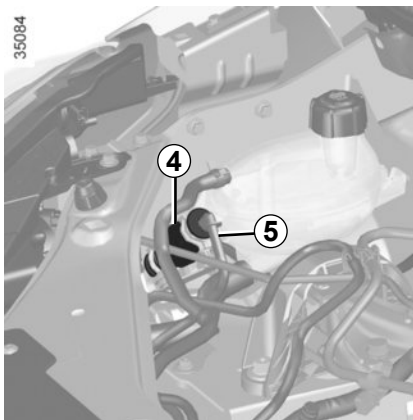
– Zadržite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja. Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da ne uđe voda. Zaklopka i njezin obrub moraju ostati čisti.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, naljevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).



Pomanjkanje goriva na vozilima s dizel motorom

Vozilo s pumpom za odzračivanje sustava dovoda goriva 4

Nakon kvara uzrokovanog potpunim ostavljanjem bez goriva, morate odzračiti sustav prije ponovnog pokretanja motora.

Pokrenite pumpu za odzračivanje **4** sve dok gorivo ne poteče kroz cijevi **5**.

Ako se nakon više pokušaja motor ne pokrene, nazovite Predstavnika marke.

Vozila bez ručne pumpe za odzračivanje sustava dovoda goriva

Stavite kontaktni ključ u položaj "Pokretanje" M i pričekajte nekoliko minuta prije pokretanja. To omogućuje odzračivanje sustava dovoda goriva. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (elektroničke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog rizika koje može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

SPREMNIK GORIVA (4/5)

Korisna zapremnina spremnika LPG-s: otprilike 34 litre.

Punjenje goriva GPL

Zategnite ručnu kočnicu, zaustavite motor, isključite kontakt i ugasite svjetla.

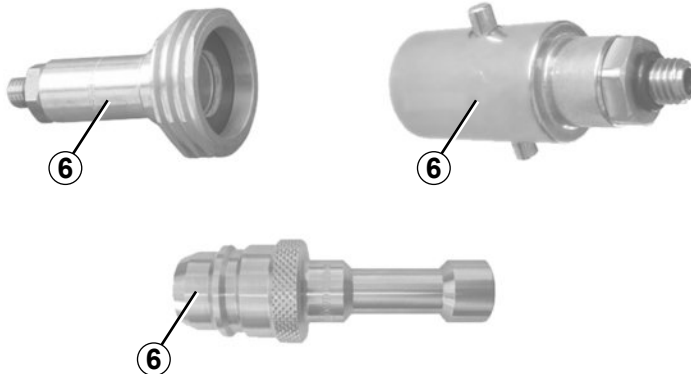
U svakom slučaju, poštujujte sigurnosna uputstva navedena na benzinskim postajama.

Ovisno o državi, prije punjenja morate pričvrstiti adapter za punjenje 6 na nastavak za punjenje LPG-a.

Uvijek se preporučuje da spremnik napunite do kraja.

Kada pumpa prestane izbacivati GPL, ili kada se protok pumpe značajno smanji, dosegnuta je maksimalna razina GPL-a.

Tada je punjenje gotovo.



Benzinska postaja bez samoposluge

Ako postupak punjenja LPG-om provodi osoblje benzinske postaje, morate im dati adapter 6.



U slučaju prelaska zapremnine spremnika GPL-a prilikom punjenja do vrha, obratite se ovlaštenom servisu ili predstavniku marke kako bi vam tamo provjerili mehanizam za automatsko punjenje.

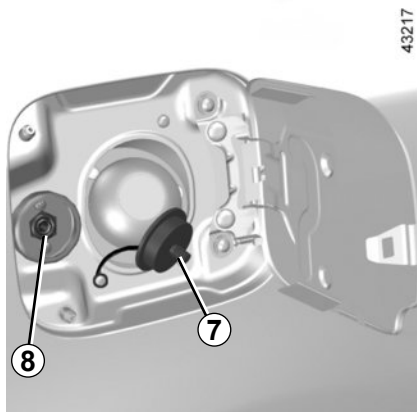
VAŽNO: adapter za punjenje LPG-a 6

Ovisno o državi, za punjenje LPG-om potreban je posebni adapter.

Adapter za punjenje 6 nalazi se u vrećici u pretincu za rukavice ispred suvozača. Može ili ne mora biti u vozilu, ovisno u kojoj se državi vozilo prodaje.

Prije vožnje vozila u drugoj državi obavezno se posavjetujte s ovlaštenim zastupnikom kako biste saznali koja će vam vrsta adaptera trebati.

SPREMIK GORIVA (5/5)



Benzinske postaje sa samoposlugom

Preporučujemo vam nošenje rukavica prilikom rukovanja pištoljem za punjenje GPL-a.

Otvorite vratašca spremnika vozila i odvijte čep **7** nastavka za punjenje LPG-a **8**.

Pažljivo slijedite upute u kojima je objašnjeno kako se vrši nabava od distributera GPL-a.

Ovisno o vrsti stanice, možda će biti potrebno pritisnuti i držati gumb stanice da bi punjenje započelo.

Ako se pumpa isključi ili otežano radi, doseguta je maksimalna razina napunjenosti spremnika (80 %).

Punjenje se prekida čim otpustite gumb. Deblokirajte zaustavnu ručicu (može izaći mala količina plina), izvadite pištolj i postavite ga na pumpu.

Ponovno postavite čep **7** kako voda ili strana tijela ne bi ušla u sustav.

SPREMNIK REAGENSA (1/7)

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi na snazi može dovesti do pokretanja sudskog postupka nad vlasnikom vozila.

Princip rada

Reagens je namijenjen dizelskim motorima opremljenim sustavom SCR (selektivna katalitička redukcija).

Upotreba reagensa smanjuje količinu dušikovih oksida u ispušnim plinovima.

Potrošnja reagensa u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, ugrađenoj opremi i načinu vožnje.

Kakvoća reagensa

Upotrebljavajte **isključivo reagente koji su u skladu sa standardom ISO 22241** i s oznakom na čepu otvora za punjenje spremnika.

Da biste napunili reagens, motor mora biti zaustavljen (ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom **STOP and START**). Morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.



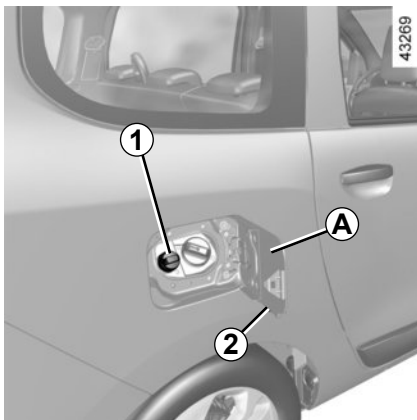
Ako se kontrolno svjetlo



pojavi zajedno s porukom "XXX km" ili "ADBLUE XXX km", ovisno o vozilu, napunite spremnik reagensa i proučite upute za punjenje.

Opasnost od imobilizacije vozila.

SPREMNIK REAGENSA (2/7)



Punjenje

Upotreblijiva zapremina spremnika: otprilike 16 litara.

Pri isključenom kontaktu, otvorite poklopac **A**, a zatim odvijte čep **1**.

Za vrijeme punjenja upotrijebite predviđen nosač čepa **2** na preklopnom dijelu vratašca.

Napomena: pri visokim temperaturama spremnika, para amonijevog hidroksida može izlaziti iz otvora s kojeg ste skinuli čep.

Spremnik se može napuniti na benzinskim crpkama. Kako biste napunili spremnik, s isključenim kontaktom umetnite mlaznicu **do kraja** (rizik od prskanja). Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

U ostalim slučajevima punjenja, od presudne je važnosti da pročitate informacije navedene na spremniku reagensa (npr. na limenki ili boci).

Mjere opreza

Prilikom punjenja:

- **s oprezom rukujte reagensom. Sredstvo može oštetiti odjeću, cipele, dijelove karoserije itd.;**
- pazite da u spremnik ne uđe voda.

Ako se reagens prepuni ili iscuri po laku vozila, brzo očistite zahvaćeno područje velikom količinom hladne vode i mekom krpom.

Napomena: ako se reagens kristalizira, upotrijebite meku spužvu.



Čep za punjenje: poseban je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom. Obratite se Predstavniku marke. Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.



Reagens ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

SPREMNIK REAGENSA (3/7)

U ekstremnim hladnim vremenskim uvjetima

U ledenim uvjetima, napunite spremnik

reagensa čim se kontrolno svjetlo  i poruka "1200 km" ili "ADBLUE 1200 km", ovisno o vozilu, pojave na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

Reagens tekućina zamrzava se na temperaturama ispod otprilike -10 °C.

U takvim uvjetima nemojte pokušavati puniti spremnik kada je tekućina zamrznuta.

U slučaju potrebe za nadolijevanjem ili punjenjem spremnika reagensom (uključeno

svjetlo ) , parkirajte vozilo na toplijem mjestu ako je to moguće tako da reagens ponovno postane tekućina. U protivnom, neka kvalificirani stručnjak nadolije ili napuni spremnik reagens tekućinom.

Nakon punjenja spremnika reagensa, provjerite jesu li čep i poklopac zatvoreni, pokrenite motor i **PRIČEKAJTE 10 sekundi dok je vozilo zaustavljeno i motor radi** prije no što ponovno krenete.

Ako se ta radnja ne obavi, punjenje spremnika neće se registrirati automatski dok ne protekne nekoliko desetaka minuta vožnje.

Kontrolno svjetlo  i poruka "XXX km" ili "ADBLUE XXX km" ili "StOP", ovisno o vozilu, bit će vidljivi dok sustav ne prepozna da se vrši punjenje.



Nisu dopušteni nikakvi radovi ni na jednom dijelu sustava. Da bi se spriječila šteta, samo stručno osposobljeno osoblje iz naše mreže smije raditi na sustavu.

SPREMNİK REAGENSA (4/7)

Održavanje/Raspon

Informacije prikazane na instrumentnoj ploči mogu biti popraćene zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka		Što napraviti?
—	 43144	 55356	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate manje od 2400 km preostalog dosega . Napunite ili neka ovlašteni zastupnik napuni ili nadopuni spremnik reagensa .
Pali se 	 43145	 55356	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate između 1200 i 800 km preostalog dosega . Napunite ili neka ovlašteni zastupnik napuni ili nadopuni spremnik reagensa .

SPREMNIK REAGENSA (5/7)

Održavanje/doseg (nastavak)

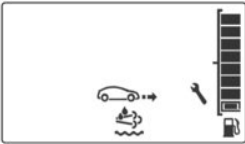
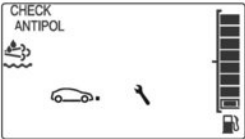
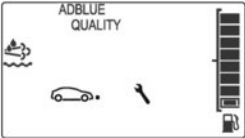
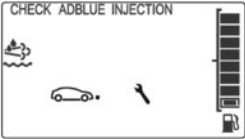
Informacije prikazane na instrumentnoj ploči mogu biti popraćene zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka		Što napraviti?
Pali se 			Pri uključenom kontaktu poruka se prikazuje i ponavlja: – otprilike svakih 100 km, na raspolaganju imate između otprilike 800 i 200 km preostalog dosega; – otprilike svakih 50 km, na raspolaganju imate manje od 200 km preostalog dosega. U svakom slučaju, napunite spremnik reagensa čim prije ili neka ga napuni ovlašteni zastupnik.
Pali se 			Motor se ne pokreće. Za ponovno pokretanje morate spremnik reagensa napuniti sami.

SPREMNIK REAGENSA (6/7)

Kvarovi sustava

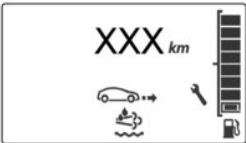
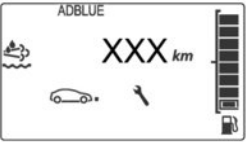
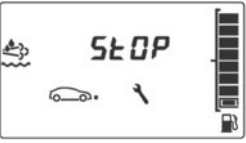
Kontrolno svjetlo  i narančasto kontrolno svjetlo  može biti popraćeno zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka		Očitanja
Pale se  i .		  	Ukazuje na neispravnost sustava. Što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

SPREMNIK REAGENSA (7/7)

Kvarovi sustava (nastavak)

Kontrolno svjetlo  i narančasto kontrolno svjetlo  može biti popraćeno zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka		Očitanja
Pale se  i 			Ukazuje na kvar sustava i činjenicu da unutar sljedećih 800 km u jednom trenutku više nećete moći ponovno pokrenuti vozilo. Ta upozorenja se ponavljaju: – svakih 100 km, sve dok ne ostane između 800 i 200 km prije no što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti; – svakih 50 km, u trenutku kada ostane manje od 200 km dosega prije no što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti. Što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.
Pale se  i 			Pokazuje da se vozilo neće moći pokrenuti nakon što ga ugasisite. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



2. poglavlje: Vožnja

(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)

Razrađivanje, Prekidač paljenja	2.2
Pokretanje, Zaustavljanje motora	2.3
Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora)	2.5
Osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.8
Posebne značajke vozila s dizelskim motorom, filter krutih čestica	2.10
Osobitosti vozila na LPG	2.12
Savjeti za vožnju, eko vožnja	2.15
Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja.	2.19
Zaštita okoliša	2.20
Upozorenje za gubitak tlaka u gumama	2.21
Ručica mjenjača.	2.24
Ručna kočnica.	2.25
Servo upravljač	2.25
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji.	2.26
Ograničivač brzine.	2.30
Regulator brzine	2.33
Pomoć pri parkiranju	2.37
Kamera za vožnju unatrag.	2.39
Automatski mjenjač	2.41

RAZRAĐIVANJE, PREKIDAČ PALJENJA

Vozila s benzinskim motorom

Do **1 000 km**, nemojte prelaziti 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3 000 do 3 500 o/min.

Tek nakon otprilike **3 000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Učestalost zamjene ulja: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Vozila s dizel motorom

Do **1 500 km**, nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 2500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6 000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Za vrijeme razrađivanja, nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i nemojte da motor radi na prevelikom broju okretaja.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u dokumentu održavanja vozila.



Položaj “Stop i blokiran upravljač” St

Za zabavljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zabavljenja upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj “Dodatna oprema” A

Kod isključenog kontakta, eventualna dodatna oprema (autoradio...) nastavlja raditi.

Položaj “Vožnja” M

Kontakt je uključen.

- **vozila s benzinskim motorom:** možete pokrenuti vozilo.
- **vozila s dizel motorom:** motor je u fazi predgrijanja.

Položaj “Pokretanje” D

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unazad prije ponovnog pokretanja elektropokretača.

Pustite ključ čim se motor pokrene.

Osobitost vozila opremljenih automatskim mjenjačem

Pogledajte članak “Automatski mjenjač” u 2. poglavlju.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (1/2)

Pokretanje motora

Ovisno o vozilu, ako kontrolno svjetlo  treperi, morate pritisnuti papučicu spojke ili postavite ručicu mjenjača u neutralni položaj kako biste mogli pokrenuti motor.

Po velikim hladnoćama (temperature ispod -20°C): kako bi se olakšalo pokretanje motora, držite uključen nekoliko sekundi kontakt **prije** pokretanja motora.

U slučaju pokretanja motora pri vrlo niskoj vanjskoj temperaturi (nižoj od -10°C): Ako je motor u brzini, pritisnite na papučicu spojke dok se motor ne upali.

Benzinsko ubrizgavanje

- Pokrenite elektropokretač **bez ubrzavanja**.
- Pustite ključ čim se motor pokrene.



Dizel ubrizgavanje

Okrenite ključ za kontakt sve do položaja "Uključeno" **M** i držite ga u tom položaju sve do gašenja kontrolnog svjetla predgrijanja motora.

Okrenite ključ u položaj "Pokretanje" **D bez pritiska na papučicu gasa**.

Pustite ključ čim se motor pokrene.

verzija GPL

Motor se uvijek pokreće na benzin:

- pokrenite elektropokretač bez dodavanja gasa;
- pustite ključ čim se motor pokrene.

Sustav automatski prelazi iz načina rada na benzin u način rada na LPG-u.

Ovisno o vozilu, u nekim uvjetima upotrebe (npr. pri jakom ubrzanju, regeneraciji filtra krutih čestica i sl.), sustav može odlučiti privremeno prijeći u način rada s benzinskim gorivom bez uključivanja zvučnog signala. Ako su uvjeti okoliša ponovo odgovarajući, sustav će moći ponovno dopustiti način rada LPG.

Na temperaturama od otprilike 0°C ili niže preporuča se upotreba načina rada ECO kako bi se vožnja pretežito odvijala u načinu rada LPG: pogledajte članak "Savjeti za vožnju, eko vožnja" u odjeljku 2.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (2/2)

Zaustavljanje motora

Dok je motor u slobodnom hodu, okrenite ključ u položaj "Stop" **St**.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (autora-dio,...) prestaje s radom prilikom isključenja motora, zaključavanja vrata ili otvaranja vrata vozača.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila, zaustavljanje motora isključuje pomoćne sustave: Isključivanje motora onemogućuje kočnice pomoćne opreme, upravljanje, itd. te dodatne uređaje sigurnosnih reменова.

Vađenje ključa dovodi do blokiranja upravljača.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

FUNKCIJA STOP AND START (1/3)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova.

Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila.

Sustav zaustavlja motor u vožnji (stanje mirovanja) kada se vozilo zaustavi (u slučaju prometne gužve, zaustavljanja na semaforu...).

Uvjeti za stavljanje u stanje mirovanja

Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

Automatski ili robotizirani mjenjač:

- mjenjač je u položaju D, Mili N;
- i
- papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);
- i
- papučica gasa nije pritisnuta;
- i
- brzina vozila je nula tijekom otprilike 1 sekunde.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj P ili ako je položaj N uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.

Za ručni mjenjač:

- ručica mjenjača je u neutralnom položaju (praznom hodu);
- i

- papučica spojke je otpuštena.

Ako kontrolno svjetlo  trepće ono označava da papučica spojke nije dovoljno otpuštena.

- i
- brzina vozila manja je od otprilike 3 km/h.

Na svim vozilima stalno upaljeno kontrolno

svjetlo  na instrumentnoj ploči upozorava vas da je motor u stanju mirovanja.

Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.

U slučaju neželjenog zaustavljanja motora, a ako je sustav djelatna, motor će se ponovno pokrenuti kada do kraja pritisnete papučicu spojke.

Ako izađete iz vozila, zvučni signal vas upozorava da je motor u stanju mirovanja, a ne zaustavljen.



Prije nego što izađete iz vozila obavezno morate isključiti kontakt (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora").



Nikada ne ostavljajte vozilo u radu dok je motor u stanju mirovanja (na instrumentnoj ploči prikazuje se kontrolno svjetlo .

FUNKCIJA STOP AND START (2/3)

Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće, dok je sustav uključen, zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Automatski ili robotizirani mjenjač

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

Ručni mjenjač

Držite pritisnutom papučicu spojke.

Isključenje stanja mirovanja motora

Za automatski ili robotizirani mjenjač:

- papučica kočnice je otpuštena, položaj D ili M je uključen ili
- papučica kočnice je otpuštena, uključen je položaj N i parkirna kočnica je otpuštena ili
- papučica kočnice je ponovno pritisnuta, uključen je položaj P ili je uključen položaj N i zategnuta je parkirna kočnica ili
- je uključen položaj R ili
- pritisnuta je papučica gasa

Za ručne mjenjače:

- uključen je prazan hod i papučica spojke je lagano pritisnuta ili
- uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.

Posebna napomena: ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju mirovanja, na instrumentnoj ploči na nekoliko se sekundi prikazuje kontrolno svjetlo .

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, primjerice u sljedećim situacijama:

- uključena je brzina za vožnju unazad;
- ako poklopac motora nije zabavljen;
- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- ako je došlo do prekida u radu zbog sustava protiv zagađivanja;
- nagib je prevelik za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- visina je previsoka;
- ili
- ...

Na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno

svjetlo  kako bi vas upozorilo da se ne može uključiti stanje mirovanja motora.

Za nadolijevanje goriva motor mora biti zaustavljen (ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom STOP and START): morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.

Opasnost od požara.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

FUNKCIJA STOP AND START (3/3)

Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

To se može dogoditi u sljedećim slučajevima:

- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);
- nakon uzastopnog pritiskanja papučiće kočnice ili ako treba uključiti kočnice;
- ...

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem

Ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papučica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.



Isključivanje, uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač **1** za isključenje funkcije. Pali se kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Gasi se kontrolno svjetlo **2** ugrađeno u prekidač **1**.

Posebna napomena: dok je motor u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **1** motor će se automatski ponovno pokrenuti.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog željenog pokretanja vozila (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju knjižice uputstava).

Smetnje u radu

Ako se kontrolno svjetlo **2** upali bez pritiska na prekidač **1**, sustav je isključen.

Potražite savjet Predstavnik marke.

Posebna napomena: Ovisno o vozilu, za neke od ovih uvjeta automatsko ponovno pokretanje motora blokirano je ako su otvorena prednja vrata.



Prije nego što izađete iz vozila obavezno morate isključiti kontakt (pogledajte članak "Pokretanje, zaustavljanje motora").

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM (1/2)

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva ;
- upotreba benzina s olovom ;
- upotreba aditiva za maziva ili goriva koja nisu odobrena.

Ili smetnje u radu kao što su:

- kvar na sustavu za paljenje ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji ;
- gubitak snage,

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **moгу dovesti do njegovog oštećenja i izazvati toplin-ska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklo-nite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnika marke, izbjeći ćete takve ne-zgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje katalizatora ili elektropokretača te spriječili prerano troše-nje akumulatora, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja motora (gumbom za pokretanje ili pokušavajući upaliti vozilo gu-ranjem ili vučom), **a da prethodno niste utvrdili i ispravili uzrok neispravnosti.**

U protivnom, nemojte više pokušavati po-kre-nuti motor i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte parkirati vozilo niti po-kretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materi-jala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim su-stavom.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM (2/2) / FILTAR KRUTIH ČESTICA

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči znači da filtari postaju začepljeni i zahtijeva čišćenje. Za čišćenje,

kada se pojavi kontrolno svjetlo  te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničenje brzine, vozite između 50 km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo se ugasi.

Nakon od otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasi.

Napomena: kontrolno svjetlo može se ugasi nakon 20 minuta ako uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.

Ako filtari postanu zasićeni, uključuje se na-

rančasto  kontrolno svjetlo i, ovisno

o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. U tom slučaju obratite se ovlaštenom zastupniku.

Ako se pojave crveno  kontrolno svje-

tlo i, ovisno o vozilu,  kontrolno svjetlo, zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom zastupniku.



Crveno kontrolno svjetlo



nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S DIZELSKIM MOTOROM: FILTAR KRUTIH ČESTICA (1/2)

Broj okretaja dizel motora

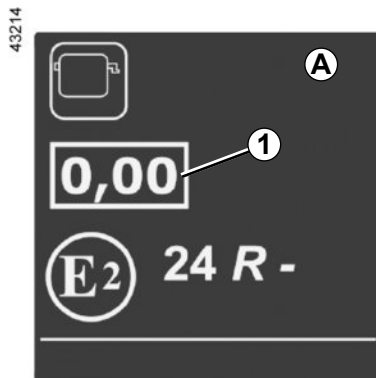
Dizel motori imaju mehanizam ubrizgavanja **koje ne dozvoljava prekomjeran broj okretaja** bez obzira na stupanj prijenosa u kojem se vozilo nalazi.

U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Ostajanje bez goriva

Nakon punjenja spremnika nakon **potpunog ostajanja bez goriva**, potrebno je odzračiti sustav goriva: pogledajte članak "Spremnik goriva" u 1. poglavlju prije ponovnog pokretanja motora.



Naljepnica neprozirnosti dima motora

Informacije **1** možete pronaći na oznaci **A** postavljenoj u motornom prostoru ili, ovisno o vozilu, na identifikacijskoj pločici vozila. Pogledajte odlomak "Identifikacijska pločica vozila" u 6. odjeljku.

1 Emisija dizelskog ispušnog sustava.

Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

Kako biste izbjegli sve nezgode u vrijeme smrzavanja:

- pazite da vaš akumulator uvijek bude dobro napunjen;
- razinu dizel goriva u spremniku održavajte na relativno visokoj vrijednosti kako ne bi došlo do kondenzacije vodenih para i njihovog sakupljanja na dnu spremnika.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S DIZELSKIM MOTOROM: FILTAR KRUTIH ČESTICA (2/2)

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz dizelskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči znači da filtari postaju zagađeni i zahtijevaju čišćenje.

Da bi se to postiglo, kada se kontrolno svjetlo

 prikaže, nastavite voziti u skladu s uvjetima na cesti i pridržavajte se ograničenja brzine dok se kontrolno svjetlo ne isključi. Ako je moguće, nemojte dopustiti da broj okretaja motora padne ispod 2000 o/min.

Nakon otprilike 10 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasi.

Pojavu svjetla  na instrumentnoj ploči može pratiti povećanje broja okretaja motora i jači rad sustava hlađenja u svrhu čišćenja filtra krutih čestica.

Napomena: kontrolno svjetlo može se ponovno pojaviti ako nisu ispunjeni uvjeti vožnje za čišćenje filtra. Ako se vozilo zaustavi ili broj okretaja motora padne ispod 2000 o/min prije nego što se kontrolno svjetlo ugasi, zahvat će možda trebati ponoviti.

Kako bi se olakšalo obnavljanje filtra krutih čestica, provedite fazu duge vožnje (barem 20 minuta) na glavnim cestama svakih 200 km.

Ako filtari postanu zasićeni, uključuje se na-
rančasto  kontrolno svjetlo i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ako se pojave crveno  kontrolno svjetlo i, ovisno o vozilu,  kontrolno svjetlo, zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom zastupniku.



Crveno kontrolno svjetlo



nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

OSOBITOSTI VOZILA NA GPL (1/3)

Vozila na GPL

Ta vozila rade na benzin ili na GPL.
Imaju dva odvojena spremnika.

Što je to GPL



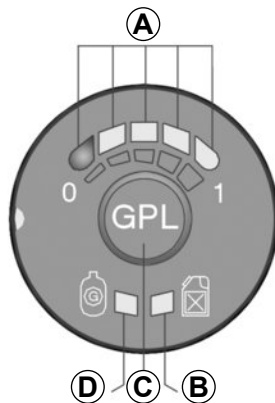
Ukapljeni naftni plin u skladu s normom EN 589 ili odgovarajućim nacionalnim propisima.

Zamjetljiv je po svom specifičnom mirisu.



Ugradnja GPL-a na vozilo može uzrokovati promjene osnovnih značajki vozila, u usporedbi s vozilom na benzin. To se može odnositi na broje značajke, mase (korisne zapremnine) i vučno opterećenje.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.



Komanda za odabir načina rada na GPL/ benzin C

Omogućuje prebacivanje između dva načina rada.

Zeleno kontrolno svjetlo D

Upaljeno kontrolno svjetlo označava da je način rada na GPL uključen.

Brzo treptanje kontrolnog svjetla **D** označava da je sustav u stanju čekanja uvjeta potrebnih za prijelaz u način rada na GPL.

Žuto kontrolno svjetlo B

Upaljeno kontrolno svjetlo označava da je način rada na benzin uključen.

Kontrolna svjetla razine goriva A

Kontrolna svjetla **A** (4 zelena i 1 crveno kontrolno svjetlo) označavaju razinu goriva u spremniku za GPL.

Crveno kontrolno svjetlo označava da je gorivo na rezervi.

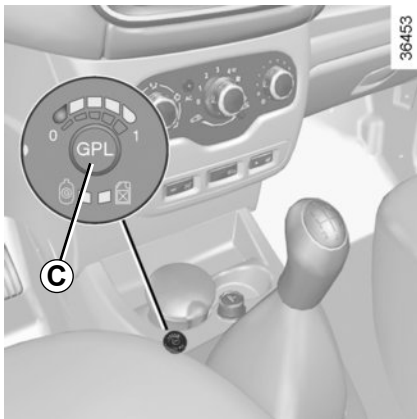
Označena količina GPL-a indikativna je vrijednost.

Crveno kontrolno svjetlo označava da je spremnik gotovo prazan i da motor radi na rezervi goriva (otprilike 11 do 13 litara).



Ako se upali žuto kontrolno svjetlo dok sporo trepće zeleno kontrolno svjetlo i uključi se zvučni signal, obratite se ovlaštenom zastupniku za pregled.

OSOBITOSTI VOZILA NA GPL (2/3)

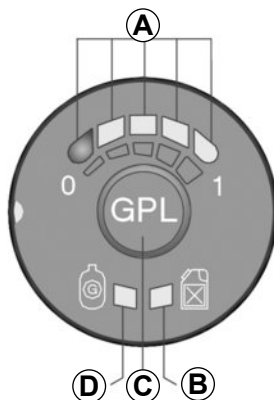


Promjena goriva u vožnji

Za prebacivanje s benzina na GPL

Pritisnite komandu **C** i način rada prebacit će se na GPL nakon prvog dodavanja gasa.

Uključit će se mjerac količine LPG goriva **A**. Žuto kontrolno svjetlo **B** ugasiť će se i počet će brzo treptati zeleno kontrolno svjetlo **D** za potvrdu da je odabran LPG, a zatim će ostati upaljeno ako je LPG način rada aktivan.



Za prebacivanje iz načina rada na GPL-u u način rada na benzin

Otpustite papučicu gasa i pritisnite komandu **C**.

Način rada na benzin označen je žutim kontrolnim svjetlom **B**.

Automatsko prebacivanje na način rada na benzin

Sustav se automatski prebacuje na način rada na benzin, ako više nema GPL-a u spremniku. Vi ćete o tome biti obaviješteni na sljedeći način:

- upalit će se zeleno **D** i žuto kontrolno svjetlo **B**;
- uključit će se zvučni signal.

Pritiskom na komandu **C** isključit će se zvučni signal i ostat će upaljeno samo žuto kontrolno svjetlo **B**.

Ovisno o vozilu, u nekim uvjetima upotrebe sustav može odlučiti privremeno prijeći u način rada na benzin (**D** treperi zeleno kontrolno svjetlo bez uključivanja zvučnog signala, primjerice tijekom jakog ubrzavanja). Ako se uvjeti ponovno ispune, on automatski prelazi u način rada na GPL. Nakon nekoliko neuspjelih pokušaja, sustav može tijekom trenutne vožnje odlučiti ostati u načinu rada na benzin. Daljnji pokušaj može se poduzeti nakon što je motor potpuno zaustavljen jednu minutu.

OSOBITOSTI VOZILA NA GPL-U (3/3)

smetnje u radu

U slučaju smetnje koja može utjecati na ispravan rad motora, sustav se automatski prebacuje iz načina rada na GPL u način rada na benzin.

To potvrđuje:

- paljenje žutog kontrolnog svjetla **B**;
- sporo treptanje zelenog kontrolnog svjetla **D**;
- uključivanjem zvučnog signala.

U slučaju vožnje u otežanim uvjetima

Po vrlo hladnom vremenu (temperatura ispod približno 10 °C), a ovisno o kvaliteti korištenog plina, sustav može automatski upravljati uvjetima za prijelaz između GPL i benzinskog načina rada.

U slučaju nesreće

Najvažnije mjere opreza koje valja poduzeti iste su kao za vozilo s benzinskim motorom:

- zategnite ručnu kočnicu;
- isključite motor (mehanizma za zaštitu, koji prekida dovod **GPL-a** u motor, uključuje se automatski);
- isključite kontakt;
- poštuju lokalne zakone.



GPL ima vrlo osobit miris pa lako možete utvrditi eventualno curenje. Ako zamijetite miris plina u svom vozilu ili u njegovoj neposrednoj blizini:

- odmah prebacite u način rada na benzin i provjerite da nema zapaljivih izvora u blizini vozila;
- zatražite pomoć kod predstavnika marke.



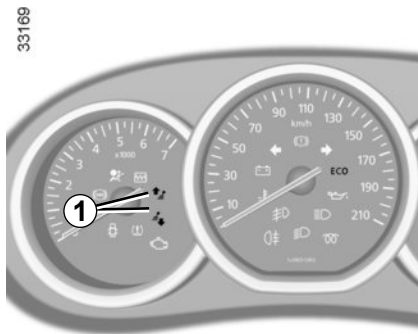
Ne dirajte, ne udarajte niti rastavljajte bilo koji dio sastavnih dijelova sustava GPL-a.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (1/4)

Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila. Potrošnja u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam različite funkcije koje vam mogu pomoći da smanjite potrošnju goriva:

- brojač okretaja;
- indikator promjene stupnja prijenosa;
- način rada **ECO** uključen putem gumba **ECO**;
- Stop and Start (pogledajte informacije o "Funkciji Stop and Start" u 2. poglavlju).



Indikator promjene stupnja prijenosa 1

Kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



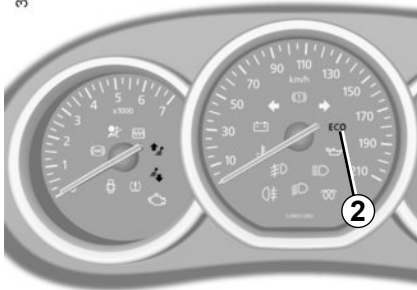
uključite viši stupanj prijenosa;



uključite niži stupanj prijenosa.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (2/4)

33169



Način rada ECO

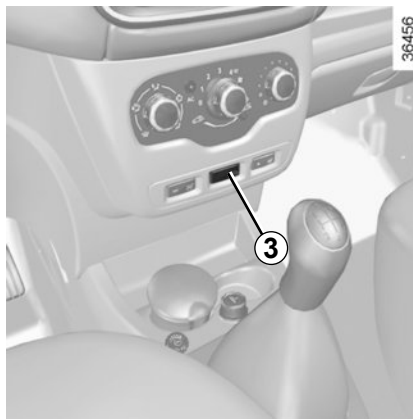
Način rada **ECO** funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Ona djeluje na neke sustave koji troše napajanje u vozilu (grijanje, klima uređaj, servo upravljač itd.) i na neke radnje u vožnji (ubrzavanje, mijenjanje brzina, reguliranje brzine, usporavanje itd.).

Uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač 3.

Na instrumentnoj ploči se prikazuje kontrolno svjetlo 2 **ECO** za potvrdu uključivanja.

38456



U vožnji možete privremeno isključiti način rada **ECO** za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

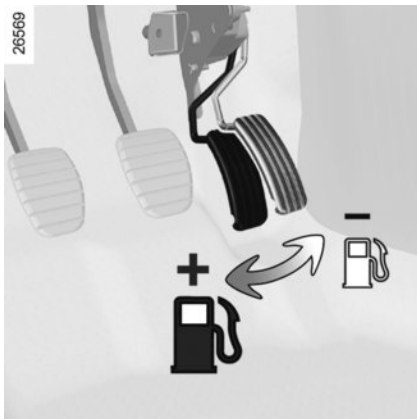
Način rada **ECO** ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.

Isključenje funkcije

Pritisnite prekidač 3.

Na instrumentnoj ploči isključuje se kontrolno svjetlo 2 **ECO** za potvrdu isključenja.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (3/4)



Savjeti za vožnju, ECO vožnja

Kako se ponašati

- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stojite već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.
- Brzina je skupa.
- “Sportska” vožnja je skupa: radije odaberite “laganu” vožnju.
- Nemojte forsirati broj okretaja motora u prijelaznim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.

- Izbjegavajte jako dodavanje gasa.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Na usponima nemojte pokušavati zadržati vašu brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
- vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

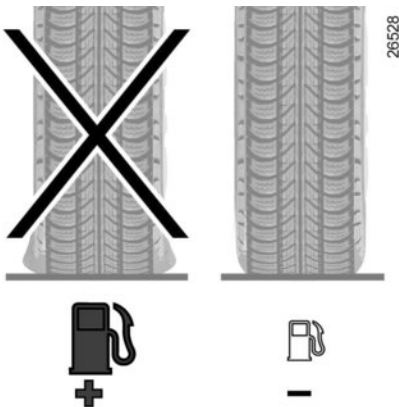


Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

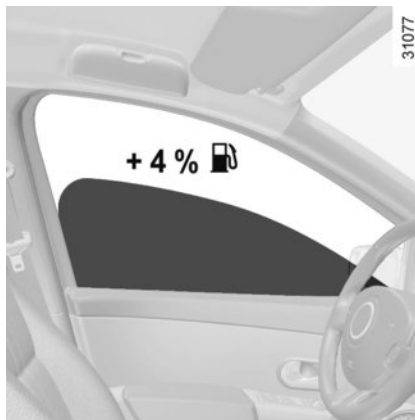
Opasnost od zaglavljenja papučica.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA (4/4)



Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju.
- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju.



Savjeti za upotrebu

- Prednost dajte ECO načinu vožnje.
- Struja je "veliki potrošač", pa stoga ugasisite sve električne uređaje ukoliko nisu uistinu potrebni. **Ali** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).
- Upotrebljavajte radije uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h znači: +4% potrošnje
- Izbjegavajte punjenje goriva do vrha, kako biste izbjegli prelijevanje.

- Za vozila opremljena klima uređajem, normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme upotrebe. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje a time i pomoć u očuvanju okoliša :

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

- Skinite krovn nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolice.
- Za vuču stambene prikolice, koristite preporučeni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.
- Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata", (kratke relacije s produženim zadržavanjem između), motor nikada ne dostiže idealnu temperaturu.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Neki dijelovi vašeg vozila su izrađeni u skladu s njihovom kasnijom reciklažom.

Ti se dijelovi lako skidaju kako bi se mogli sakupiti i poslati u strojeve za uništenje.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Ono aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite na njegovu ispravno održavanje i pravilnu upotrebu.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima sva materijalna sredstva koja omogućavaju originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

– **Svjećice:** kako bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrebite svjećice marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.

- **Filtar zraka, filtara goriva:** prljavi uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.
- **Paljenje i slobodni hod:** nije potrebno podešavanje.

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađivanja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na moguće neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, potražite što prije savjet Predstavnik marke;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora tako da prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Pogledajte informacije o "Spremniku reagensa" u 1. poglavlju.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂), te da tako manje troši (npr.: 140 g/km jednako je 5,3 l/100 km za vozilo na dizelski pogon).

Osim toga, naša su vozila opremljena sustavom protiv zagađenja, uključujući katalizator, lambda sondu i filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje para iz spremnika goriva u zrak).

Na nekim vozilima s dizel motorom, ovaj sustav je nadopunjen filtrom krutih čestica koji omogućava smanjivanje emisije čestica čađi.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije...) i posude za ulje (prazne ili napunjene sa starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim mjestima.

- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlaštenu centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.
- U svakom slučaju, poštujujte lokalne zakone.

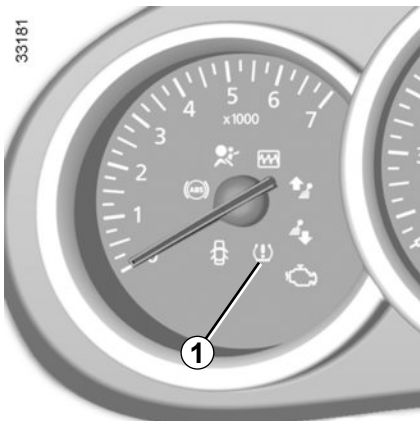
Recikliranje

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filtrima.

Kako bi se sačuvale sirovine, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

UPOZORENJE ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (1/3)



Ako je vozilo njime opremljeno, ovaj sustav vozača u vožnji upozorava o smanjenju tlaka u jednoj ili više guma.

Princip rada

Svaki kotač (osim rezervnog) ima senzor ugrađen u ventil za napuhavanje koji sustavno, u vožnji, mjeri tlak u gumama.

Kontrolno svjetlo  1 stalno je upaljeno kako bi upozorilo vozača na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma...).

Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene položaja kotača (ovaj se postupak ne preporučuje);
- nakon zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere napuhanosti sve četiri gume na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

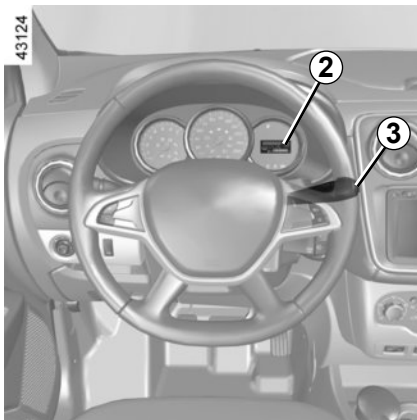


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

No, u isto vrijeme, ona ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (2/3)



Postupak ponovnog početnog podešavanja

Kontakt je uključen, a vozilo je zaustavljeno:

- nekoliko puta kratko pritisnite gumb **3** za odabir funkcije "SEt tP" ili će se, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazati poruka "=0=" **2**;

- dulje držite pritisnutim (oko 3 sekunde) gumb **3** za pokretanje početnog podešavanja. Treptanje u trajanju od otprilike pet sekundi popraćeno prikazivanjem poruke "SEt tP" ili, ovisno o vozilu, poruke "=0=", označava da je zahtjev za ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama uzet u obzir.

Ponovno početno podešavanje izvršava se nakon nekoliko minuta vožnje.

Napomena: propisana vrijednost tlaka u gumama ne smije biti manja od preporučene i navedene na naljepnici na okviru vrata.

Prikaz

Podesiti tlak u gumama

Kontrolno svjetlo  stalno je upaljeno. Označava da je najmanje jedna guma ispuhana.

Provjerite i po potrebi ponovno podesite tlak u četiri kotača na hladno. Kontrolno se

svjetlo  gasi nakon nekoliko minuta vožnje.

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (3/3)

Probušena guma

Kontrolno svjetlo  i crveno kontrolno svjetlo  pale se popraćeni zvučnim signalom bip. Označavaju da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana. Zamijenite je ili pozovite Predstavnik marke ako je probušena. Ponovno napužite gume, ako je kotač ispuhan.

Senzori guma koje treba provjeriti

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno i popraćeno narančastim kontrolnim svjetlom .

Označavaju da najmanje jedan kotač nije opremljen senzorima (primjerice, rezervni kotač). U drugim se slučajevima obratite Predstavniku marke.

Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

Podešavanje tlaka u gumama

Vrijednosti tlaka moraju se podešavati na hladno (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za **0,2** do 0,3 bara (**3 PSI**).

Nikada ne smijete ispuštati zrak iz vrućih guma.

Zamjena kotača/guma

Za ovaj sustav potrebna je posebna oprema (kotači, gume, ukrasni poklopci...). Pogledajte odlomak "Gume" u 5. poglavlju. Potražite savjet Predstavnik marke za zamjenu guma, te kako biste saznali koja je dodatna oprema kompatibilna sa sustavom i dostupna u mreži marke: upotreba svake druge dodatne opreme mogla bi ugroziti pravilan rad sustava.

Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno, rezervni kotač nema senzor.

Dok je postavljen na vozilo na instrumentnoj su ploči prikazani kontrolno svjetlo  i narančasto kontrolno svjetlo .

Set za napuhavanje

Zbog karakteristika ventila upotrebljavajte samo opremu koju je homologirala mreža marke.

Pogledajte odlomak "Set za napuhavanje guma" u 5. poglavlju.



Crveno kontrolno svjetlo



nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

RUČICA MJENJAČA



Uključivanje brzine za vožnju unazad

(dok je vozilo zaustavljeno)

Vozila s ručnim mjenjačem: Pratite rešetku nacrtanu na kugli ručice mjenjača **1** i, ovisno o vozilu, podignite prsten prema kugli na ručici mjenjača kako biste mogli prijeći u vožnju unazad.

Vozila s automatskim mjenjačem: pogledajte članak "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

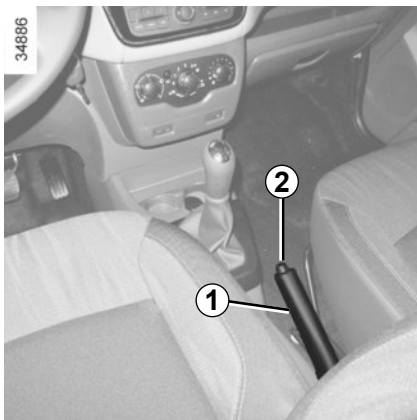
Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

RUČNA KOČNICA/SERVO UPRAVLJAČ



Ručna kočnica

Za otpuštanje

Povucite lagano ručicu **1** prema gore, pritisnite gumb **2** i vratite ručicu prema dolje. Ako vozite s neotpuštenom ručnom kočnicom, crveno kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ostat će upaljeno.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.

Za zatezanje

Povucite ručicu **1** prema gore, provjerite je li vozilo imobilizirano.



Prilikom zaustavljanja, ovisno o nagibu i/ili opterećenju vozila, možda će biti potrebno za dva dodatna zupca zategnuti ručnu kočnicu te staviti u brzinu (1. ili za vožnju unazad).

Servo upravljač

S motorom u radu, nemojte zadržavati upravljač zakrenut do kraja, u krajnjem položaju (postoji opasnost od oštećenja pumpe servo upravljača).

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu, i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje serva uređaja).

MEHANIZMI ZA PODEŠAVANJE I POMOĆ U VOŽNJI (1/4)

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **ABS (sustav protiv blokiranja kotača);**
- **program za električnu stabilnost ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja;**
- **pomoći pri naglom kočenju, ovisno o vozilu, s predviđanjem kočenja.**



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Ipak, te funkcije ne mogu zamijeniti vozača. **Ona ne pomiče granične mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putom i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke kočenjem. Osim toga, ovaj sustav omogućuje optimizaciju zaustavnog puta, osobito na tlu sa slabim prijanjanjem (mokro tlo).

Svako uključenje mehanizma očituje se podrhtavanjem papučice kočnice. ABS ni u kojem slučaju ne poboljšava "fizičke" performanse vozila vezane uz prijanjanje guma na tlo. Osnovna pravila opreza moraju se **obavezno** poštivati (udaljenost između vozila...).

Smetnje u radu

- Ako se u vožnji na instrumentnoj ploči prikaže kontrolno svjetlo , **kočenje je i dalje funkcionalno.**

- Ako se kontrolna svjetla  i  prikažu na instrumentnoj ploči, **to označava neispravnost mehanizama kočenja.**

U tim su slučajevima također isključeni ABS, ESC i sustav za pomoć pri naglom kočenju.

Potražite savjet Predstavnika marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Uz to, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnika marke.

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **snažno i neprekinuto pritisakanje papučice**. Nije potrebno više puta uzastopno pritiskati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti silu primijenjenu u kočionom sustavu.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (2/4)

Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja

Dinamička kontrola vožnje ESC

Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prljanjanja u zavoju...).

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanje vožnje koju želi vozač.

Ostali senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Sustav uspoređuje volju vozača i stvarnu putanju vozila i ispravlja ovu zadnju, po potrebi, djelujući na kočenje određenih kotača i/ili na snagu motora, u slučaju uključivanja

sustava pali se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC-a u jakim zavojima (gubitak prljanjanja prednjeg ovjesa).

Sustav protiv proklizavanja

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na njihovo povećanje broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prljanjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prljanjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na pedalicu gasa.

Smetnje u radu

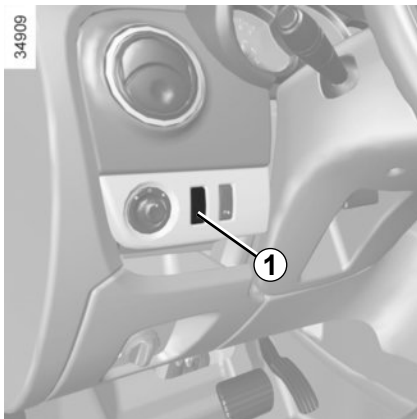
Kada sustav otkrije smetnje u radu, pali se

kontrolno svjetlo  i/ili kontrolno svjetlo

 na instrumentnoj ploči. U tom su slučaju dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustav protiv proklizavanja isključeni.

Potražite savjet Predstavnik marke.

MEHANIZMI ZA PODEŠAVANJE I POMOĆ U VOŽNJI (3/4)



Isključivanje funkcije protiv proklizavanja

U određenim situacijama (vožnja po jako mekom tlu: snijeg, blato... ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje. Ako to ne želite, moguće je isključiti funkciju pritiskom na prekidač **1**. U tom se slučaju pali kon-

trolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. Tom se radnjom ne isključuje ESC.

Budući da sustav protiv proklizavanja pridonosi većoj sigurnosti, ne savjetuje se voziti s isključenom funkcijom. Izadite iz te situacije, čim to bude moguće, novim pritiskom na prekidač **1**.

Napomena: funkcija se automatski ponovno uključuje kod uključjenja kontakta ili prekoračenja brzine od otprilike 50 km/h.

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vozila.

Princip rada

Ovaj sustav otkriva situaciju kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Paljenje svjetala upozorenja

Ovisno o vozilu, svjetla mogu zabljescnuti pri jakom usporavanju.

Smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnje u radu, pali se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Potražite savjet Predstavnik marke.

Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje kako bi se smanjio zaustavni put.

MEHANIZMI ZA PODEŠAVANJE I POMOĆ U VOŽNJI (4/4)

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava proklizavanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (položaj ručice mjenjača **N** ili **P** za vozila opremljena automatskim mjenjačem) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice)

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

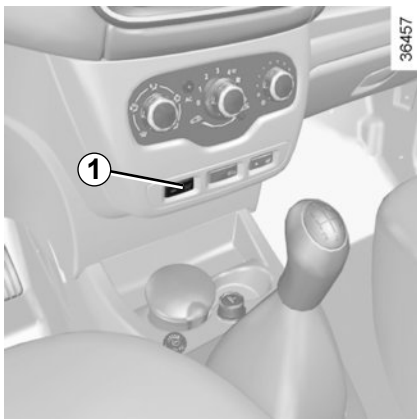
Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

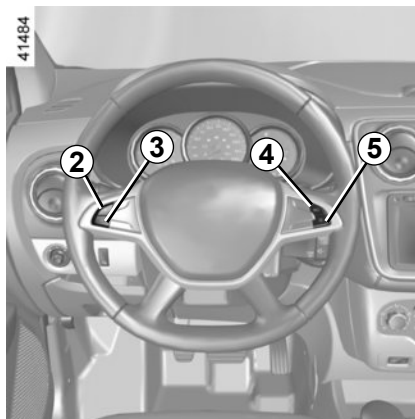
Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prianjanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

OGRANIČIVAČ BRZINE (1/3)

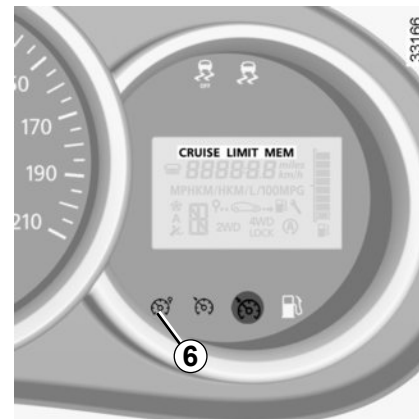


Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijeđete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.



Komande

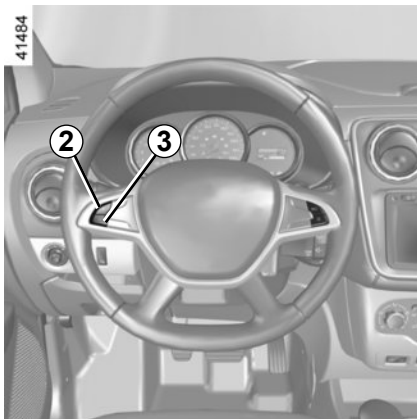
- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena ograničene brzine (+).
- 3 Silazna promjena ograničene brzine (-).
- 4 Aktiviranje i uključivanje upamćene ograničene brzine (R ili, ovisno o vozilu, RES).
- 5 Stavljanje funkcije stanje pripravnosti (s memoriranjem ograničene brzine (0)).



Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** na strani . Uključuje se narančasto kontrolno svjetlo **6** i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "LIMIT" ili kontrolno svjetlo **LIMIT** popraćeno crticama kako bi označilo da je funkcija ograničivača brzine uključena i čeka pohranjivanje ograničene brzine. Za pohranjivanje trenutne brzine pritisnite prekidač **2** (+): ograničena brzina zamjenjuje crtice. Minimalna pohranjena brzina će biti 30 km/h.

OGRANIČIVAČ BRZINE (2/3)



Vožnja

Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve dok se ta brzina ne dosegne, vožnja je slična kao na vozilu bez ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").

Promjena ograničene brzine

Možete mijenjati ograničenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **2** (+) za povećanje brzine;
- prekidač **3** (-) za smanjivanje brzine.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gasa (preko "tvrdog oslonca").

Za vrijeme prekoračivanja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine se vraća čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

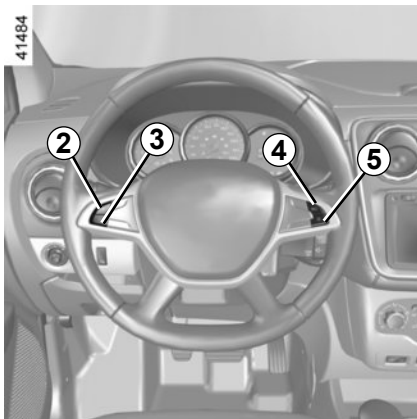
Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, ograničenu brzinu ne održava sustav: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

OGRANIČIVAČ BRZINE (3/3)



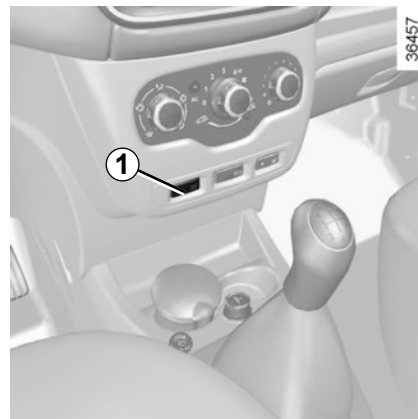
Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako djelujete na prekidač **5** (0). U tom slučaju, ograničena brzina ostaje upamćena i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "MEM" ili kontrolno svjetlo **MEM** popraćeno upamćenom brzinom.

Pozivanje ograničene brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je uključiti pritiskom na prekidač **4** (R ili, ovisno o vozilu, RES).

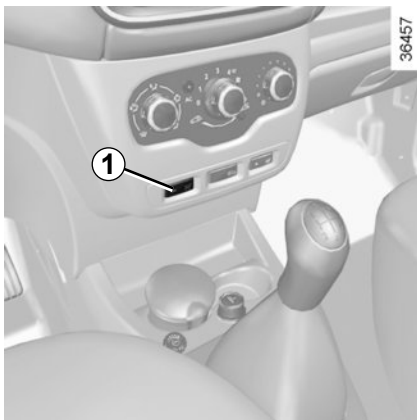
Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** (+) ponovno se uključuje funkcija, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.



Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje narančastog kontrolnog svjetla (RES) na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.

REGULATOR BRZINE (1/4)



Regulator brzine je funkcija koja vam pomaže da brzinu vožnje održavate na stalnoj vrijednosti koju ste odabrali, a naziva se **namještena brzina**.

Namještena brzina može se podesiti pri brzini od minimalno 30 km/h.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

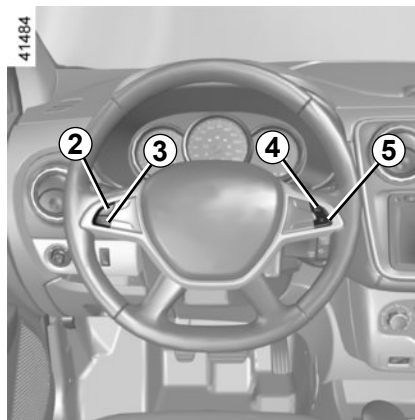


Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu obvezu poštovanja ograničenja brzine i oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

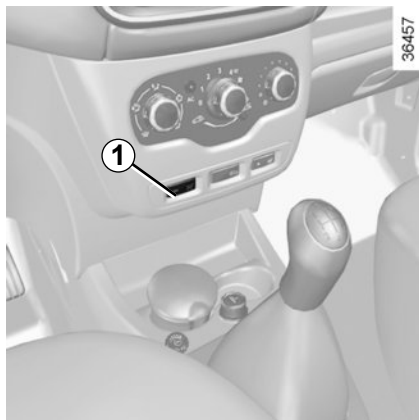
Opasnost od nesreće.



Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje.
- 2 Uključivanje, memoriranje i uzlazna promjena namještene brzine (+).
- 3 Silazna promjena namještene brzine (-).
- 4 Aktiviranje i uključivanje upamćene regulirane brzine (R ili, ovisno o vozilu, RES).
- 5 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memoriranjem putne brzine) (0).

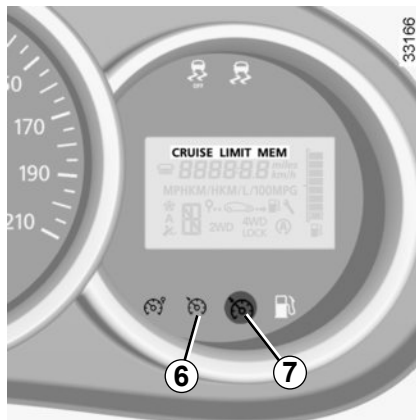
REGULATOR BRZINE (2/4)



Pokretanje

Pritisnite prekidač **1** na strani .

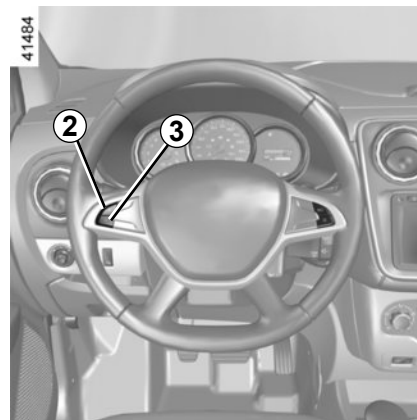
Pali se zeleno kontrolno svjetlo **6** i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "CRUISE" ili kontrolno svjetlo **CRUISE** popraćeno crticama kako bi označilo da je funkcija regulatora uključena i čeka pohranjivanje namještene brzine.



Namještanje brzine

Pri stabilnoj brzini (većoj od otprilike 30 km/h), pritisnite prekidač **2** (+): funkcija je uključena, a trenutna brzina je upamćena.

Namještena brzina zamjenjuje crtice, a regulacija se potvrđuje, ovisno o vozilu, porukom "CRUISE" ili kontrolnim svjetlom **CRUISE** i zelenim kontrolnim svjetlom **7**  i kontrolnim svjetlom **6** .



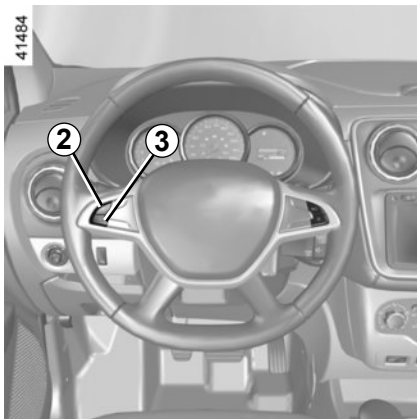
Vožnja

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

REGULATOR BRZINE (3/4)



Promjena namještene brzine

Možete mijenjati namještenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **2** (+) za povećanje brzine;
- prekidač **3** (-) za smanjivanje brzine.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje namještene brzine

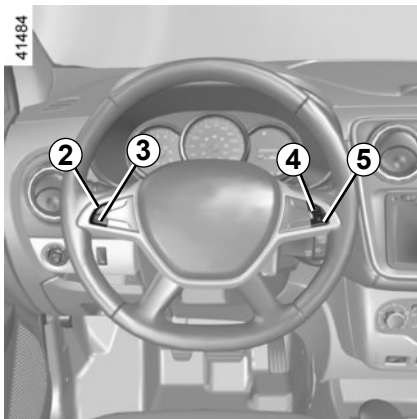
U svakom trenutku je moguće prijeći namještenu brzinu djelovanjem na papučicu gasa. Tijekom prelaženja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održati namještenu brzinu

U slučaju jake nizbrdice, brzinu regulatora ne održava sustav: upamćena brzina trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.

REGULATOR BRZINE (4/4)



Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **5** (0);
- papučica kočnice;
- papučicu spojke ili ako uključite neutralan položaj na vozilima s automatskim mjenjačem.

U sva tri slučaja namještena brzina ostaje upamćena te se poruka "MEM" ili kontrolno svjetlo **MEM** prikazuje na instrumentnoj ploči. Stavljanje u stanje pripravnosti potvrđuje se gašenjem kontrolnog svjetla

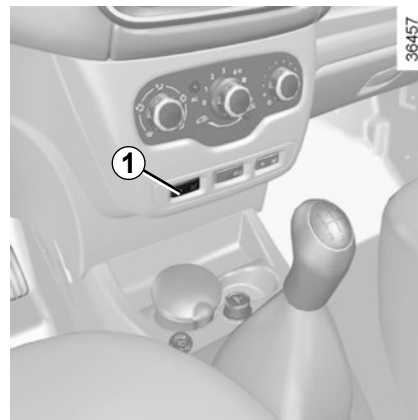
Pozivanje namještene brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **4** (R ili, ovisno o vozilu, RES) ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

Prilikom pozivanja upamćene brzine, uključivanje regulatora je potvrđeno paljenjem kontrolnog svjetla

Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je funkcija regulatora u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** (+) ponovno se uključuje funkcija regulatora a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: uzima se u obzir brzina kojom vozilo vozi.



Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine se prekida djelovanjem na prekidač **1**, u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje zelenih kontrolnih svjetla i na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na kočionu papučicu.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/2)

Načelo rada

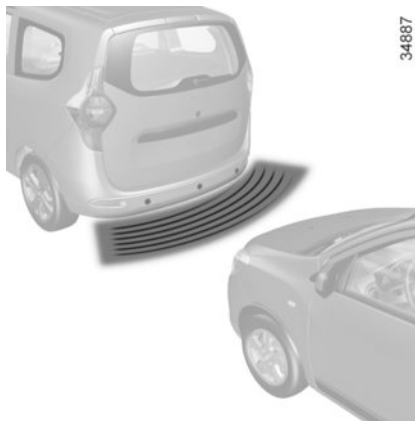
Ultrazvučni senzori, ugrađeni u oblogu stražnjeg branika vozila, "mjere" udaljenost između vozila i neke prepreke prilikom vožnje unazad.

To mjerenje se očituje zvučnim signalima bip čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 40 centimetra.

Kod prijelaza u brzinu za vožnju unazad čuje se signal bip. Ako je zvučni signal bip dug (3 sekunde), on označava smetnju u radu.

Funkcija ne uzima u obzir sustave vuče ili nošenja koje sustav ne prepoznaje.

Napomena: pazite da ultrazvučni senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg...).



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

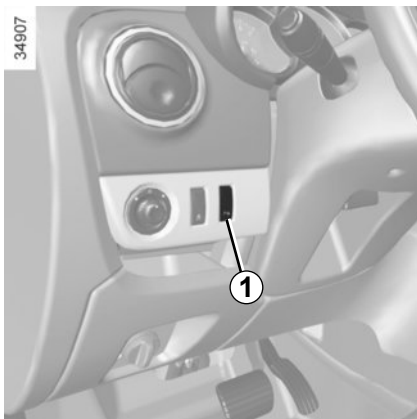
Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač mora uvijek paziti na iznenadne situacije do kojih može doći tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) prilikom upravljanja.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/2)



Isključivanje sustava

Sustav možete trajno isključiti pritiskanjem prekidača **1**.

Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač ostaje stalno upaljeno

Sustav isključen na taj način može se ponovno uključiti ponovnim pritiskanjem prekidača.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, uključuje se zvučni signal bit u trajanju od otprilike tri sekunde kako bi vas o tome obavijestio. Potražite savjet Predstavnika marke.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (1/2)

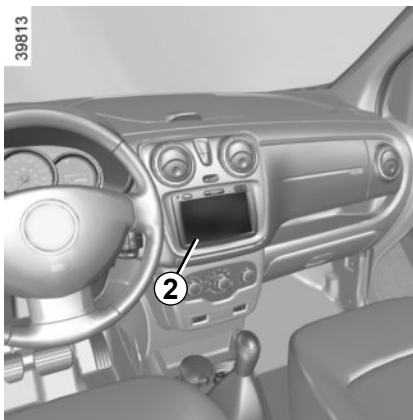


39083

Rad

Prilikom prijelaza u vožnju unazad, kamera **1** smještena na vratima prtljažnika prenosi prikaz iza vozila na multimedijalni zaslon **2** popraćen fiksnim indikatorom udaljenosti.

Ovaj se sustav upotrebljava pomoću fiksnog indikatora za udaljenost. Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći s prikazom obloge branika kako biste se precizno zaustavili.



39813

Napomena: pazite da kamera za vožnju unazad nije zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, kondenzacija itd.).

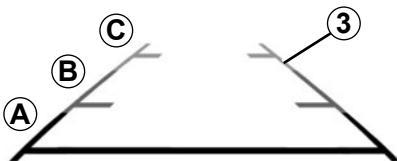


Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač mora uvijek paziti na iznenadne situacije do kojih može doći tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) prilikom upravljanja.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (2/2)

39821



Fiksni indikator udaljenosti 3

Fiksni indikator udaljenosti **3** sastoji se od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Zaslon prikazuje obrnutu sliku.

Indikatori udaljenosti su prikaz projiciran na ravnoj površini, ta se informacija mora zanemariti kada prikaz ide preko nekog okomitog predmeta ili predmeta na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana.

AUTOMATSKI MJENJAČ (1/3)



Ručica mjenjača 1

P: parkiranje

R: vožnja unazad

N: prazan hod

D: automatski način rada

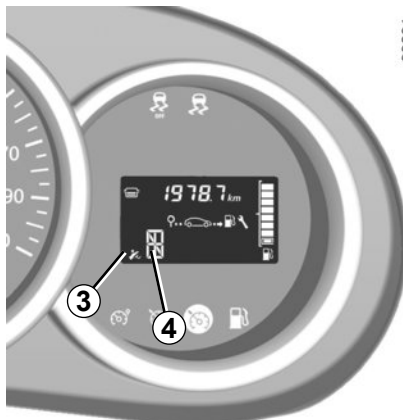
M: ručni način rada

+: prebacivanje u viši stupanj prijenosa

-: niži stupanj prijenosa

4: prikaz uključenog stupnja prijenosa u ručnom načinu rada.

Napomena; Pritisnite gumb 2 za prebacivanje iz položaja **D** ili **N** u položaj **R** ili **P**.



Pokretanje

Ručica mjenjača brzina 1 u položaju **P**, uključite kontakt.

Za izlaz iz položaja **P**, obavezno pritisnite papučicu kočnice prije pritiskanja gumba za odbravljanje 2.

Pritisnite papučicu kočnice (kontrolno svjetlo 3 na zaslonu se gasi), pomaknite ručicu iz položaja **P**.

Zaslon 4 vas obavještava obavještava načinu rada i odabranom stupnju prijenosa.

Stavljanje ručice u položaj D ili R treba se obaviti na zaustavljenom vozilu, kada je kočnica pritisnuta i papučica gasa otpuštena u potpunosti.

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu 1 u položaj **D**.

U većini poznatih uvjeta u prometu, više nećete morati dirati ručicu: brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru jer "automatika" vodi računa o opterećenosti vašeg vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnuta i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.



39099

Vožnja u ručnom načinu rada

Dok je ručica mjenjača u položaju **D**, gurnite ručicu ulijevo u položaj **M**. Stalno impulsno djelovanje na ručicu omogućit će vam ručno mijenjanje brzina:

- za smanjenje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema naprijed;
- za povećanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte unazad.

Uključeni stupanj prijenosa će se pojaviti na zaslonu na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

U nekim situacijama u vožnji (koje dovode do, na primjer, pokretanja zaštite motora, uključivanja dinamičke kontrole vožnje: ESC...) "automatizam" može uvjetovati neki stupanj prijenosa. Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Izvanredne situacije

- **Ako profil ceste i njezina zavojitost** ne dozvoljavaju upotrebu automatskog načina rada (npr.: u planinama), preporučuje se prelazak u ručni način rada. A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.
- **U slučaju vožnje po skliskoj cesti** ili kada je prijanjanje slabo, kako biste izbjegli proklizavanje, trebali biste prijeći u ručni način rada **M** i odabrati drugi stupanj prijenosa prije dodavanja gasa.

Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne stavljajte nogu na papučicu gasa.

Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.

AUTOMATSKI MJENJAČ (3/3)

- **Po vrlo hladnom vremenu** (temperature ispod – 20 °C), pričekajte nekoliko trenutaka prije nego što izađete iz položaja **P** i stavite ručicu u položaj **D** ili **R** i u prvim minutama izbjegavajte jaka ubrzavanja kako biste izbjegli neželjeno zaustavljanje motora.

Parkiranje vozila

Kada je vozilo zaustavljeno, dok je još noga na kočnici, stavite ručicu u položaj **P**: mjenjač je u slobodnom hodu, pogonski kotači su mehanički blokirani poluosovinama.

Zategnite ručnu kočnicu.

Po vrlo hladnom vremenu, sustav može blokirati mijenjanje stupnjeva prijenosa u ručnom načinu rada sve dok mjenjač ne dosegne ispravnu temperaturu.

Vuča vozila s automatskim mjenjačem

Kad je motor zaustavljen: nema više podmazivanja mjenjača, pa je bolje da se vozilo preveze vozilom vučne službe ili vuče s podignutim prednjim kotačima.

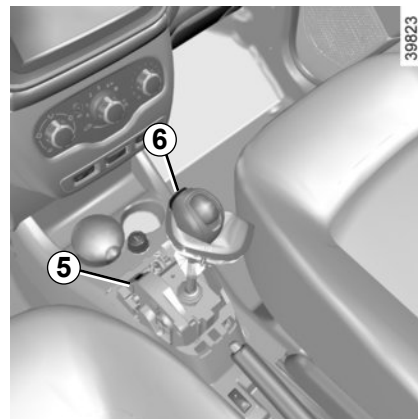
Iznimno, možete vući vozilo s četiri kotača na tlu, isključivo s uključenom vožnjom unaprijed, s ručicom mjenjača u praznom hodu **N** i na udaljenost od maksimalno 50 km.

Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu. Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.



Smetnje u radu

U slučaju kvara na vozilu s automatskim mjenjačem pogledajte članak "Vuča vozila" u 5. poglavlju. **Kada je uključeno**, u slučaju da je ručica mjenjača blokirana u **P**, pritisnite ručicu kočnice. Moguće je ručno osloboditi ručicu mjenjača. Da biste to napravili, otkvačite postolje ručice, pa umetnite alat (tvrdu šipku) u utor **5** i istovremeno pritisnite gumb **6** kako biste deblokirali ručicu.

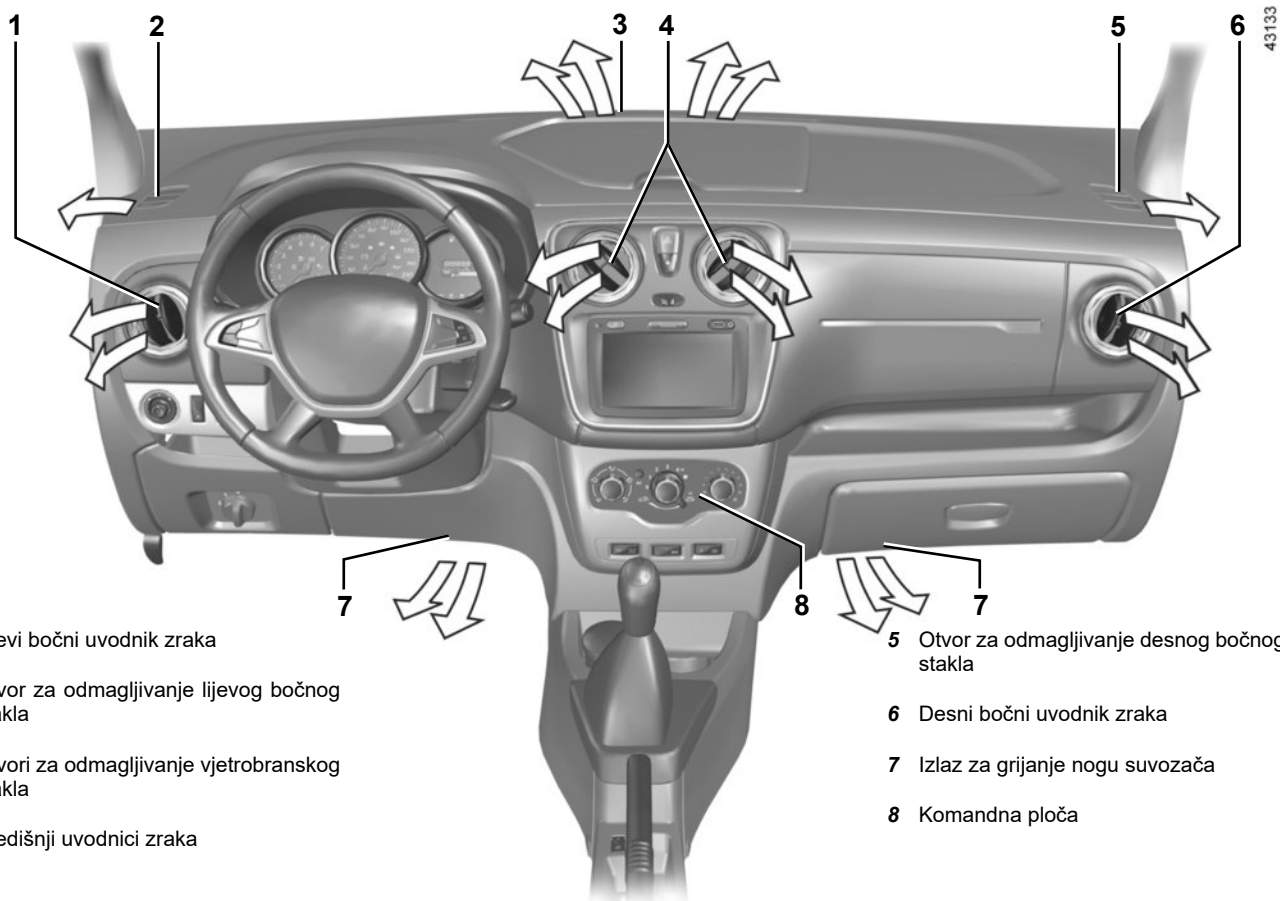
Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



3. poglavlje: Vaša udobnost

Uvodnici, izlazi zraka	3.2
Grijanje, Ventilacija, Klimatiziranje zraka	3.4
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu	3.7
Električni podizači stakala	3.9
Unutarnje Osvjetljenje	3.12
Sjenilo, Ručka za pridržavanje	3.13
Pretinci, Uređenje putničkog prostora	3.15
Pepeljare, Upaljači za cigarete, Utičnica za dodatnu opremu	3.20
Stražnji nasloni za glavu	3.22
Stražnja sjedala:	3.24
u drugom redu	3.24
u trećem redu	3.29
premještanje sjedala	3.33
Prtljažnik	3.36
Pretinci, uređenje prtljažnika	3.37
Prijevoz predmeta u prtljažniku	3.38
Prijevoz predmeta: vuča, kuka za vuču	3.39
Pregradna mreža za prtljagu	3.40
Pokrov prtljage	3.41
Krovne šipke	3.43
Multimedijska oprema	3.44

UVODNICI, izlazi zraka (1/2)



1 Lijevi bočni uvodnik zraka

2 Otvor za odmagljivanje lijevog bočnog stakla

3 Otvori za odmagljivanje vjetrobranskog stakla

4 Središnji uvodnici zraka

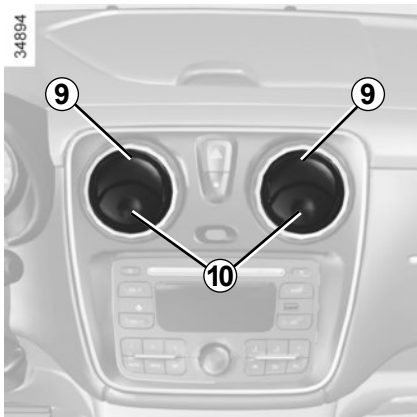
5 Otvor za odmagljivanje desnog bočnog stakla

6 Desni bočni uvodnik zraka

7 Izlaz za grijanje nogu suvozača

8 Komandna ploča

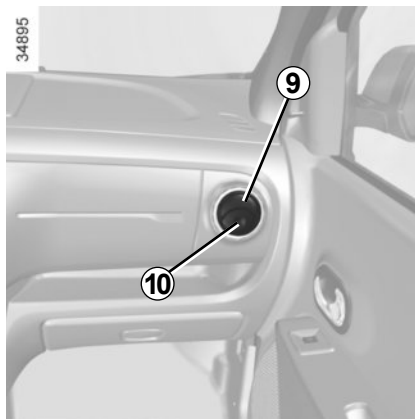
UVODNICI, izlazi zraka (2/2)



Središnji i bočni uvodnici zraka

Protok

Za otvaranje uvodnika zraka **9**, pritisnite uvodnik zraka (točka **10**) sukladno željenom otvaranju.



Usmjeravanje

Za usmjeravanje protoka zraka okrećite uvodnik zraka **9**.

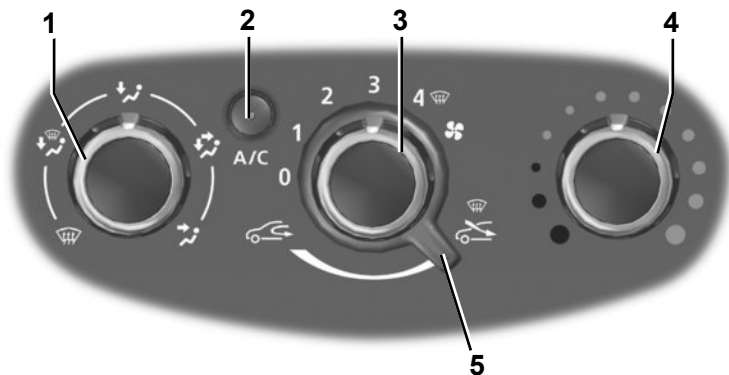
Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnik marke.



Nemojte ništa umetati u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMA UREĐAJ (1/3)



Komande

Prisutnost komandi ovisi o razini opreme vozila.

- 1 Raspodjela zraka.
- 2 Uključivanje ili isključivanje klima uređaja.
- 3 Podešavanje brzine ventilacije.
- 4 Podešavanje temperature zraka.
- 5 Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka.

Informacije i savjeti za upotrebu: pogledajte članak "Klimatiziranje zraka: informacije i savjeti za upotrebu".

39807

Podešavanje temperature zraka

Okrenite komandu **4** ovisno o željenoj temperaturi. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

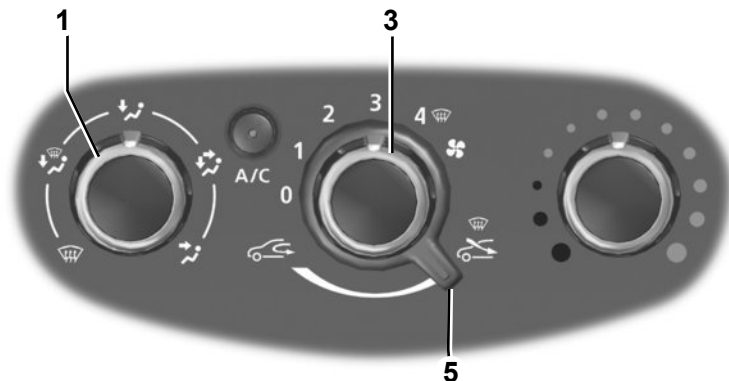
Podešavanje brzine ventilacije.

Pomaknite komandu **3** iz položaja 0 u položaj 4. Što je komanda više udesno, to je količina ventiliranog zraka veća. Ako želite u potpunosti zatvoriti ulaz i zaustaviti ventilaciju, postavite komandu **3** na 0.

Sustav se zaustavlja: brzina ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula (na zaustavljenom vozilu), ipak u vožnji možete osjetiti blagi protok zraka.

Duža upotreba ove komande u položaju 0 može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMA UREĐAJ (2/3)



Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/ recirkulacije zraka

Stavite komandu **5** u položaj .

U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolaciju od vanjskih prostora (prometovanje u zagađenim područjima...);
- brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Brzo odmagljivanje

Postavite komande **1**, **3** i **5** u položaje



- vanjski zrak;
- maksimalna brzina ventiliranja;
- odmagljivanje.

Upotreba klima uređaja omogućava ubrzanje odmagljivanja.

Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru. Savjetujemo vam dakle povratak na normalan način rada (vanjski zrak) tako da komandu **5** pomaknete udesno čim recirkulacija zraka više nije potrebna.



 Dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



3.6

Klima uređaj ne radi ako je vanjska temperatura niska.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (1/2)

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju pare, upotrijebite funkciju **“brzog postizanja dobre vidljivosti”** kako biste uklonili paru, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.

Vozila opremljena načinom rada ECO

Kada je funkcija uključena, način rada ECO može smanjiti snagu klima uređaja. Pogledajte odlomak “Savjeti za vožnju, eko-vožnja” u 2. poglavlju.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

Potrošnja

Normalno je da se povećava potrošnja goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnik marke.

– Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– Ne stvaranje hladnog zraka.

Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

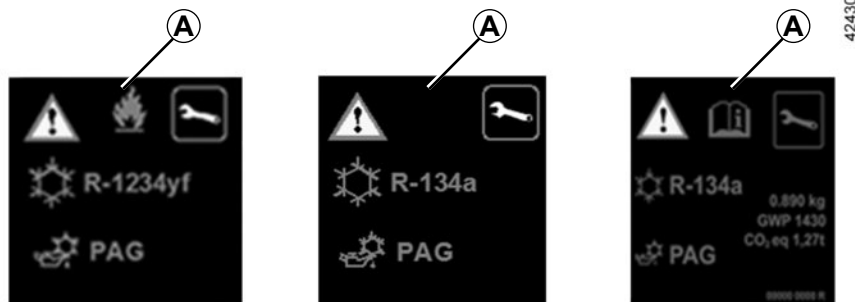
Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (2/2)



Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) sadrži fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije prikazat će se na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **A** ovisi o vozilu.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Vrsta rashladnog plina.



Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte knjižicu uputa



Održavanje

x.xxx kg

Količina rashladnog plina u vozilu.

GWP xxxxx

Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO₂).

CO₂ ekv.
x.xx t

Količina u težini i ekvivalentu CO₂.



Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Vozač može blokirati rad podizača stakala pritiskom na prekidač 4.

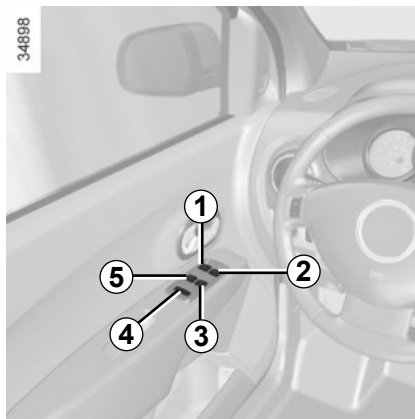
prekidač 4.

Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ u vozilu, dok je unutra dijete, nesamostalna odrasla osoba ili životinja, čak niti na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

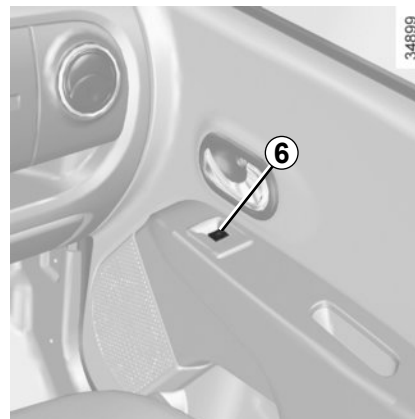
34898



Električni podizači stakala

Pritisnite ili povucite prekidač stakla kako biste ga spustili ili podigli na željenu visinu.

34899



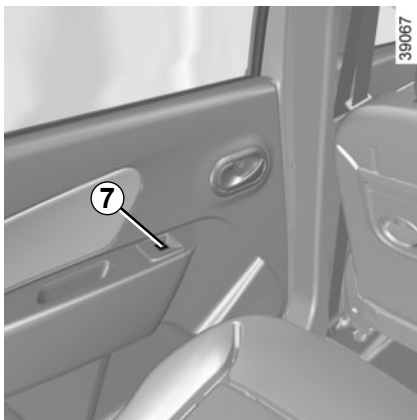
S mjesta vozača djelujte na prekidač:

- 1** za staklo na strani vozača;
- 2** za staklo na strani suvozača;
- 3 i 5** za stražnja stakla.

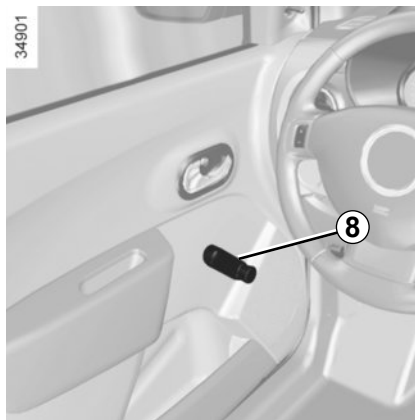
Sa suvozačevog sjedala djelujte na prekidač **6**.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

PODIZAČI STAKLA (2/3)

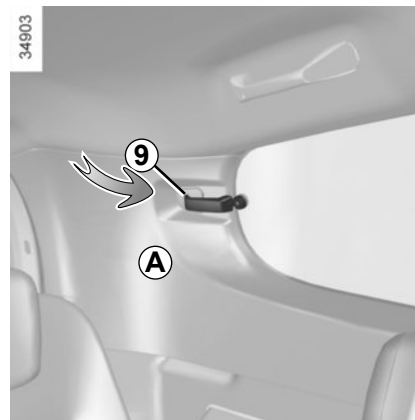


Sa stražnjih sjedala djelujte na prekidač 7.



Ručni podizači stakala

Okrećite ručicu 8 za spuštanje ili podizanje stakla do željene visine.



Stražnje bočno staklo

Za izdizanje stakla, djelujte na ručicu 9 (pomak A), a zatim je blokirajte pritiskanjem ručice udesno.

Prilikom zatvaranja provjerite da li je zabravljeno staklo dobro.

PODIZAČI STAKLA (3/3)

Impulsni podizači stakala

Kada je vozilo njime opremljeno, impulsni način rada dodaje se prethodno opisanom radu električnih podizača stakla.

Njime je opremljeno samo prednje staklo vozača.

- **Pritisnite odgovarajući prekidač kratko i do kraja:** staklo se spušta do kraja.
- **Podignite prekidač kratko i do kraja:** staklo se podiže do kraja.

Jedno djelovanje na prekidač za vrijeme rada zaustavlja staklo u tom položaju.

Osobitosti

Ako krovni otvor naiđe na otpor na kraju hoda (npr: grana drveta itd.), zaustavlja se te se spušta za nekoliko centimetara.

Ako djelujete na prekidač dok se staklo pomiče, ono prekida svoj rad.

Smetnje u radu

U slučaju da zatvaranje jednog stakla ne radi, sustav prelazi na ne impulsni način rada: pritisnite koliko je god puta potrebno na prekidač sve do zatvaranja stakla te zatim prekidač držite pritisnut (i dalje na strani koju zatvarate) duže od tri sekunde, a zatim spustite i podignite staklo do kraja kako biste ponovno početno podesili sustav.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

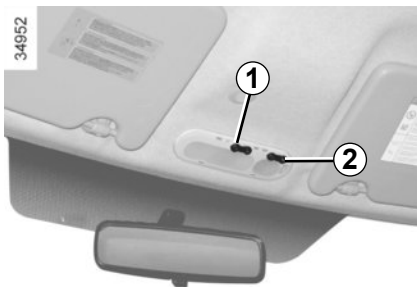


Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: opasnost od oštećenja podizača stakla.

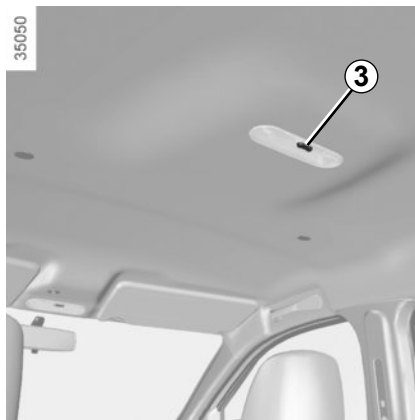
UNUTARNJE OSVJETLJENJE



Stropna svjetla

Pritisnite prekidač **1** ili **3**, dobit ćete:

- uvjetovano osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja samo vrata vozača ili, ovisno o vozilu, otvaranja jednih prednjih vrata ili jednih od četiriju vrata. Gasi se tek kada su vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.



Svjetlo za čitanje

Ovisno o vozilu, pritisnite prekidač **2**.

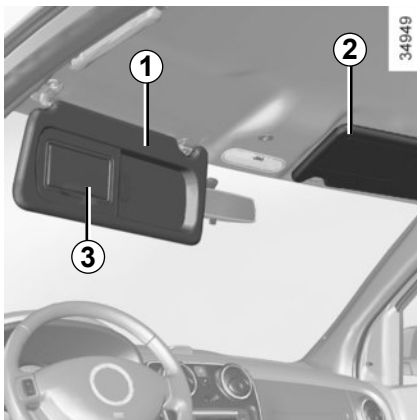


Svjetlo prtljažnika 4

Svjetlo **4**, se pali nakon otvaranja vrata prtljažnika.

Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do vremenski ograničenog uključivanja stropnih svjetala.

SJENILO, RUČKA ZA PRIDRŽAVANJE (1/2)



Prednje sjenilo

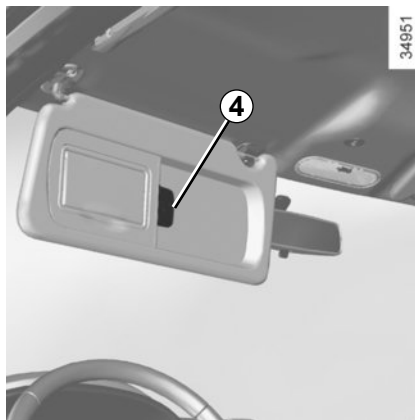
Spustite sjenilo **1** ili **2** na vjetrobransko staklo ili ga otkvačite i okrenite prema bočnom staklu.

Ogledalo u sjenilu

Kada je sjenilo opremljeno ogledalom u sjenilu za sunce **3**, ono je prekriveno poklopcem.



U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu. Opasnost od ozljeda.



Pretinac u sjenilu 4

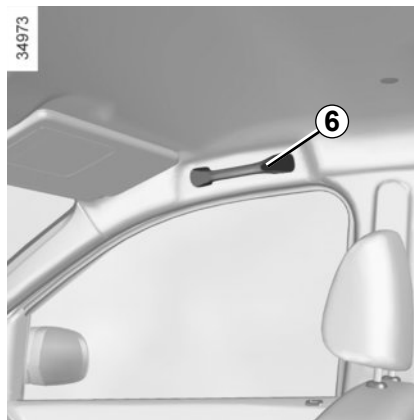
U njega možete odložiti tikete autoceste...

SJENILO, RUČKA ZA PRIDRŽAVANJE (2/2)



Unutarnje ogledalo 5

Unutarnje ogledalo 5 omogućava nadzor vašeg djeteta u stražnjem sjedalu.

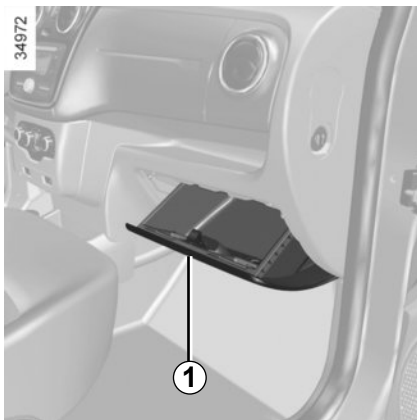


Rukohvat 6

Ona služi za pridržavanje u vožnji.

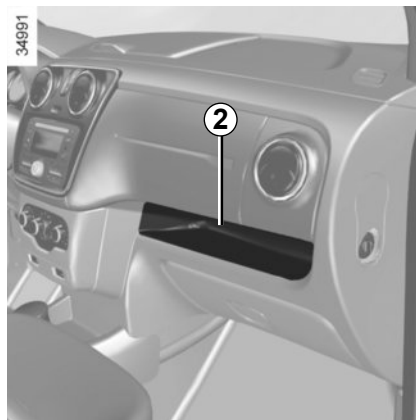
Nemojte se njome služiti za ulazanje u vozilo ili izlaženje iz njega.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/5)



Pretinac za odlaganje

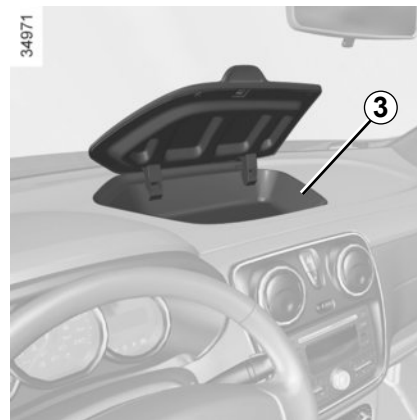
Ako je vozilo njime opremljeno, povucite ručicu **1** za njegovo otvaranje.



Pretinci za odlaganje 2



Pazite da nit jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

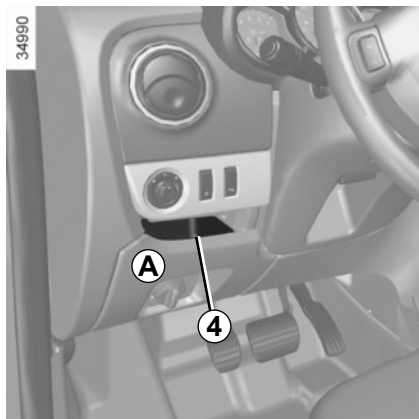


Pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči 3

Ako pretinac za odlaganje ima poklopac, podignite ga za otvaranje.

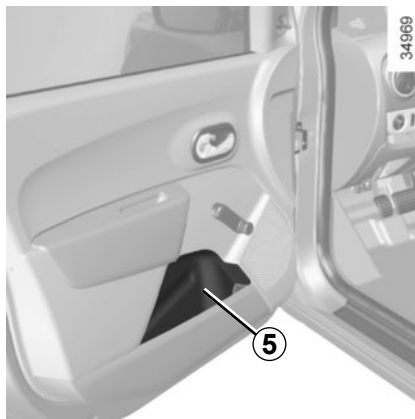
Izbjegavajte stoga odlaganje predmeta koji sadrže tekućinu u taj pretinac (opasnost od ulaska tekućine u slučaju istjecanja).

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/5)

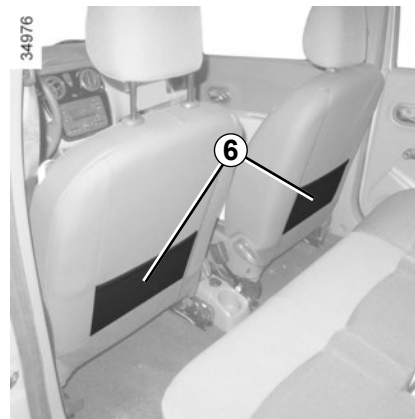


Pretinci za odlaganje A

Gurnite ruku u prostor 4 i povucite za otvaranje pretinca za odlaganje A.



Pretinac za odlaganje u vratima 5



Džepovi za odlaganje u prednjim sjedalima 6

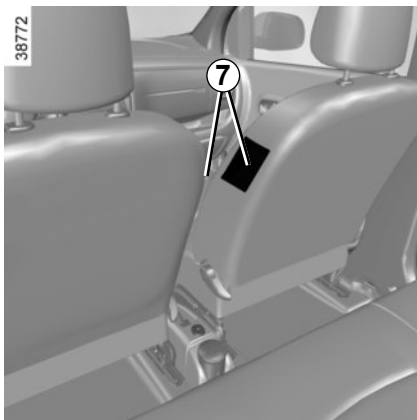


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

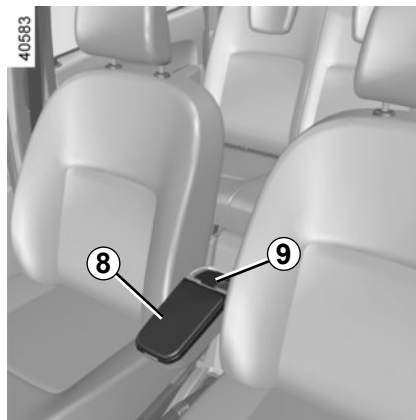


Pazite da nit jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/5)



Pretinac za mobilni telefon 7
(ovisno o vozilu)

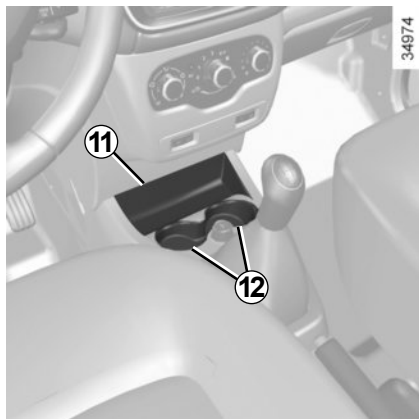


Prednji naslon za ruke 8

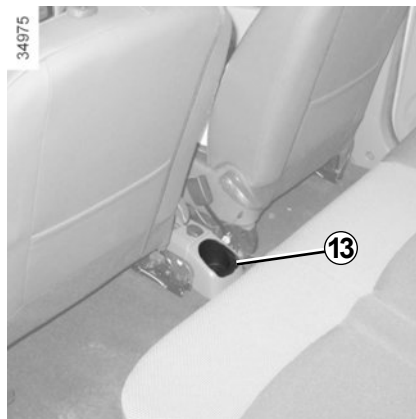


Pretinci za odlaganje 9 i 10

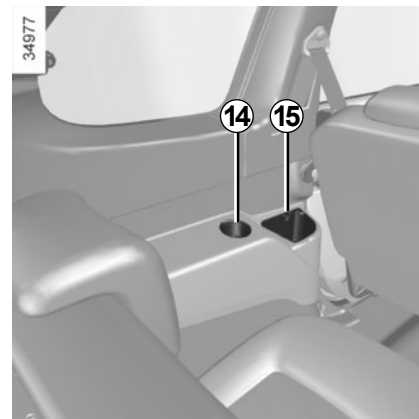
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/5)



Pretinci za odlaganje 11

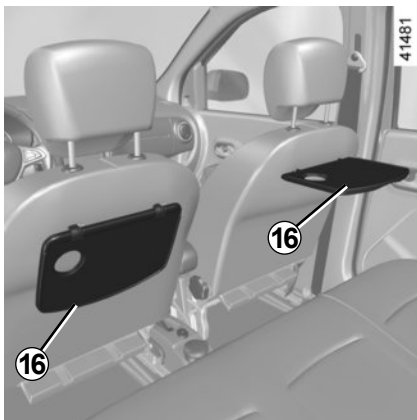


Držać limenki 12, 13 i 14



Pretinci za odlaganje 15

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (5/5)



Stražnje police 16

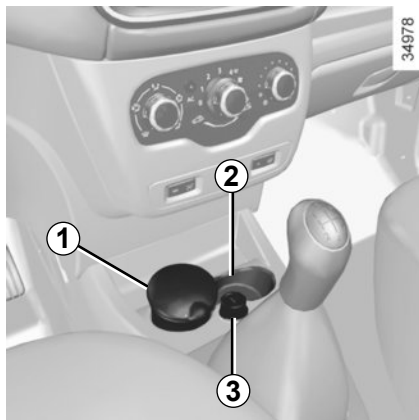
Podignite ih do njihova vodoravnog položaja,

Preporuča se upotreba polica samo kada je vozilo zaustavljeno.



Džepovi za odlaganje 17

PEPELJARA, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU (1/2)



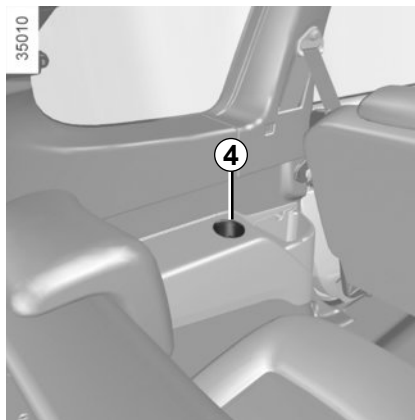
Pepeljara 1

Može se smjestiti u jedan od prostora 2, 4 ili 5.

Za njeno otvaranje, podignite poklopac.

Za pražnjenje, povucite cijeli sklop, pepeljara će se izvući iz svog ležišta.

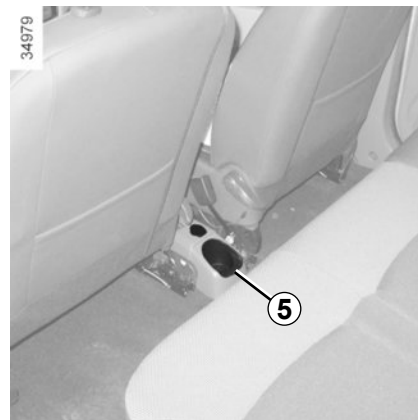
Ako vaše vozilo nije opremljeno upaljačem za cigarete i pepeljarom, možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.



Upaljač za cigarete ili utičnica za dodatnu opremu 3

Kod uključenog kontakta, pritisnite upaljač za cigarete 3. Kada se usije, on sam iskače. Povucite ga.

Nakon upotrebe, vratite ga nazad, ali ga nemojte pritisnuti do kraja.

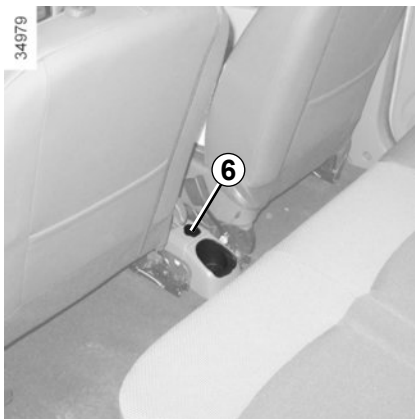


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

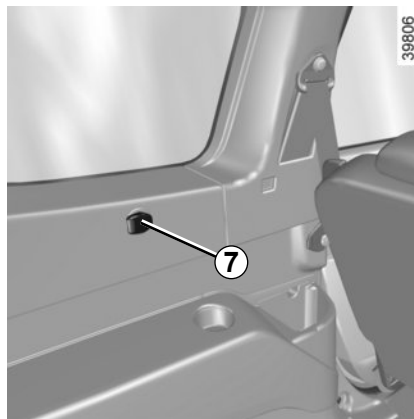
Opasnost od požara.

PEPELJARA, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU (2/2)



Utičnica za dodatnu opremu 6 i 7

Predviđena je za priključivanje opreme koju je odobrila tehnička služba marke.

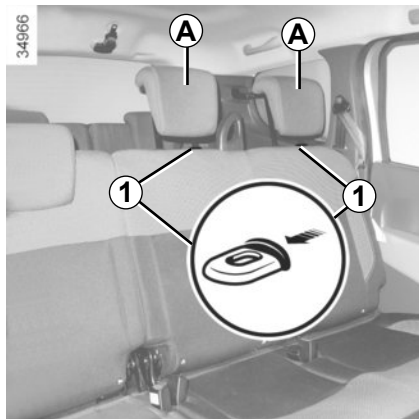


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU (1/2)



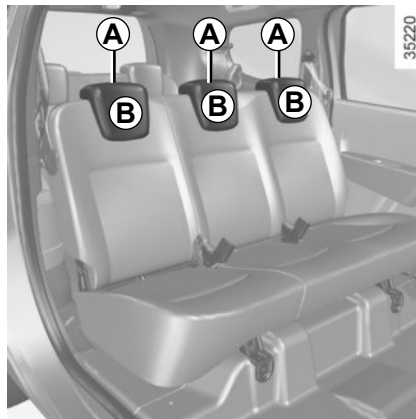
Položaj za upotrebu naslona za glavu A

Izvucite naslon za glavu do kraja te ga zatim spustite do položaja blokiranja.

Za vađenje naslona za glavu A

Do kraja podignite naslon za glavu pa pritisnite jezičac ili jezičce **1** i izvadite naslon za glavu.

Najprije spustite naslon sjedala (pogledajte članak "Funkcija stražnjih sjedala: treći red" u 3. poglavlju) u trećem redu.



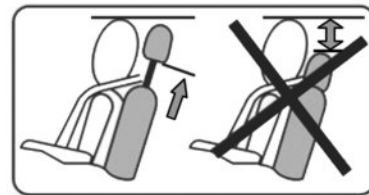
Za vraćanje naslona za glavu A

Stavite šipke u utore, pritisnite jezičac **1** i spustite naslon za glavu.

Položaj pospremljenog B naslona za glavu A

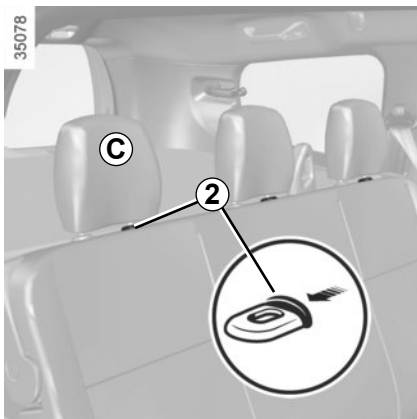
Pritisnite jezičac **1** i spustite naslon za glavu do kraja.

Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu B i položaj pospremljenog naslona za glavu: taj položaj ne smije se upotrebljavati kada na tom mjestu sjedi putnik.



Naslon za glavu je sigurnosni dio, pa stoga pazite da je prisutan i da je dobro postavljen: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU (2/2)



Za podešavanje naslona za glavu po visini C (ovisno o vozilu)

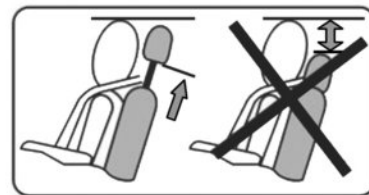
Pritisnite jezičac 2 i istovremeno klizno pomaknite naslon za glavu.

Za vađenje naslona za glavu C

Pritisnite jezičac brave 2 pa zatim izvadite naslon za glavu.

Za vraćanje naslona za glavu C

Umetnite šipke u utore, pritisnite bravu 2 i spustite naslon za glavu.



Naslon za glavu je sigurnosni dio, pa stoga pazite da je prisutan i da je dobro postavljen: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave.

FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: u drugom redu (1/3)



Stražnja klupa s fiksnim sjedištem

Preklapanje naslona

- Pomaknite sjedala prema naprijed;
- umetnite jezičac stražnjeg sigurnosnog pojasa u ležište **1**;
- spustite ručicu **2**;
- spustite naslon na sjedište;
- namjestite prednja sjedala.



Kada pomičete stražnja sjedala, provjerite čistoću sidrišta za učvršćenje (u njima ne smije biti kamenčića, komadića tkanina, igraćaka, itd.).



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

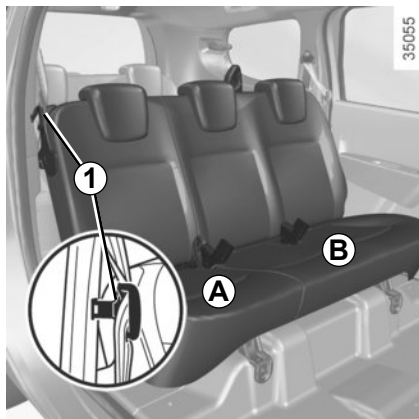
Za ponovno namještanje naslona

- Podignite naslone;
- provjerite je li zabavljenje naslona dobro.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

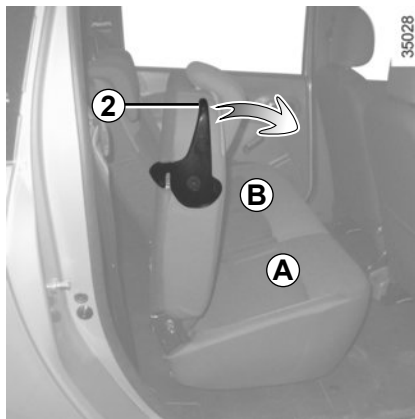
FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: u drugom redu (2/3)



Stražnja klupa s preklopivim naslonom i sjedištem

Za preklapanje sjedala A ili klupe B

- Pomaknite sjedala prema naprijed;
- umetnite jezičac stražnjeg sigurnosnog pojasa u ležište 1;
- spustite naslone za glavu (pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju);
- spustite ručicu 2;
- spustite naslon na sjedište;
- podignite sjedalo u okomit položaj;
- namjestite prednja sjedala, provjerite je li njihovo zabavljenje dobro.



Kada pomičete stražnja sjedala, provjerite čistoću sidrišta za učvršćenje (u njima ne smije biti kamenčića, komadića tkanina, igraćaka, itd.).



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.



Za ponovno postavljanje sjedala A ili klupe B

- Spustite klupu sve do zabavljenja;
- podignite naslone;
- provjerite je li zabavljenje sjedišta i naslona dobro.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: u drugom redu (3/3)

Ograničenje upotrebe



Zabranjena je vožnja s preklapljenim drugim sjedalom u drugom redu ako se na jednom od stražnjih sjedala u drugom redu nalazi putnik.

Opasnost od ozljeda.



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.



Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro. U protivnom, maknite predmet koji vam smeta straga. Ponavljajte zahvat sve dok sjedalo ne bude dobro zabravljeno.



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabravljenje naslona dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabravljenje naslona.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

Ponovno postavite naslone za glavu.

FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: treći red (1/6)



Pristup stražnjim sjedalima u trećem redu

- U drugom redu spustite ručicu **1**;
- spustite naslon na sjedište;
- podignite sjedalo u okomit položaj.

Za vraćanje sjedala u početni položaj, postupite jednako u obrnutom smjeru.



Pazite da zabavljenje naslona sjedala bude dobro. U protivnom, maknite predmet koji vam smeta straga. Ponavljajte zahvat sve dok sjedalo ne bude dobro zabavljeno.



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabavljenje naslona dobro.
U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabavljenje naslona.
Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.
Ponovno postavite naslone za glavu.

FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: treći red (2/6)

35041

Ograničenja upotrebe

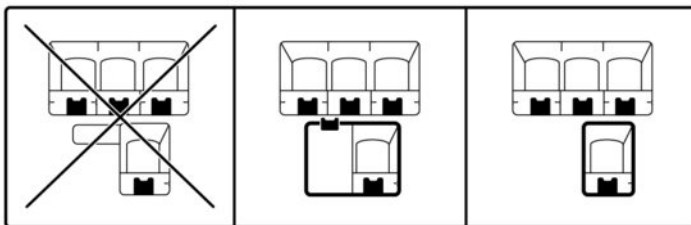


Zabranjena je vožnja s preklapljenim naslonom ili sjedalom u drugom redu dok se putnik nalazi na sjedalu u trećem redu.

Naljepnica **A** u vozilu ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

B



Zabranjeno je voziti s jednim od sjedala u trećem redu preklapljenim dok se putnik nalazi na drugom sjedalu u trećem redu.

Naljepnica **B** u vozilu ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: treći red (3/6)



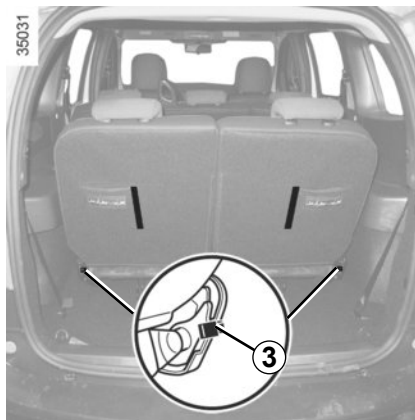
Stražnja se sjedala u trećem redu mogu preklapati ili izvaditi kako bi se omogućio prijevoz velikih predmeta.

Pripazite da je svaki pojas **4** sigurno pričvršćen na svoj prsten **5**.

Postoji opasnost od oštećenja.

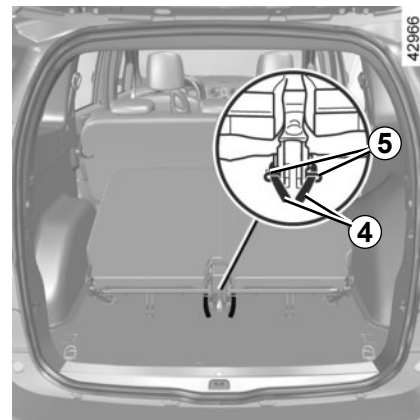
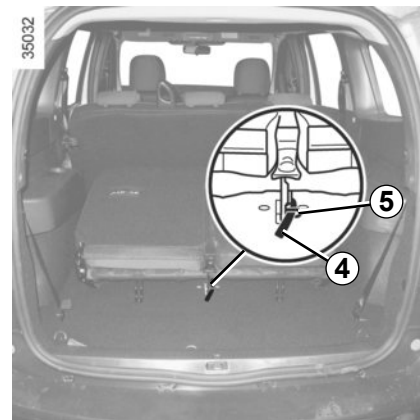


Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

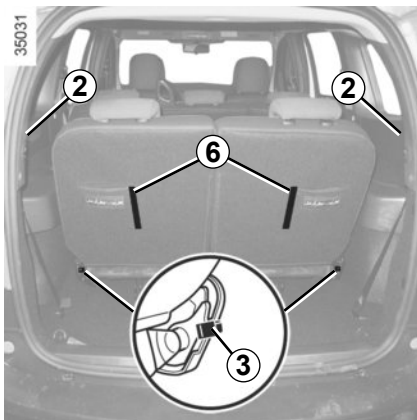


Za preklapanje sjedala

- Provjerite ispravan položaj sigurnosnih pojaseva u kukicama **2**;
- spustite naslone za glavu (pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju);
- odbravite komande **3**, pritisnite naslone sjedala na sredini i spustite ih na sjedište;
- Ovisno o vozilu, na raspolaganju su jedan ili više pojaseva **4**. Povucite pojaseve **4** kako biste odbravili klupu i podignite sjedište u okomit položaj.



FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: treći red (4/6)



Za ponovno postavljanje sjedala

- Provjerite ispravan položaj sigurnosnih pojaseva u kukicama **2**;
- spustite sjedište sve do zabravljenja;
- odbravite komande **3** pritišćući gornji dio naslona i podignite naslone pomoću pojaseva **6**;
- provjerite da li je zabravljenje sjedišta i naslona dobro.



Na stražnjim sjedalima u trećem redu ne smiju se prevoziti osobe niti životinje ako pokrov prtljage nije uvučen.

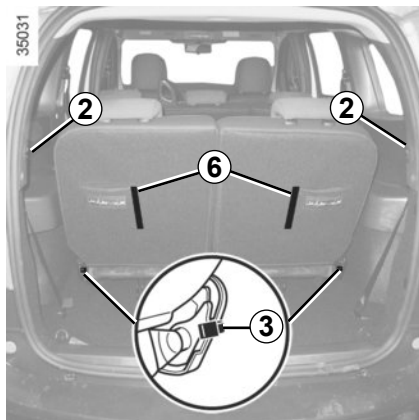


Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.



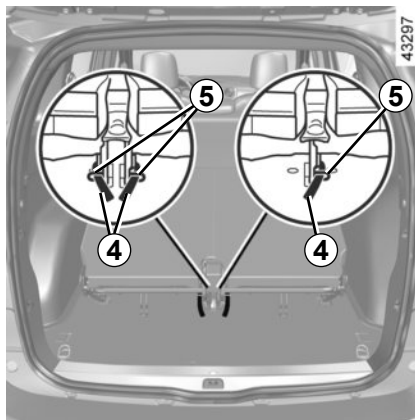
Kada pomičete stražnja sjedala, provjerite čistoću sidrišta za učvršćenje (u njima ne smije biti kamenčića, komadića tkanina, igračaka, itd.).

FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: treći red (5/6)



Za skidanje sjedala

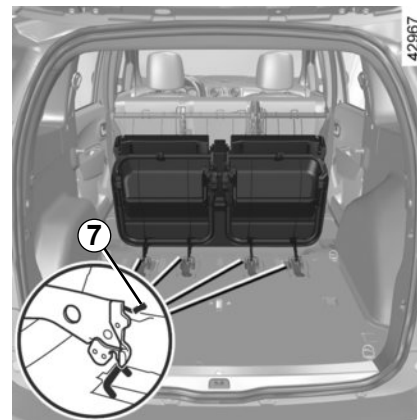
- Provjerite ispravan položaj sigurnosnih pojaseva u kukicama **2**;
- **Spustite sjedala u drugom redu** (pogledajte upute u odjeljku "Funkcionalnosti stražnjih sjedala: drugi red" u 3. poglavlju).
- spustite naslone za glavu (pogledajte članak "Stražnji nasloni za glavu" u 3. poglavlju);



- odbravite komande **3**, pritisnite naslone sjedala u sredini i spustite ih na sjedište;
- povucite pojaseve (ovisno o vozilu) **4** kako biste odbravili klupu i podignite sjedište u okomit položaj;

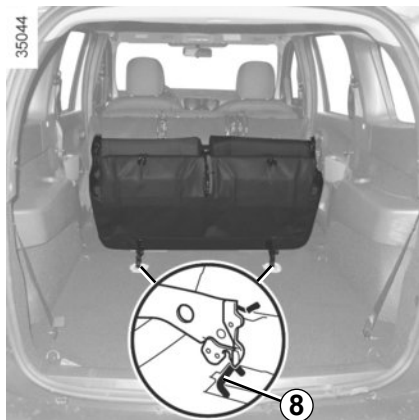
Pripazite da je svaki pojas **4** sigurno pričvršćen na svoj prsten **5**.

Postoji opasnost od oštećenja.



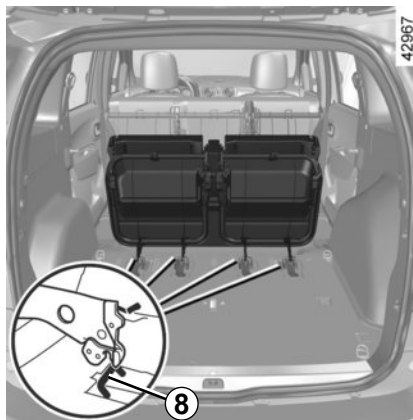
- odbravite komande **7**;
- Podignite sjedala kako biste ih iznijeli kroz stražnja bočna vrata ili kako biste ih grupirali s drugim redom (pogledajte upute u odjeljku "Funkcionalnosti stražnjih sjedala: grupiranje sjedala" u 3. poglavlju).

FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: treći red (6/6)



Za postavljanje sjedala

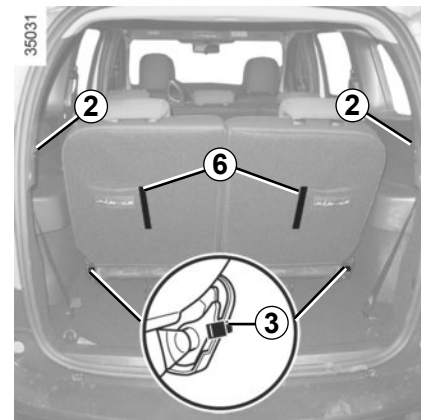
- Provjerite ispravan položaj sigurnosnih pojaseva u kukicama **2**;
- **Spustite sjedala u drugom redu** (pogledajte upute u odjeljku “Funkcionalnosti stražnjih sjedala: drugi red” u 3. poglavlju).



- ponovno postavite sjedala u odnosu na kukice na podu **8** pomoću stražnjih bočnih vrata;
- spustite sjedište sve do zabavljenja;



Kada pomičete stražnja sjedala, provjerite čistoću sidrišta za učvršćenje (u njima ne smije biti kamenčića, komadića tkanina, igračaka, itd.).



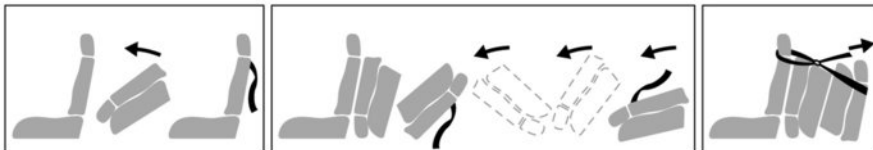
- odbravite komande **3** pritišćući gornji dio naslona i podignite naslone pomoću pojaseva **6**;
- Provjerite jesu li sjedišta i nasloni sjedala ispravno zaključani na mjestu.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: premještanje sjedala (1/3)

35040



Dva reda stražnjih sjedala mogu se razmjestiti tako da se oslobodi maksimalna površina za utovar na stražnjem kraju vozila.

Dodatne informacije potražite na stranicama koje slijede.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

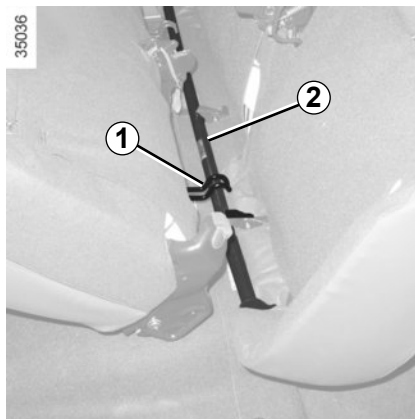
Stražnja klupa u trećem redu jako je teška. Zbog vlastite sigurnosti, njome rukujte vrlo oprezno.

FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: premještanje sjedala (2/3)

Za premještanje dva reda stražnjih sjedala

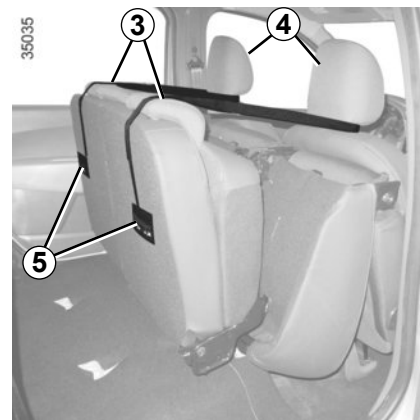
Preklopите stražnja sjedala u drugom redu. Pogledajte članak “Stražnja sjedala u drugom redu” u 3. poglavlju.

Izvadite stražnja sjedala u trećem redu. Pogledajte članak “Stražnja sjedala u trećem redu” u 3. poglavlju.



Vratite stražnja sjedala iz trećeg reda na mjesto (sjedište prema naprijed i naslon za glavu prema gore). Postavite ih uz stražnja sjedala u trećem redu, kukica **1** na poluzi **2**.

Preklopите stražnja sjedala u trećem redu uz stražnja sjedala u drugom redu.



Izvadite podesive pojaseve za pričvršćivanje **3** iz džepova za odlaganje **5** i provedite ih oko šipki prednjeg naslona za glavu **4**.

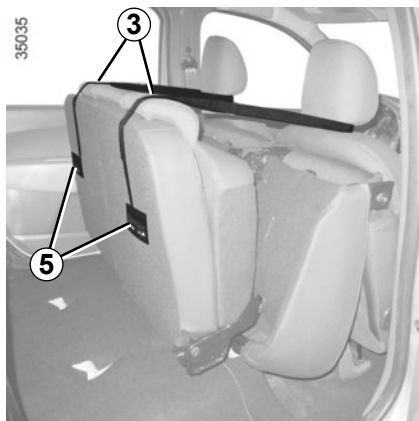
Zategnite pojaseve za pričvršćivanje **3** kako biste dobro pričvrstili sklop.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

Stražnja klupa u trećem redu jako je teška. Zbog vlastite sigurnosti, njome rukujte vrlo oprezno.

FUNKCIONALNOST STRAŽNJIH SJEDALA: premještanje sjedala (3/3)



Za ponovno postavljanje sjedala

Otpustite i izvucite pojaseve za pričvršćivanje **3** s prednjih naslona za glavu i pospremite ih u džepove za odlaganje **5**.

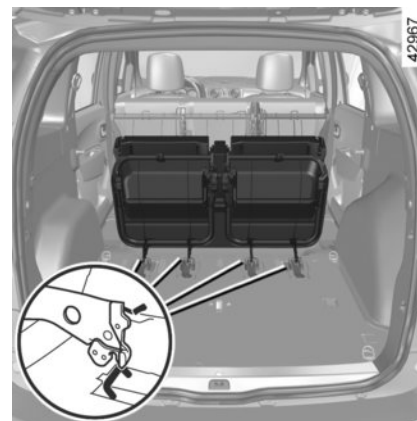
Podignite i izvadite stražnja sjedala u trećem redu.

Vratite stražnja sjedala iz trećeg reda na mjesto (sjedište prema dolje, nasloni za glavu prema gore) i pomaknite ih unazad.

Vratite stražnja sjedala iz trećeg reda na mjesto. Pogledajte članak "Stražnja sjedala u trećem redu" u 3. poglavlju.

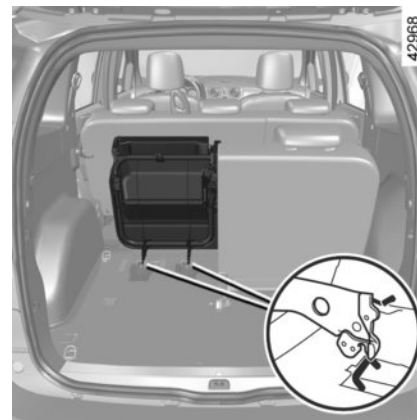


Ponovno postavite stražnja sjedala u drugom redu. Pogledajte članak "Stražnja sjedala u drugom redu" u 3. poglavlju.

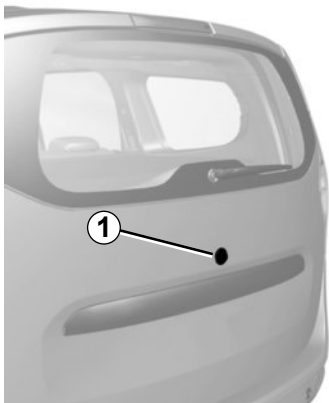


Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

Stražnja klupa u trećem redu jako je teška. Zbog vlastite sigurnosti, njome rukujte vrlo oprezno.



PRTLJAŽNIK



34980

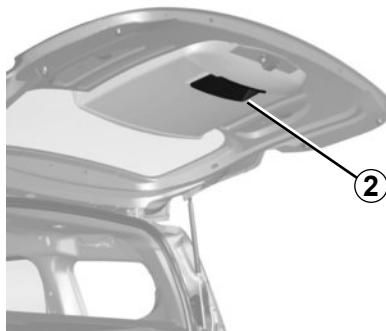
Za otvaranje

Električno otključavanje/ zaključavanje

Dok su otvarajući dijelovi otključani, pritisnite gumb **1** i podignite vrata prtljažnika.

Ručno otključavanje/ zaključavanje

Umetnite ključ u bravu vrata prtljažnika, okrenite ga i pritisnite gumb **1**.



34981

Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika, uz pomoć unutarnje kvače **2**.

Kada vrata prtljažnika dođu do visine ramena zalupite ih, bez primjene sile, kako biste ih zatvorili.

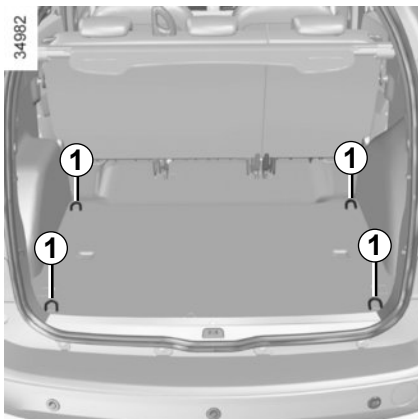


Zbog vaše sigurnosti, pazite da su sva vrata na vašem vozilu zatvorena prije pokretanja.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PRTLJAŽNIKA



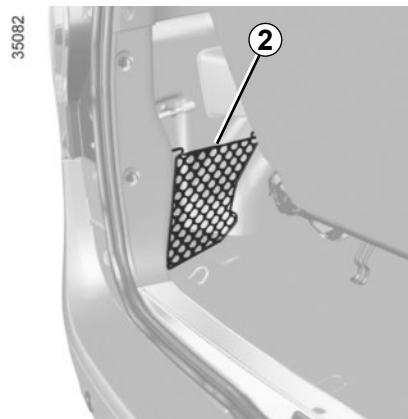
Pričvrzne kuke

Pričvrzne kuke **1** smještene u svakom kutu prtljažnika omogućuju učvršćivanje tereta.

Uvijek postavite predmete koje prevozite tako da najteže oslonite uz naslon stražnje klupe.



Uvijek stavlajte najteže predmete na pod. Upotrebljavajte pričvrzne kuke smještene na ploči poda prtljažnika, ako je vozilo njima opremljeno. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.



Mrežica za odlaganje 2

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

- naslone stražnje klupe, što je slučaj s uobičajenim teretom (primjer **A**);



- prednja sjedala ako su nasloni stražnjeg sjedala u drugom i/ili trećem redu preklopljeni. Pogledajte članak “Stražnja sjedala u drugom redu” u ovom poglavlju (primjer **B** i **C**).



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod.



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebljavajte pričvrstne kuke smještene na ploči poda prtljažnika, ako je vozilo njima opremljeno. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

PRIJEVOZ PREDMETA: vuča, kuka za vuču

Dopušteno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice sa i bez kočnice:

pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

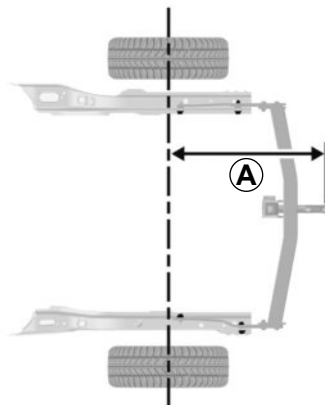
Odabir i postavljanje kuke za vuču

Najveća masa kuke za vuču: 26 kg.

Nije dopušteno postavljati mehanički uređaj za vuču (kuglu, kuku, itd.) koja se može skinuti bez alata ili uvući ako se ne može jednostavno skinuti ili ponovno postaviti kada se ne upotrebljava.

Za ugradnju kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za ugradnju.

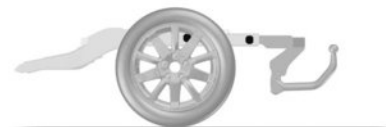
Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.



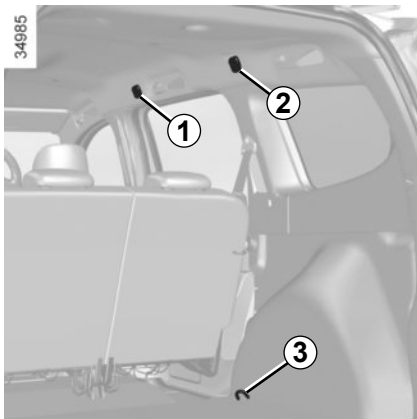
A = maksimalno 991 mm

Uređaj za vuču ne smije ometati dijelove rasvjete ili registarsku pločicu kada se ne koristi. Mehanički uređaji za vuču (kugla, kuka i sl.) koje je moguće ukloniti bez alata ili koji se mogu uvući moraju se skinuti ili premjestiti kada se ne koriste.

U svakom slučaju poštujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.



PRIJEVOZ PREDMETA: Mrežica za odvajanje



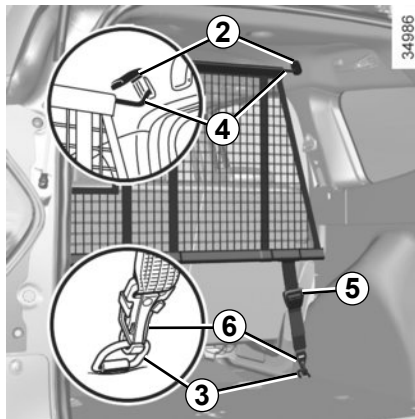
Kod vozila koja su time opremljena, ona se upotrebljava prilikom prijevoza životinja ili prtljage za odvajanje od putničkog prostora.

Postavlja se iza stražnje klupe u drugom redu ili iza sjedala vozača i suvozača.



Pregradna mreža za prtljagu se ne smije upotrebljavati za pridržavanje ili pričvršćivanje predmeta.

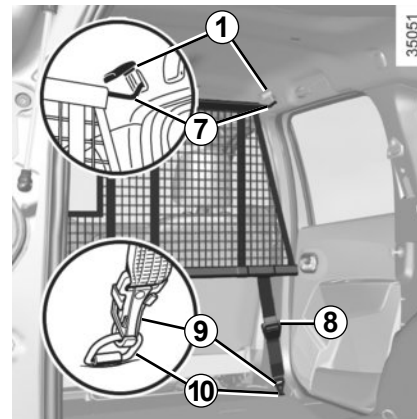
Opasnost od povreda.



Postavljanje mrežice za odvajanje iza stražnjih sjedala u drugom redu

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite poklopac **2** za pristup pričvršnim mjestima za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu;
- umetnite gornju šipku mreže **4** u pričvršna mjesta;
- pričvrstite dvije kukice **6** pojaseva **5** mreže u sidrišta **3**;
- podesite pojas **5** mreže tako da bude napet.

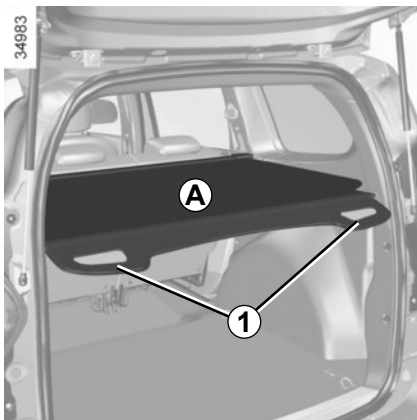


Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite poklopac **1** za pristup pričvršnim mjestima za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu;
- umetnite gornju šipku mreže **7** u pričvršna mjesta;
- pričvrstite dvije kukice **9** pojaseva **8** mreže u sidrišta **10**;
- podesite pojas **8** mreže tako da bude napet.

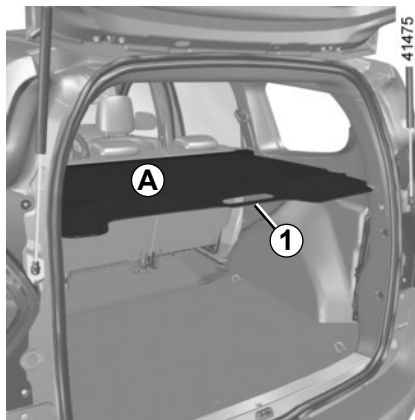
POKROV PRTLJAGE (1/2)



Za odmotavanje pokrova prtljage A

Pomoću ručica **1**, lagano povucite kako biste oslobodili klinove iz njihovih pričvrstnih mjesta sa svake strane u prtljažniku.

Rukom popratite namotavanje pokrova prtljage upotrebom ručica **1**.

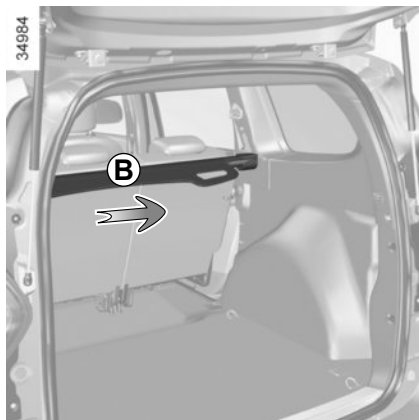


Na stražnjim sjedalima u trećem redu ne smiju se prevoziti osobe niti životinje ako pokrov prtljage nije uvučen.



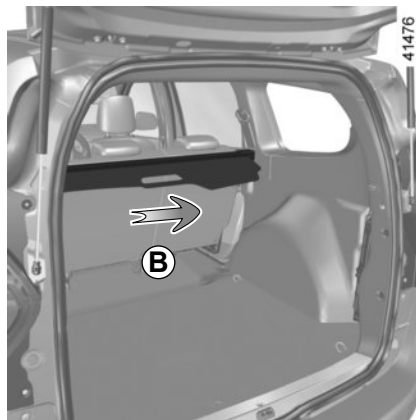
Na pokrov prtljage ne stavljajte teške ili tvrde predmete. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

POKROV PRTLJAGE (2/2)



Skidanje pokrova prtljage

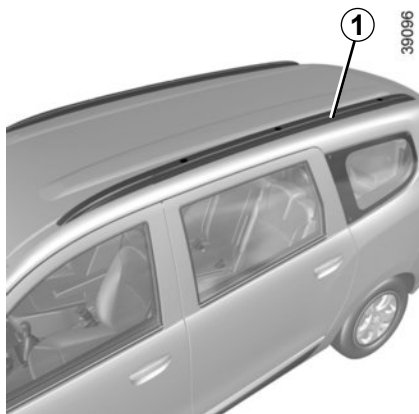
Gurnite pokrov prtljage udesno (pomak **B**) i podignite lijevu stranu kalema za namatanje.



Postavljanje pokrova prtljage

Umetnite desnu stranu pa je gurnite udesno i spustite lijevu stranu kalema za namatanje u njegovo ležište.

UZDUŽNE KROVNE ŠIPKE



Ako je vozilo tako opremljeno, možete prevoziti prtljagu ili dodatne mehanizme (nosač bicikla, nosač skija...):

- na krovnom nosaču;
- na poprečnim krovnim šipkama pričvršćenim na uzdužne krovne šipke **1**.

Zabranjeno je postavljati uzdužne krovne šipke na vozila koja nisu njima tvornički opremljena.

Mjere opreza pri upotrebi

Rukovanje vratima prtljažnika

Prije rukovanja vratima prtljažnika, provjerite postavljene predmete i/ili opremu (nosač bicikala, krovna kutija...) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad vrata prtljažnika.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet vašeg Predstavnika marke.

Za postavljanje šipki i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Dozvoljeno opterećenje na krovnom nosaču: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

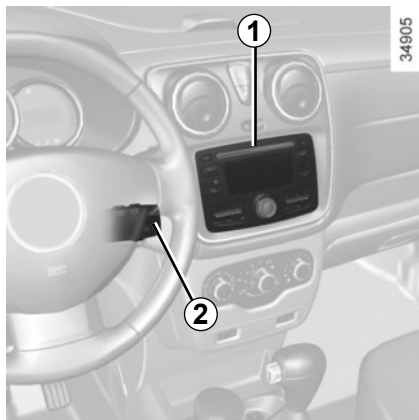


Kada se originalne krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, upotrebljavajte isključivo te vijke za pričvršćivanje krovnih nosača na vozilo.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

MULTIMEDIJALNA OPREMA



Prisutnost i smještaj ove opreme ovisi o multimedijskoj opremi vozila.

- 1 Autoradio ili sustav za navigaciju;
- 2 Komande na upravljaču;
- 3 Mikrofon.

Pogledajte uputstvo za opremu kako biste saznali način rada.



Ugrađena komanda telefona slobodne ruke

Za vozila koja su njim opremljena, poslužite se mikrofonom 3 i komandom na upravljaču 2.



Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

4. poglavlje: Održavanje

Poklopac motornog prostora	4.2
Razina motornog ulja: općenito	4.4
Razina motornog ulja: nadolijevanje, punjenje	4.6
Razine:	4.9
Kočiona tekućina	4.9
Rashladna tekućina motora	4.10
tekućine za pranje stakla	4.10
Ulje servo upravljača	4.11
Filtri	4.11
Akumulator	4.12
Tlak u gumama	4.14
Održavanje karoserije	4.16
Održavanje unutarnjih obloga	4.19

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)



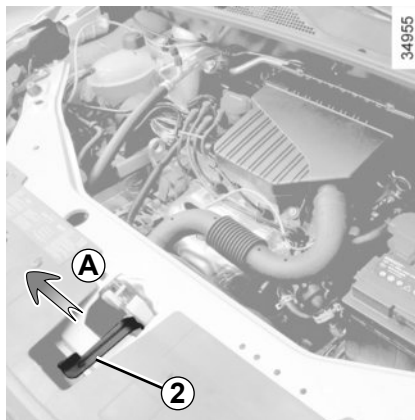
Za otvaranje, povucite ručicu **1**.

Sigurnosno odbravljivanje poklopca motornog prostora

Za odbravljivanje, lagano podignite poklopac motornog prostora i gurnite jezičac **2** u smjeru strelice **A** kako biste oslobodili kukicu.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Otvaranje poklopca motornog prostora

Podignite poklopac pridržavajući ga, pričvršćuje se pomoću dizalice.

Zatvaranje poklopca motornog prostora

Provjerite da ništa niste ostavili u motornom prostoru.

Za zatvaranje poklopca, uhvatite poklopac na sredini i pridržavajući ga spustite ga do 30 cm od položaja zatvaranja, zatim ga pustite. On se sam zatvara uslijed svoje težine.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: opasnost od neželjenog zatvaranja poklopca.



Provjerite je li zavravljenje poklopca motornog prostora dobro.

Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zavravljenje (kamenčići, krpa...).



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru provjerite da niste nešto zaboravili (krpa, alati...).

U stvari to može oštetiti motor ili prouzročiti požar.



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju rešetku ili poklopac motora, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zavravljivanja poklopca motora.

RAZINA MOTORNOG ULJA: opće informacije (1/2)

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se u vrijeme razrađivanja motora, potrošnja poveća na više od 0,5 litara za 1 000 km, potražite savjet kod Predstavnika marke.

Učestalost zamjene ulja: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to učinite prije dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja motora.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak “Pokretanje, zaustavljanje motora” u 2. poglavlju).

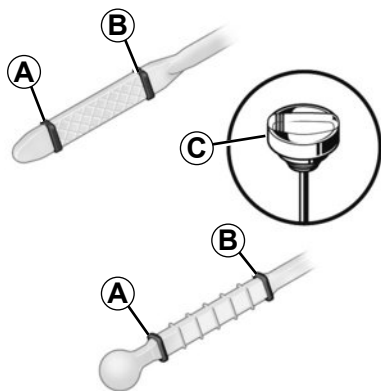


Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite naljevno grlo ili zaštitite područje oko utora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.

RAZINA MOTORNOG ULJA: opće informacije (2/2)



Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen. **Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerača.** Pogledajte slijedeće stranice.

- izvadite mjerac razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice;
- gurnite mjerac do kraja (za vozila opremljena “čepom-mjeračem razine” **C**, čep zavrnite do kraja);
- ponovno izvadite mjerac;
- očitajte razinu: ona nikada ne smije biti ispod oznake razine “mini” **A** niti prelaziti oznaku “maxi” **B**.

Nakon što je razina očitana, uronite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep mjerac razine.

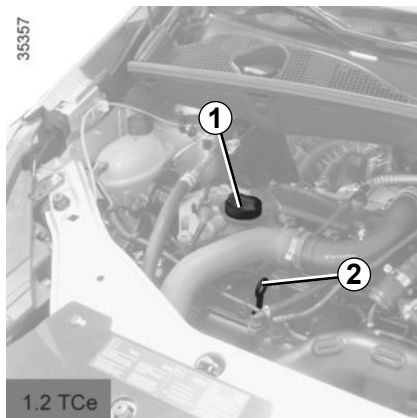


Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja **B** ne smije se prijeći ni u kojem slučaju: to bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

Ako je razina maxi prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (1/3)



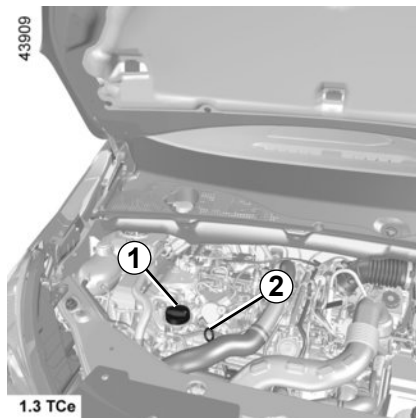
Nadolijevanje / Punjenje

Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).

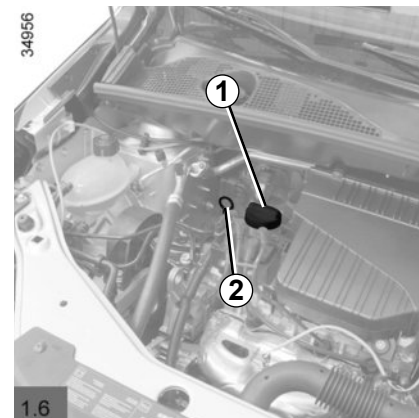
Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

Ne prelazite razinu "maxi" i nemojte zaboraviti vratiti čep **1** i mjerac **2**.



- Odvijte čep **1**;
 - dopunite (za informaciju količina ulja između oznaka "mini" i "maxi" na mjeracu razine **2** je od 1,5 do 2 litre ovisno o motoru);
 - pričekajte otprilike 20 minuta kako bi ulje sleglo;
 - provjerite razinu pomoću mjeraca **2** (kao što je prethodno objašnjeno).
- Nakon što je razina očitana, unosite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čepmjerac razine.

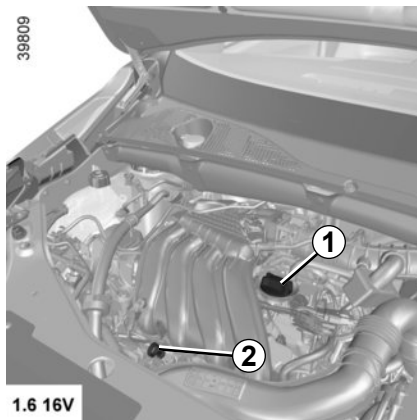


Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

Ako je maksimalna razina prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (2/3)

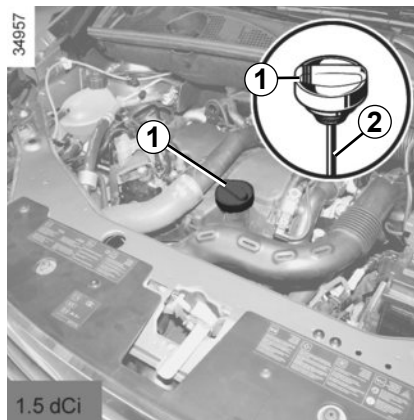


Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda.



Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko utora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.

RAZINA ULJA U MOTORU: nadolijevanje, punjenje (3/3)

Zamjena motornog ulja

Učestalost zamjene ulja: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnik marke. Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjerača na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznaka mini niži iznad oznake maxi na mjeraču).



Nadolijevanje ulja ili provjera razine ulja:

pazite prilikom nadolijevanja ili provjere razine ulja, pobrinite se da nijedna kap ulja ne iscuri na dijelove motora. Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerač da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.

Opasnost od požara.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.



Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

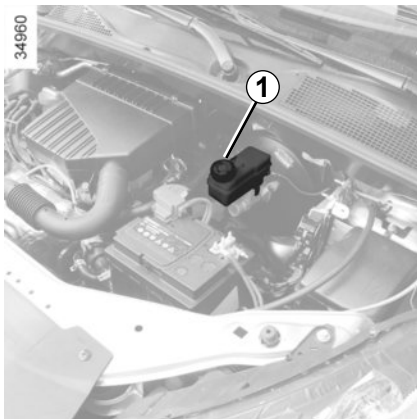
Opasnost od ozljeda.



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja. Ako je maksimalna razina prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnik marke.

RAZINE (1/3)



Kočiona tekućina

Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.

Razina

Razina se spušta istovremeno s trošenjem obloga, ali nikada ne smije biti ispod oznake upozorenja “**MINI**” navedena na posudi kočione tekućine **1**.

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole, a koji je raspoloživ u mreži ili na internet stranici proizvođača.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

Punjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu. Obavezno upotrebljavajte tekućinu koju je odobrila Tehnička služba i dolijevanje vršite iz originalno zatvorene posude.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.



Rashladna tekućina

Kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku **2**. Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, upotrebite samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv zaleđivanja;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

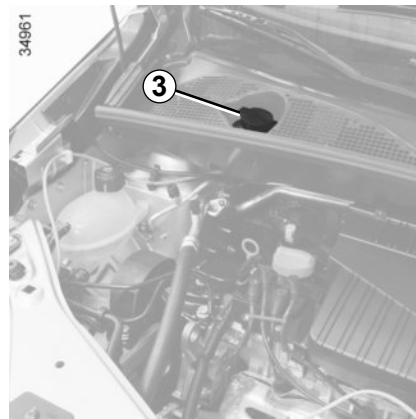
U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od opekotina.



Spremnik uređaja za pranje stakala

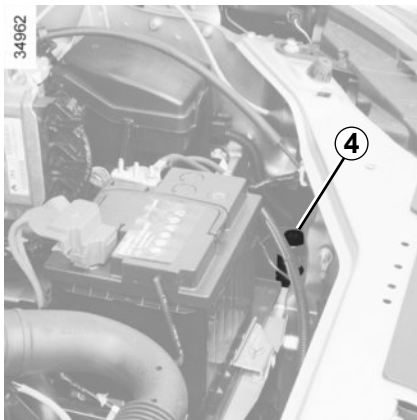
Nadolijevanje: Otvorite čep **3**, nadolijevajte sve dok ne vidite tekućinu, zatvorite čep.

Ovaj spremnik napaja uređaj za pranje farova srijeda i straga, ako je vozilo njime opremljeno.

Tekućina: Tekućina za pranje stakla (protiv smrzavanja zimi).

Mlaznice: Za podešavanje visine mlaznice uređaja za pranje vjetrobranskog stakla, ovisno o vozilu, upotrijebite neki alat poput igle.

RAZINE (3/3)/FILTRI



Ulje servo upravljača

Razina: za ispravnu razinu **na hladno**, kod zaustavljenog motora i na ravnoj površini, ona mora biti vidljiva između oznaka "MINI" i "MAXI" na spremniku **4**.

Za zahvate iz održavanja po programu servo upravljača, obratite se Predstavniku marke.

Ako primijetite razliku u učinkovitosti servo upravljača, potražite savjet Predstavnika marke.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

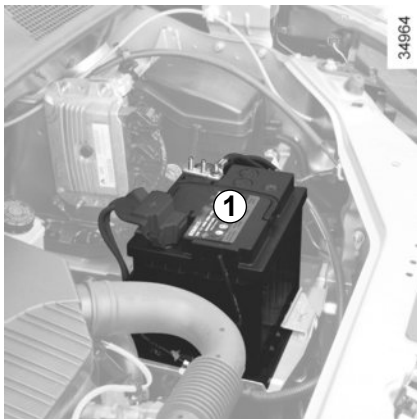
Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filter zraka, filter putničkog prostora, filter za dizel gorivo...) predviđena je u zahvatima servisnog održavanja vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova: pogledajte knjižicu održavanja vozila.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

AKUMULATOR (1/2)



Akumulator **1** ne zahtijeva održavanje. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

Stanje napunjenosti vašeg akumulatora može se smanjiti, posebno ako vaše vozilo upotrebljavate:

- na kratkim relacijama;
- u gradskoj vožnji;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (autoradio...) kod zaustavljenog motora...



Rukujte akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako ipak dođe do takvog kontakta, obilno isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Zamjena akumulatora



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

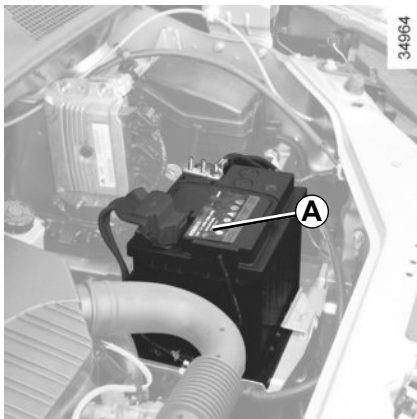
Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

AKUMULATOR (2/2)



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motventilator se može uključiti u svakom trenu-tku. Kontrolno svjetlo



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

A



2



3



4



7



6



5

28705

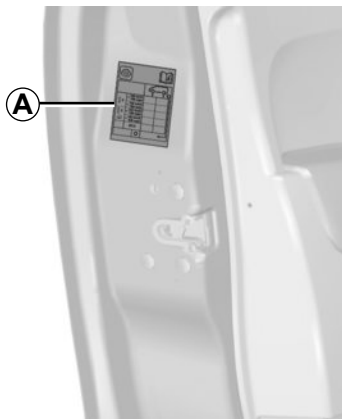
Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- 2 Zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- 3 Obavezna zaštita očiju ;
- 4 Držati dalje od dosega djece ;
- 5 Eksplozivni materijali ;
- 6 Pogledajte uputstva ;
- 7 Korozivni materijali.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (1/2)

35114



Naljepnica A

Kako biste je pročitali otvorite vrata.

Tlak napuhavanja mora se provjeravati kada su gume hladne.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

The diagram shows a car with letters C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, and O marking the front, rear, and spare tire positions. Below the car is a table with recommended tire pressures.

		ECO	
2	< 160 km/h 100 mph	C	D
	> 160 km/h 100 mph	E	F
2	< 160 km/h 100 mph	G	H
	> 160 km/h 100 mph	I	J
		K	L
		O	M

34963

B: dimenzije guma na vozilu.

C: tlak napuhavanja guma za prednje kotače za vožnju izvan autoceste (s najviše 2 osobe u vozilu).

D: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače za vožnju izvan autoceste (s najviše 2 osobe u vozilu).

E: tlak napuhavanja guma za prednje kotače za vožnju na autocesti (s najviše 2 osobe u vozilu).

F: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače za vožnju na autocesti (s najviše 2 osobe u vozilu).

G: tlak napuhavanja guma za prednje kotače za vožnju izvan autoceste (s više od 2 osobe u vozilu).

H: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače za vožnju izvan autoceste (s više od 2 osobe u vozilu).

I: tlak napuhavanja guma za prednje kotače za vožnju na autocesti (s više od 2 osobe u vozilu).

J: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače za vožnju na autocesti (s više od 2 osobe u vozilu).

K: tlak napuhavanja guma za prednje kotače, preporučena vrijednost za optimalnu potrošnju goriva.

L: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače, preporučena vrijednost za optimalnu potrošnju goriva.

M: tlak napuhavanja rezervnog kotača.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA (2/2)



Osobitosti vozila koja se upotrebljavaju pod najvećim opterećenjem (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i **koja vuku prikolicu**: maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama se mora povećati sa **0, 2 bar**.

Pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

Postoji opasnost od prsnuća guma.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca:

Pogledajte članak "Gume" u 5. poglavlju kako biste se upoznali s uvjetima održavanja i, ovisno o verziji, uvjetima postavljanja lanaca na vozilo.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, premalo napuhana guma) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo



, pogledajte odlomak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo na istu osovinu morate postaviti gume isključivo iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine minimalno jednak originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnik marke.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/3)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- utjecaju atmosferskog zagađenja (gradovi i industrijske zone),
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja ;
 - blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
 - **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **mogü dovesti do opadanja boje;**
- Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/3)

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmašćivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanje sredstava koja nisu odobrena od strane naše tehničke službe:

- mehanički dijelovi (npr.: motorni prostor);
 - kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti);
 - karoserija;
 - dijelove sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata);
 - vanjska lakirana plastika (npr.: odbojnici).
- Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (3/3)

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti

Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj mirovanja (pogledajte odjeljak "Brisač stakla, uređaj za pranje stakla" u 1. poglavlju). Provjerite pričvršćenje vanjske dodatne opreme, dodatnih farova, retrovizora i provjerite jesu li metlice brisača stakla pričvršćene samoljepljivom trakom.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepljivo i vratiti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr.: grebalice).

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (ili mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i obrišite višak vode.

Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijske opreme. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature itd.).

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Moraju ostati čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

U slučaju tekuće mrlje, očistite kako je naznačeno.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvrstnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučiće, zapinjanje pete na tepih itd.).

Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



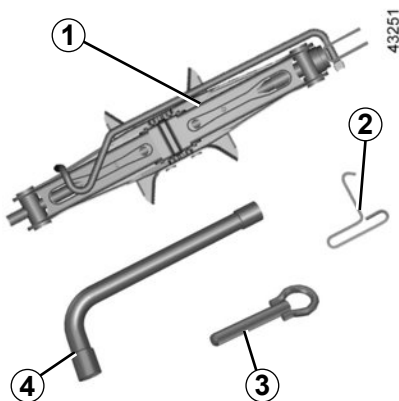
Upotreba opreme za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve u putničkom prostoru:

bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5. poglavlje: *Praktični savjeti*

Alati	5.2
Probušena guma	5.3
Set za napuhavanje guma	5.7
Ukrasni poklopci - naplatci	5.13
Zamjena kotača	5.14
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba)	5.16
Prednja svjetla: zamjena žarulja	5.19
Svjetla za maglu: zamjena žarulja	5.20
Stražnja i bočna svjetla: zamjena žarulja	5.21
Unutarnja svjetla: zamjena žarulja	5.24
Osigurači	5.26
Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije	5.30
Akumulator	5.32
Metlice brisača stakla	5.34
Vuča: kvar	5.35
Predoprema za autoradio	5.37
Dodatna oprema	5.38
Smetnje u radu	5.39

ALATI



Pristup alatu

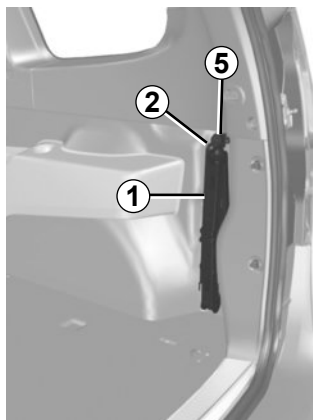
Alati su smješteni u prtljažniku. Prisutnost alata ovisi o vozilu.

Dizalica 1

Za upotrebu dizalice odvijte maticu 5. Prilikom njenog vraćanja na mjesto, pravilno sklopite dizalicu prije nego što je postavite u njeno ležište. Zavijte maticu 5 za učvršćivanje dizalice.

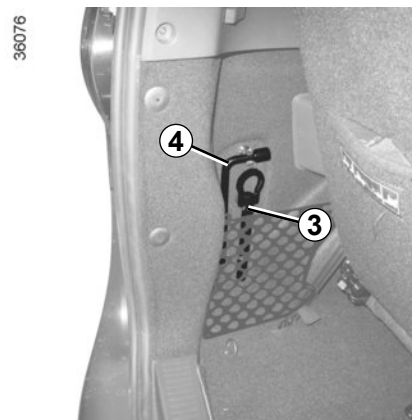
Ključ za ukrasne poklopce 2

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača. Smješten je iza dizalice.



Ključ za kotače 4

Omogućuje blokiranje/deblokiranje vijaka kotača /ili pristup rezervnom kotaču.



Prsten za vuču 3

Pogledajte u članku "Vuča vozila: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: opasnost od ozljeda.

Ako su s rezervnim kotačem isporučeni vijci, morate ih upotrijebiti, ali samo za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu koja se nalazi na rezervnom kotaču.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

PROBUŠENA GUMA (1/4)

Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, na raspolaganju imate:

Od rezervnog kotača ili od seta za napuhavanje guma (pogledajte slijedeće stranice).



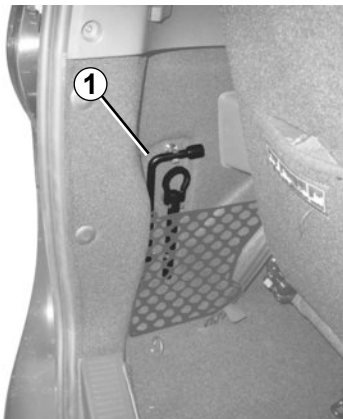
Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozilo opremljeno rezervnim kotačem koji se veličinom razlikuje od četiri preostala kotača:

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Kako je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvozja se smanjuje.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

PROBUŠENA GUMA (2/4)

34995



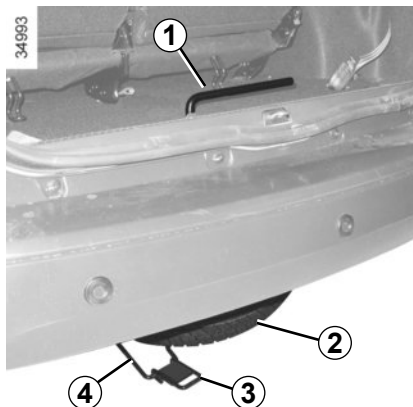
Rezervni kotač 2

Nalazi se na mostu 4 ispod ploče poda u stražnjem dijelu vozila.

Za pristup rezervnom kotaču

- Otvorite vrata prtljažnika;
- Otpustite vijak ključem za kotače 1 koji se nalazi u prtljažniku;
- Otkvačite most 4 držeći ga za ručicu 3;
- Izvadite rezervni kotač.

34993



Za odlaganje kotača u most

- Pazite da ispravno postavite kotač na most 4, s ventilom okrenutim prema dolje.
- Zakvačite most pomoću ručice 3 i ponovno ključem zavijte maticu 1 za postavljanje sklopa.
- Provjerite njegovo ispravno zabavljenje.

Ako ne možete pravilno zakvačiti most 4, možda niste dobro postavili kotač. U tom slučaju malo izvucite most, gurnite kotač do kraja na most i ponovno ga vratite na mjesto.



Ne dodirujte ispušni sustav.

Postoji opasnost od opekline.

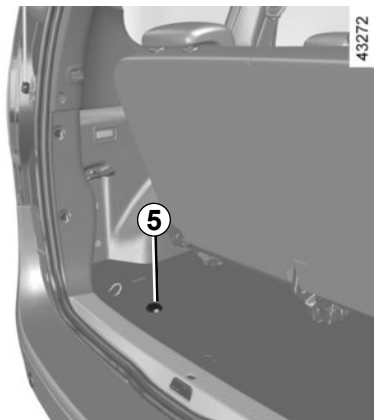


Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: opasnost od ozljeda.

Budući da su vijci kotača isporučeni, upotrebljavajte isključivo vijke za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu na rezervnom kotaču.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

PROBUŠENA GUMA (3/4)



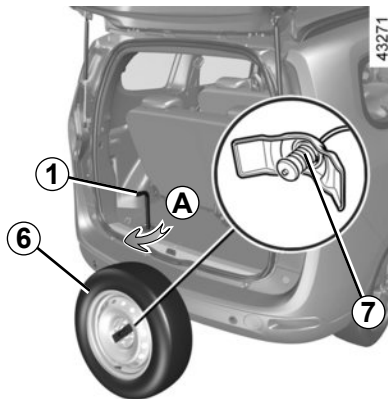
Rezervni kotač 6

Nalazi se ispod ploče poda u stražnjem dijelu vozila. U slučaju probušene gume, ako je na vozilo postavljena kuka za vuču i/ili ako se u prtljažniku nalazi teret, kako bi se rezervni kotač skinuo s njegovog čekrka, obavezno je prethodno podići vozilo dizalicom na osloncu za podizanje koji je najbliži kotaču.



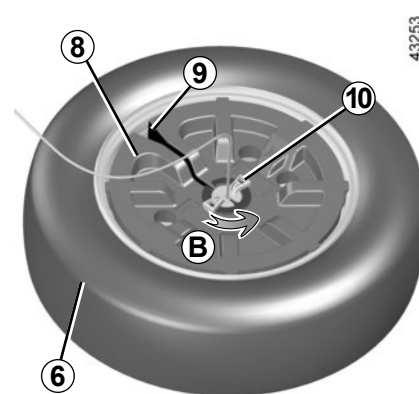
Ne dodirujte ispušni sustav.

Postoji opasnost od opekline.



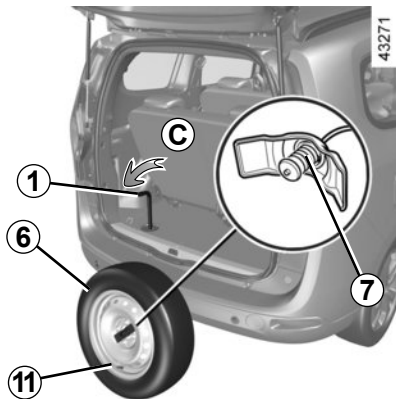
Za pristup rezervnom kotaču 6

- Otvorite vrata prtljažnika;
- skinite pokrov 5;
- za odmotavanje pridržne sajle upotrebljavajte isključivo ključ za kotače 1 (upotrebom drugih alata možete oštetiti mehanizam). Odvijte maticu u smjeru kazaljke na satu (pomak A) i kotač će se spustiti na tlo;



- s vanjske strane vozila privucite kotač kako biste mogli pristupiti ručici 10;
- okrenite ručicu 10 (pomak B) kako biste otkočili sajlu od dijela 8;
- odignite dio 8 od kotača 6;
- uklonite dio 8 putem utora 9;
- uspravite kotač, provucite sajlu i sastavni dio 7 kroz naplatak i tako oslobodite kotač.

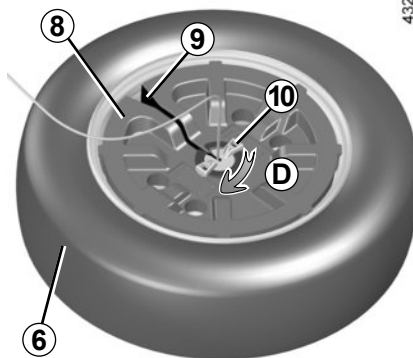
PROBUŠENA GUMA (4/4)



Za ponovno postavljanje kotača 6

Kako bi se ovaj zahvat mogao provesti sajla mora biti odmotana.

- Postavite kotač uspravno, s ventilom **11** okrenutim prema vama.
- Provucite sajlu i sastavni dio **7** kroz naplatak.
- Postavite ventil kotača **11** tako da gleda prema podu.
- Umetnite sajlu u utor **9** i provucite prema gore do sredine dijela **8**.
- Umetnite dio **8** u kotač **6**.
- Okrenite ručicu **10** (pomak **D**) kako biste blokirali sajlu.



Iz prtljažnika zategnite maticu do kraja u suprotnom smjeru od kretanja kazaljke na satu (pomak **C**) kako biste namotali pričvrсну sajlu kotača pazeći da kotač ostane u vodoravnom položaju i kabel napet. Završno zatezanje treba izvršiti s ključem **1** postavljenim u vodoravni položaj. Ponovno postavite pokrov **5**.



Budući da je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvozja se smanjuje kada stavite probušenu gumu umjesto rezervnog kotača. Kako biste izbjegli oštećenja, budite oprezni prilikom vožnje povišenim dijelovima ceste i prilikom silaska s pločnika. Za vrijeme upotrebe rezervnog kotača, koja mora biti privremena, brzina vožnje ne smije prelaziti brzinu navedenu na naljepnici na kotaču.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/6)

32788



Set popravljiva gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od **4** milimetra. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od **4** milimetara, zarezi na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Prilikom zamjene gume popravljene setom za popravak guma, trebate na to upozoriti stručnu osobu. U vožnji se mogu osjetiti vibracije uslijed prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

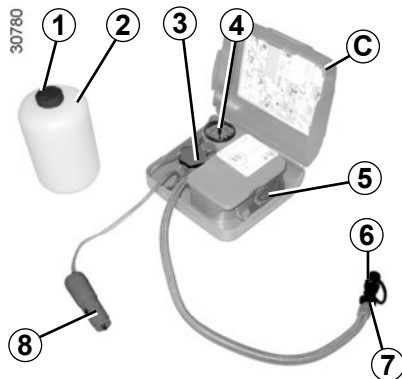
Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece.

Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnika marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnika marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/6)



Set za napuhavanje C

Ovisno o vozilu, u slučaju da se probuši guma, upotrijebite set **C** koji se nalazi u prtljniku.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.

Otvorite set, skinite čepove **1** i **3** (**zabranjeno** je skidanje poklopca s boce), te zatim zavijte bocu **2** na nosač **3**.

Dok motor radi i ručna kočnica je zategnuta,

- odvijte čep ventila dotičnog kotača i zavijte nastavak za napuhavanje **6** na ventil;
- odspojite dodatnu opremu prethodno spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
- spojite prilagodnik **8** na utičnicu za dodatnu opremu vozila;
- pritisnite prekidač **5** kako biste napuhali gume na preporučenu vrijednost tlaka (Pogledajte naljepnicu nalijepljenu na rubu vrata vozača);
- nakon najviše **5** minuta, zaustavite napuhavanje radi očitavanja tlaka (na manometru **4**);

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **4** nakratko prikazuje vrijednost tlaka od 6 bara i nakon toga tlak pada.

- podesite tlak: za njegovo povećanje, nastavite napuhavanje pomoću seta, a za njegovo smanjenje, pritisnite gumb **7** na nastavku za napuhavanje.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/6)



Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć te nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.

Nakon što je guma ispravno napuhana:

- zaustavite set;
- zatvorite čep koji je ugrađen na boci;
- odspojite nastavak 8;
- zalijepite naljepnicu 10 s uputama za vožnju na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči na kojem će ju vozač primijetiti;

- pospremite set;
- nakon prvog napuhavanja guma će i dalje puštati pa se obavezno mora započeti vožnja kako bi se rupa začepila;
- odmah pokrenite motor i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se proizvod ravnomjerno rasporedio u gumi, te se nakon 3 prijeđena kilometra zaustavite kako biste provjerili tlak u gumi;



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti pored nogu vozača: u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (4/6)

- ako je tlak veći od 1,3 bara, ali manji od preporučene vrijednosti (pogledajte naljepnicu koja se nalazi na rubu vrata vozača), podesite ga, u protivnom pozovite Predstavnik marke: popravak nije moguć.

Napomena: nakon upotrebe seta za napuhavanje, obratite se Predstavniku marke kako biste zamijenili cijev za napuhavanje i bocu s proizvodom za popravak.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.



Pažnja, ako čepa ventila nema ili nije dobro zavrnut, to može ugroziti zabrtvljenost guma i uzrokovati gubitak tlaka. Uvijek koristite čepove ventila koji su identični originalnim ventilima i neka budu zavrnuti do kraja.

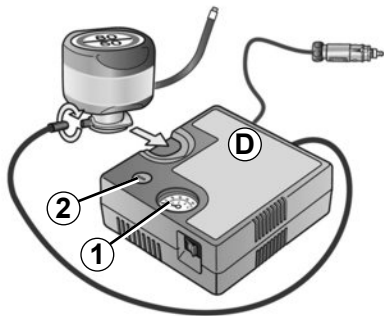


Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (5/6)

35749



Set za napuhavanje D

Ovisno o vozilu, u slučaju da se probuši guma, upotrijebite set **D** koji se nalazi u prtljažnom prostoru ili ispod podne obloge prtljažnog prostora.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, premalo napuhana guma...) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo



, pogledajte odlomak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

Dok motor radi i ručna kočnica je zategnuta,

- Odmotajte cijev boce;
- Odspojite dodatnu opremu prethodno spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
- **Pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute;
- Napuшите gumu na preporučenu vrijednost tlaka (pogledajte informacije u odjeljku "Tlak u gumama");
- Nakon najviše **15** minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru **1**);

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **1** nakratko prikaže vrijednost tlaka do **6** bara i nakon toga tlak pada.

- Podesite tlak: za njegovo povećanje, postavite napuhavanje pomoću seta, a za njegovo smanjenje, pritisnite gumb **2**.

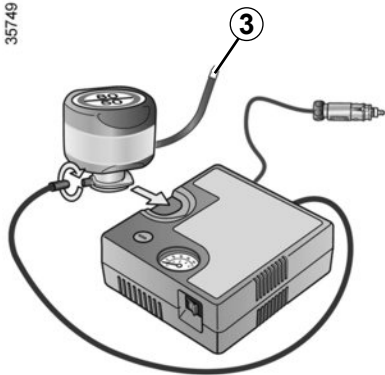
Ako minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara nije postignuta nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Ne vozite vozilo. Potražite savjet predstavnika marke.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (6/6)

35749



Kada je guma pravilno napuhana, uklonite komplet: polako odvijte nastavak za napuhavanje spremnika **3** da biste spriječili prolijevanje sredstva i pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje proizvoda.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti pored nogu vozača: u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.

- Zalijepite naljepnicu s uputama za vožnju na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči na kojem će ju vozač primijetiti.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati zrak. Kako bi se rupa začepila, morate obaviti vožnju na malo udaljenosti.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se sredstvo ravnomjerno rasporedilo u gumi, a nakon 3 prijedena kilometra zaustavite se kako biste provjerili tlak.
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlašteni servis: guma se ne može popraviti.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



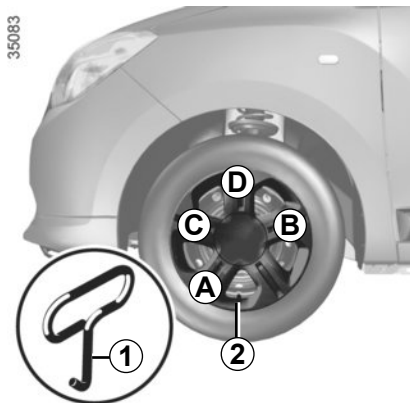
Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća. Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

UKRASNI POKLOPCI - NAPLATCI



Ukrasni poklopac sa skrivenim vijcima kotača

Skinite ga ključem za skidanje ukrasnih poklopaca **1**, tako da ključ umetnete u ležište ventila **2**.

Za vraćanje ukrasnog poklopca, usmjerite ga prema ventilu **2**. Umetnite kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A**, zatim **B** i **C** i završite na strani suprotnoj od ventila **D**.



Ukrasni poklopac s vidljivim vijcima kotača

Za skidanje poklopca bez skidanja kotača, uhvatite ga na krajevima koji su označeni strelicama.

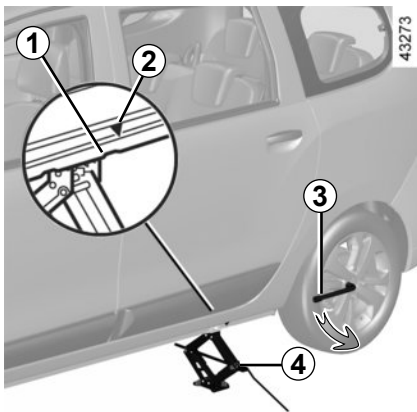
Okrećite ga kako biste oslobodili pričvršne kopče iza vijaka kotača.

Za ponovno postavljanje, postupite obrnutim redoslijedom.

Vijak za zaštitu od krađe

Ako upotrebljavate vijke za zaštitu od krađe, označite njihov položaj na crtežu ugraviranom s unutarnje strane na ukrasnom poklopcu. (postoji opasnost od nemogućnosti postavljanja ukrasnog poklopca kotača).

ZAMJENA KOTAČA (1/2)



Uključite signal upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom, čvrstom mjestu na kojem se ne kliže.

Zategnite parkirnu kočnicu i uključite jednu brzinu (prvu ili za vožnju unazad).

Neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Kako bi se izbjegla opasnost od ozljeda ili oštećenja vozila, odvijte dizalicu sve dok kotač koji se mora zamijeniti ne bude na najviše 3 centimetara od tla.

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Po potrebi skinite ukrasni poklopac.

Odblokirajte vijke kotača pomoću ključa za kotače 3. Stavite ga pritiskujući odozdo.

Postavite dizalicu 4 vodoravno, glava dizalice **obavezno** mora biti u visini ojačanja lima 1, što je bliže moguće dotičnom kotaču koji je označen strelicom 2.

Počnite ručno zavrtati dizalicu 4 kako biste postavili podlogu na odgovarajući način (lagano uvučenu ispod vozila).

Vrtite okretnu ručicu da podignete kotač s tla.

ZAMJENA KOTAČA (2/2)

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste namjestili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Kada su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke.

Zategnite vijke provjerivši dobar položaj kotača na glavčini i spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke i što je prije moguće provjerite zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.

Vijak za zaštitu od krađe

Ako upotrebljavate vijke za zaštitu od krađe, postavite ih što je moguće bliže ventilu. (postoji opasnost od nemogućnosti postavljanja ukrasnih poklopaca kotača).



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: opasnost od ozljeda. Ako su s rezervnim kotačem isporučeni vijci, morate ih upotrijebiti, ali samo za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu koja se nalazi na rezervnom kotaču. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće. Gumu koja se probušila uvijek mora pregledati (i popraviti ako je moguće) stručna osoba.

Sigurnost guma - kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog prometnog zakona.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo na istu osovinu morate postaviti gume isključivo iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine minimalno jednak originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnika marke.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.



Održavanje guma

Gume moraju biti ispravne i njihova struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje su odobrene od strane naših tehničkih službi imaju pokazatelje habanja **1** koji se **sastoje od izbočina-pokazatelja koji su ugrađeni u gazeći sloj.**

Kada se ripnasta struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, **oni postaju vidljivi 2: i tada treba zamijeniti gume jer je dubina reljea samo 1,6 mm a to nije dovoljno za dobro prianjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode na cesti, kao što su "udarac u pločnik", mogu oštetiti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu.

U tom slučaju, neka njihovo stanje provjeri Predstavnik marke.

Tlak u gumama

Poštujte tlak u gumama (uključujući rezervni kotač), provjeravajte ih najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vrata vozača).



Nedovoljan tlak u gumama

dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše prianjanje na cesti,
- opasnost od puknuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim gumama**, označene vrijednosti treba uvećati za **0,2** do **0,3** bara.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Osobitost

Ovisno o vozilu, imate adapter koji trebate staviti na ventil prije dodavanja zraka.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlaka. Uvijek koristite kapice ventila istovjetne onima koje su tvornički postavljene i pazite da budu dobro zavijene.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena, premalo napuhana guma) na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo



, pogledajte odlomak “Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama” u 2. poglavlju.

GUME (3/3)

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Rezervni kotač

Pogledajte članke “Probušena guma” i “Zamjena kotača” u 5. poglavlju.

Zamjena guma



Iz sigurnosnih razloga, ovaj zahvat mora biti povjeren isključivo stručnom osoblju.

Drugačije postavljanje guma može utjecati na:

- usklađenost vašeg vozila sa zakonima koji su na snazi;
- ponašanje vozila u zavojima;
- otežano upravljanje;
- postavljanje lanaca.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postavljenih **onemogućava postavljanje lanaca.**



Postavljanje lanaca je moguće samo na gume kojima je dimenzija jednaka onima koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

Na kotače se mogu staviti lanci pod uvjetom da se upotrebljavaju posebni lanci. Potražite savjet Predstavnik marke.

Osobitost verzija opremljenih kotačima od 16”: na ove se kotače ne mogu postaviti lanci.

Ako želite upotrebljavati lance, morate nabaviti **posebnu opremu.**

Potražite savjet vašeg Predstavnik marke.

“Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prijanjanja vašeg vozila.

Pažnja: ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

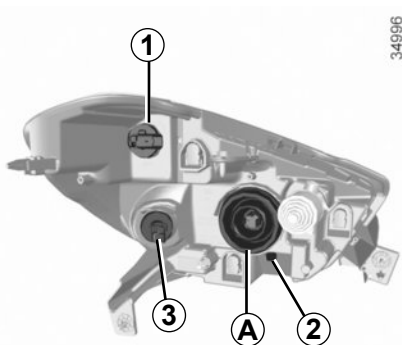
Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se koristiti samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom.

Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi. Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.

U svakom slučaju mi vam preporučamo da potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke koji će vas najbolje znati savjetovati po pitanju odabira opreme koja je najprikladnija za vaše vozilo.

PREDNJA SVJETLA: zamjena žarulja



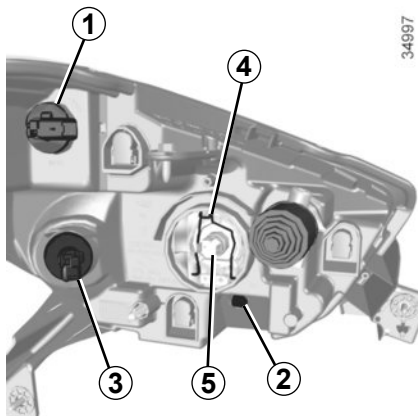
Možete zamijeniti žarulje kao što je opisano u nastavku. Ipak, savjetujemo vam da zamjenu žarulja povjerite Predstavniku marke, ako vam se zahvat čini složen..



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda.

U skladu sa lokalnim zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Duga svjetla, kratka svjetla

Skinite utikač žarulje 5.

Skinite poklopac A.

Oslobodite oprugu 4 i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: H4 protiv UV zračenja (vidi uokvireno).

Upotrebljavajte **obavezno** žarulje anti U.V. 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova.

Nemojte dirati staklenu kuglu žarulje. Držite ju za grio.

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro postavite poklopac.

Dnevno svjetlo

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje 1 kako biste dosegli žarulju.

Vrsta žarulje: P21W.

Prednje pozicijsko svjetlo

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje 2 kako biste dosegli žarulju.

Vrsta žarulje: W5W.

Pokazivači smjera

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje 3 kako biste dosegli žarulju.

Vrsta žarulje: PY21W.

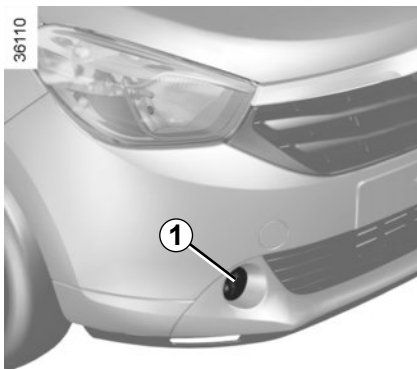


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

SVJETLA ZA MAGLU: zamjena žarulja



Prednja svjetla za maglu 1

Potražite savjet Predstavnik marke.

Vrsta žarulje: H16LL.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda.

Dodatni farovi

Ako svoje vozilo želite opremiti "svjetlima za maglu", potražite savjet Predstavnik marke.



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

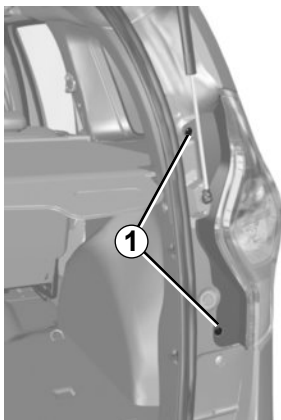


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

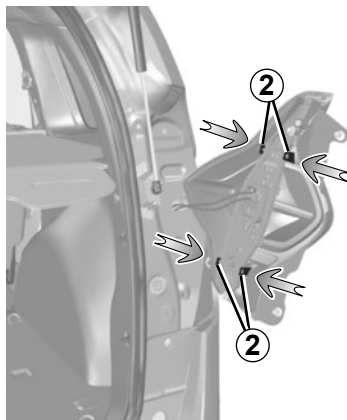
STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (1/3)



34998

Pokazivač smjera, pozicijska i stop svjetla

Za skidanje svjetla, odvijte vijak 1.



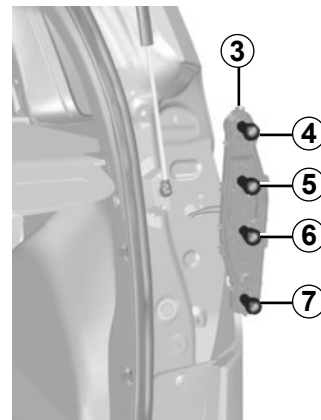
34999

S vanjske strane, oslobodite sklop stražnjeg svjetla povlačeći ga prema nazad.

Skinite nosač žarulje 3 tako što ćete odbraviti kopče 2.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći pritom da ne oštetite ožičenje i dobro zavrinite kopče 2 nosača žarulje 3.



35000

4 Pozicijsko i stop svjetlo

Vrsta žarulje 4 : P21/5W.

5 Svjetlo pokazivača smjera

Vrsta žarulje 5 : PY21W.

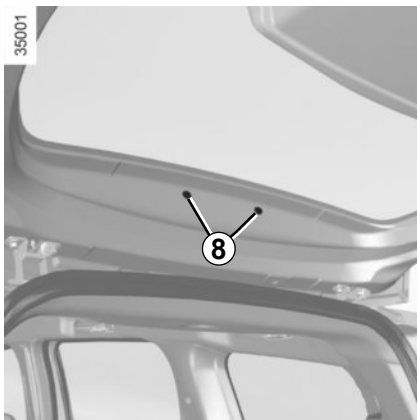
6 Svjetlo za vožnju unazad (samo na desnoj strani)

Vrsta žarulje 6 : P21W.

7 Svjetlo za maglu (samo na lijevoj strani)

Vrsta žarulje 7 : P21W.

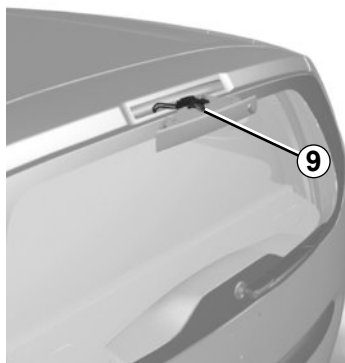
STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (2/3)



Treće stop svjetlo

- Iznutra skinite dva čepa 8.
- Skinite svjetlo tako što ćete odbraviti metalne kopče odvijačem.
- Skinite svjetlo izvana. Zamijenite žarulje bez odspajanja ožičenja.

Vrsta žarulje 9 : W16W.



Ponovno postavljanje

Za vraćanje alata postupite obrnutim redoslijedom.

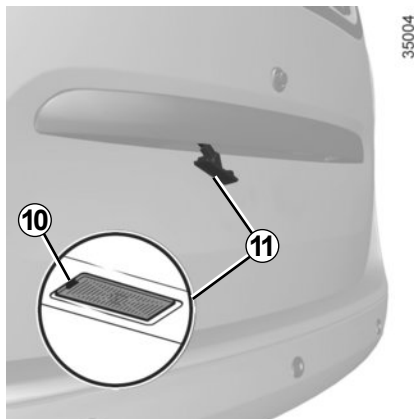
Provjerite da je zavravljenje ručica dobro.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: zamjena žarulja (3/3)

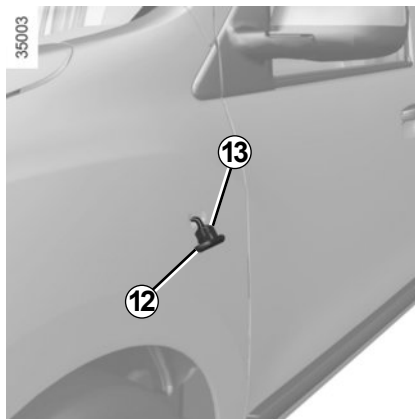


Svjetla registarske pločice 11

Otkvačite svjetlo **11** pritiskom na jezičac **10** pomoću alata kao što je plosnati odvijač.

Skinite poklopac sa svjetla za pristup žarulji.

Vrsta žarulje : W5W.



Bočni pokazivači smjera 12

Otkvačite pokazivač smjera **12** (pomoću plosnatog odvijača).

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje **13** i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

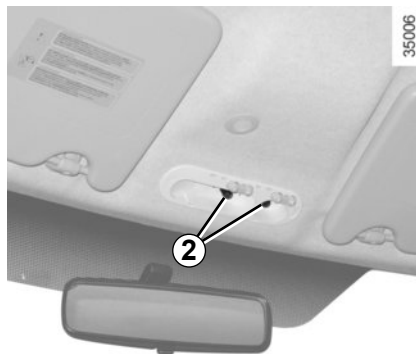
Opasnost od povreda.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (1/2)



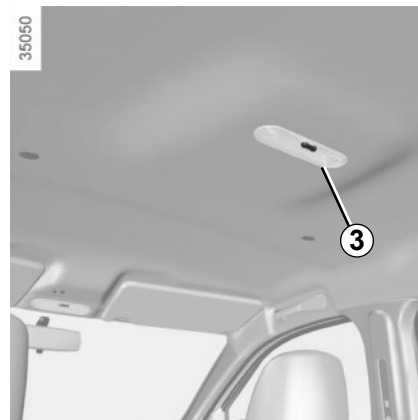
Stropno svjetlo

Otkvačite razdjelnik **1** pomoću plosnatog odvijača.



Izvadite dotičnu žarulju.

Vrsta žarulje 2: W5W.



Stražnje stropno svjetlo

Otkvačite razdjelnik **3** pomoću plosnatog odvijača.

Oslobodite žarulju.

Vrsta žarulje: W5W.

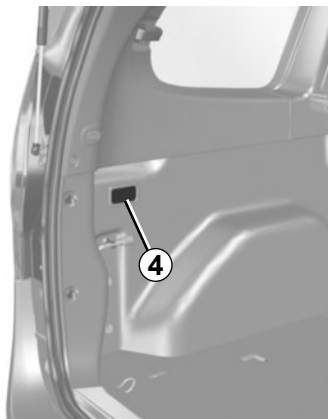


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (2/2)

34968

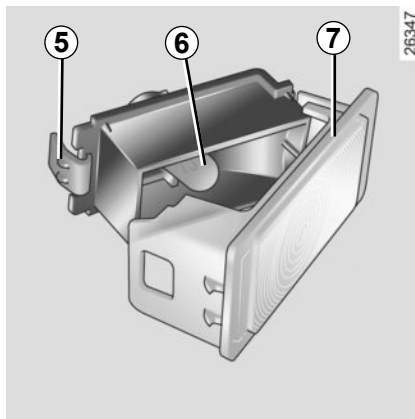


Svjetlo prtljažnika

Otkvačite svjetlo **4** pomoću plosnatog odvijača.

Pritisnite jezičac **5** kako biste oslobodili razdjelnik **7** i imali pristup žarulji **6**.

Vrsta žarulje: W5W.



26347



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

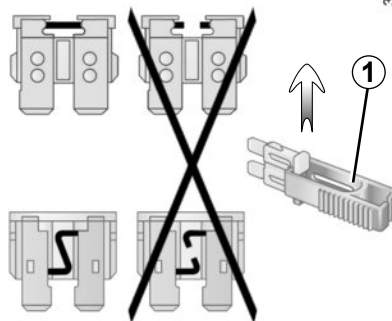
OSIGURAČI (1/4)



Osigurači u putničkom prostoru A

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača. Otkvačite vratašca A.

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Kliješta 1

Odspojite osigurač pomoću kliješta **1** smještenih na stražnjem dijelu vratašca A. Kako biste ga izvadili iz kliješta, bočno ga klizno pomaknite.

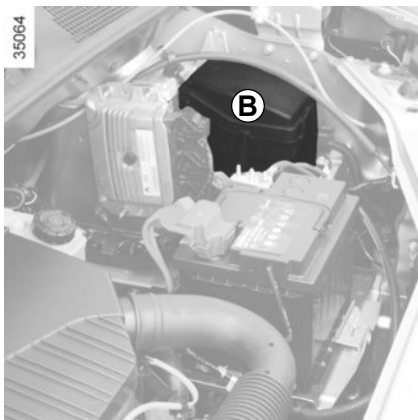
Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.



Provjerite odgovarajući osigurač i **zamijenite ga**, ako je potrebno, osiguračem **koji je jednake amperaže kao i originalni osigurač**.

Osigurač prevelike amperaže mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.

OSIGURAČI (2/4)



Osigurači u motornom prostoru B

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenim u motornom prostoru u kućištu **B**.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.**

Osigurač za LPG u motornom prostoru A ili B

Osigurač za LPG: Prekid kruga LPG-a ili prekid kruga LPG-a i benzinskog goriva.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.



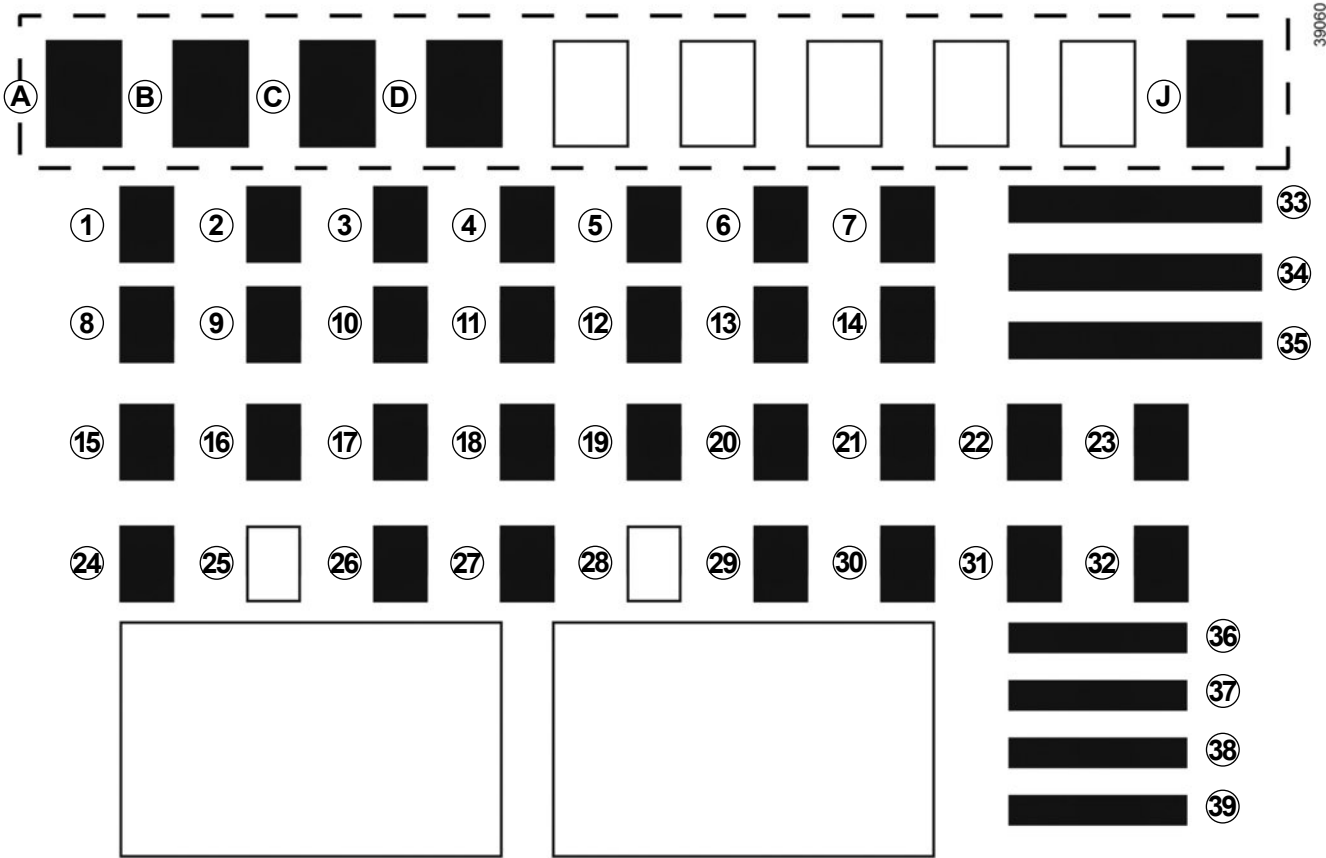
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.

OSIGURAČI (3/4)

Namjena osigurača u putničkom prostoru
(prisutnost i točan položaj osigurača OVISI O RAZINI OPREME VOZILA)



OSIGURAČI (4/4)

Broj	Namjena
A	Podizač stražnjeg stakla;
B	Retrovizori s električnim upravljanjem
C	Prednji električni podizač stakla
D	Automatski ili robotizirani mjenjač
J	Utičnica za dodatnu opremu u trećem redu
1	GPL
2	Lijevo dugo svjetlo
3	Desno dugo svjetlo
4	Lijevo kratko svjetlo
5	Desno kratko svjetlo
6	Prednja pozicijska svjetla
7	Stražnje pozicijsko svjetlo
8	Stražnja utičnica za dodatnu opremu
9	Stražnja svjetla za maglu
10	Zvučni upozoritelj

Broj	Namjena
11	Automatsko zaključavanje vrata
12	Dinamička kontrola vožnje ESC
13	Stropno svjetlo
14	Brzina za vožnju unazad
15	Brisač stakla
16	Grijano sjedalo
17	Dnevna svjetla
18	Stop svjetla
19	Pumpa goriva, Ubrizgavanje
20	Zračni jastuk
21	Ograničivač brzine, stražnje staklo, upozorenje za nekorištenje sigurnosnog pojasa, pomoć pri parkiranju
22	Servo upravljač
23	Prostor namijenjen za dodatnu opremu

Broj	Namjena
24	Pokazivač smjera
25	Ne upotrebljava se
26	Centralna jedinica putničkog prostora
27 i 29	Komande na upravljaču
28	Ne upotrebljava se
30	Prostor namijenjen za dodatnu opremu
31	Instrumentna ploča
32	Autoradio
33	Elektropokretač, ručni mjenjač
34	Brisač stakla
35	Ventilacija putničkog prostora
36	Upaljač za cigarete
37	Dijagnostički priključak
38	Retrovizor s funkcijom odmrzavanja
39	Prednja svjetla za maglu

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: baterije (1/2)

Ako je baterija preslaba za rad, i dalje možete pokrenuti motor i zaključati/otključati vozilo (pogledajte odlomak "Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine.

Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Prilikom mijenjanja baterija obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).

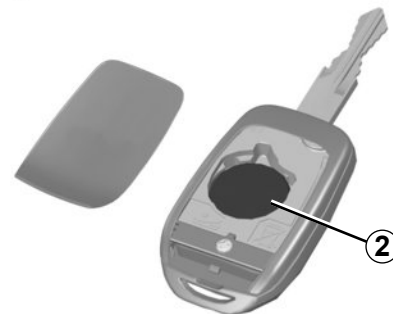
40618



Zamjena baterije

Otvorite poklopac kroz prorez **1** pomoću plovnatog odvijača ili sličnog i zamijenite akumulator **2**, uzimajući u obzir vrstu i polarnost prikazanu na stražnjoj strani poklopca.

40619



Napomena: kod zamjene baterije preporuča se da se ne dodiruje elektronički krug koji se nalazi u poklopcu ključa.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen, a vijak čvrsto zategnut.



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

opasnost od eksplozije.

- ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece
- baterije se ne smiju gutati.

Postoji opasnost od kemijskih opekлина koje mogu smrtonosne.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

26613



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (1/2)

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite da su “potrošači električne energije” (stropna svjetla,...) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja akumulatora, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- nemojte stavljati nikakav metalni predmet na akumulator kako ne biste uzrokovali kratki spoj između priključnih polova;
- Pričekajte najmanje jednu minutu nakon isključenja motora za odspajanje akumulatora;
- Pazite da dobro spojite priključne polove akumulatora nakon ponovnog postavljanja.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

Priključivanje punjača

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 Volti.

Nemojte odspajati akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori mogu imati određene posebnosti vezane za zamjenu, potražite savjet vašeg Predstavnika marke. Izbjegavajte iskrenje jer bi ono trenutno moglo izazvati eksploziju, a akumulator punite u prostoriji s dobrim prozračivanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Rukujte akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takovog kontakta ipak dođe, obilno isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoven-tilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (2/2)

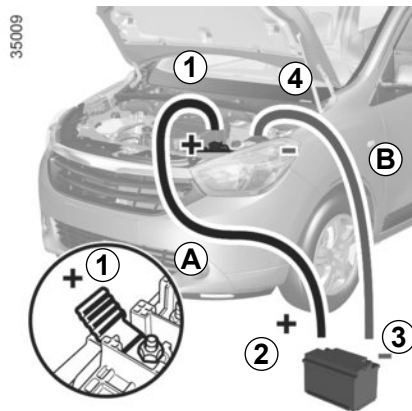
Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 volti. Akumulator koji daje struju mora imati jakost (amper-sat, Ah) najmanje jednaku jakosti akumulatora koji struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.



Pričvrstite pozitivni kabel (+) **A** na priključni pol (+) **1** praznog akumulatora, zatim priključni pol (+) **2** akumulatora koji isporučuje struju.

Stavite negativan kabel (-) **B** na priključni pol (-) **3** akumulatora koji daje struju te zatim na priključni pol (-) **4** ispražnjenog akumulatora.

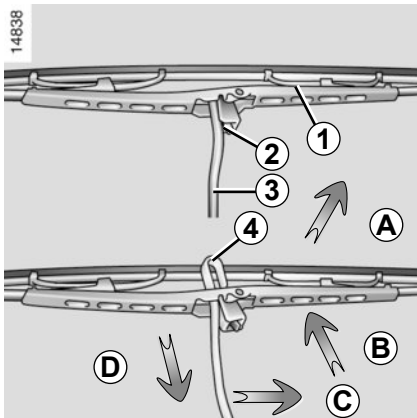
Pokrenite motor kao i obično. Čim počne raditi, odspojite kablove **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**4-3-2-1**).



Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

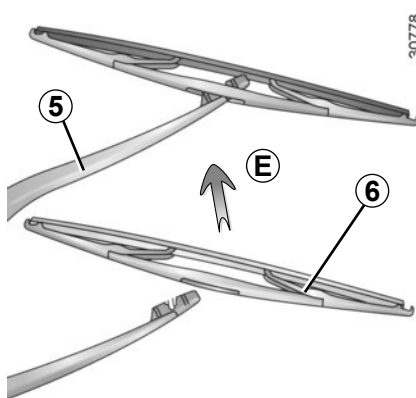
Opasnost od teških ozljeda i/ili oštećenja vozila.

METLICE BRISAČA STAKLA



Zamjena metlice brisača prednjeg stakla 1

- Kod isključenog kontakta, podignite ručicu brisača stakla **3**;
- nagnite metlicu do vodoravnog položaja (pomak **A**);
- pritisnite jezičac **2** i klizno pomaknite metlicu brisača prema dolje sve dok se ne oslobodi kukica **4** ručice brisača stakla (pomak **D**);
- pomaknite metlicu (pomak **C**) pa je zatim ponovno podignite (pomak **B**) kako biste je skinuli.



Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla 6

- Kod isključenog kontakta, podignite ručicu brisača stakla **5**;
- okrećite metlicu **6** sve do točke otpora;
- povucite i skinite metlicu (pomak **E**).

Ponovno postavljanje metlice brisača prednjeg ili stražnjeg stakla

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, napravite isto obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je završavanje metlice dobro.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



– U vrijeme smrzavanja, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

- Provjeravajte stanje metlica. Treba ih promijeniti čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

VOČA: otklanjanje kvara (1/2)

Prije vuče mjenjač stavite u neutralan položaj (prazan hod na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem ili položaj N na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem).

Otključajte stup upravljača, kontaktni ključ mora biti u položaju “M” (paljenje) tako da signalizacija bude omogućena (“stop” svjetla, svjetla upozorenja...). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

Otpustite parkirnu kočnicu.

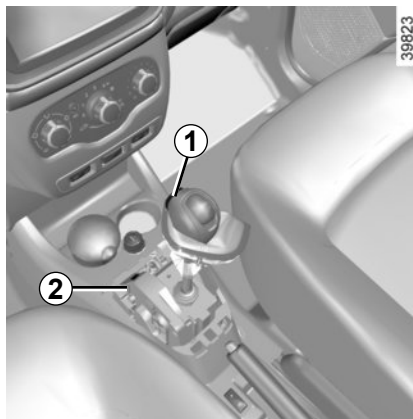
Osim toga, obavezno je poštivati uvjete za vuču koji su određeni zakonom u svakoj državi. Obratite se Predstavniku marke.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



Nemojte vaditi ključ iz prekidača paljenja za vrijeme vuče.



Vuča vozila s automatskim mjenjačem

Kada je motor zaustavljen, nema više podmazivanja mjenjača pa je bolje da se vozilo preveze vozilom vučne službe ili da se vuče s podignutim stražnjim kotačima.

Iznimno, možete vući vozilo s četiri kotača na tlu, isključivo s uključenom vožnjom unaprijed, s ručicom mjenjača u praznom hodu **N** i na udaljenost od maksimalno 50 km.

Ako ručicu mjenjača ne možete pomaknuti u položaj N, pozovite predstavnika marke.

U slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P** ako pritisnete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu.

Za to otkvačite postolje ručice, pa provucite neki alat (krutu šipku) kroz prorez **2** i istovremeno pritisnite gumb **1** kako biste deblokirali ručicu.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

VOČA: otklanjanje kvara (2/2)

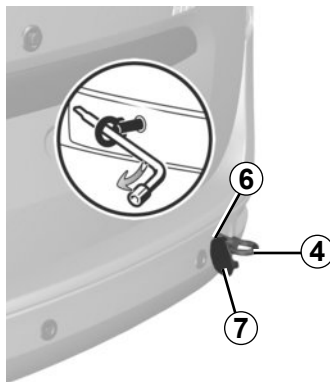


Upotrebljavajte isključivo vučne priključke srijeda 3 i straga 6.

Ta priključna mjesta mogu se upotrebljavati samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za podizanje vozila.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.



Pristup priključnim mjestima

Otkvačite poklopac 5 ili 7 provlačeći plosnati alat ispod poklopca.

Zavijte prsten za vuču 4 do kraja: prvo rukom koliko ide, a završite blokirajući ga ključem za kotače.

Upotrebljavajte isključivo prsten za vuču 4 i ključ za kotače koji se nalazi ispod podne obloge prtljažnika u kompletu alata (pogledajte članak "komplet alata" u 5. poglavlju).



Pobrinite se da prsten za vuču bude pravilno pričvršćen.

Opasnost od gubitka vučnog objekta.



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.
- Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zavravljen.

PREDOPREMA ZA AUTORADIO



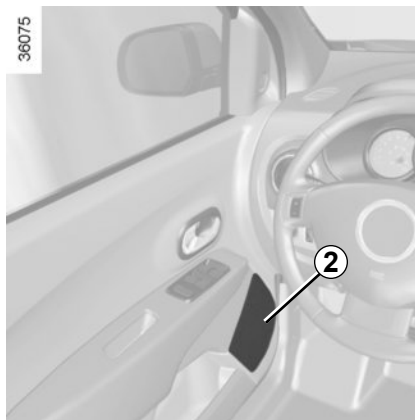
Ako vaše vozilo nije opremljeno audio sustavom, imate predopremu koja se sastoji od prostora za:

- autoradio **1** ;
- zvučnici u prednjim vratima **2**.
- zvučnici u stražnjim vratima **3**.

Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnik marke.

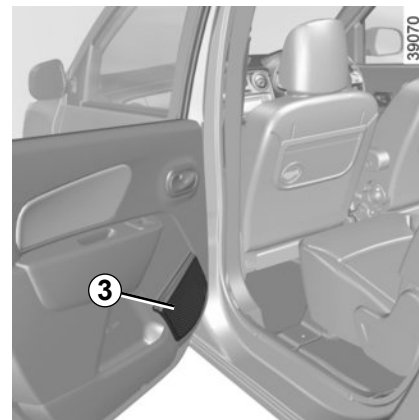
Prostor za autoradio 1

Otkvačite i skinite pretnac za odlaganje **1**.



Položaj zvučnika u prednjim 2 ili stražnjim vratima 3

Poklopac otkvačite plosnatim odvijačem.



- U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti upute koje se nalaze na uputstvima opreme.
- Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija. Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet Predstavnik marke.
- Svaki zahvat na električnom strujnom krugu vozila ili autoradija mora biti izvršen od strane Predstavnik marke: neispravno spajanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.



Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene...), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Potražite savjet kod Predstavnik marke.

Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 W. **Opasnost od požara.** Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnik marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

U slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o amperaži i smještaju tog osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Upotreba elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkom priključku može dovesti do ozbiljnih smetnji na elektroničkom sustavu vozila. Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu odobrenu od strane proizvođača, potražite savjet kod odobrenog dobavljača. **Opasnost od teške nesreće.**

Upotreba odašiljača/prijemnika (telefoni, uređaji CB).

Telefoni i uređaji CB s ugrađenom antenom mogu izazvati smetnje na elektroničnim sustavima koji su tvornički ugrađeni na vaše vozilo, pa se preporuča upotreba uređaja s vanjskom antenom. **Osim toga, podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu tih uređaja.**

Naknadno postavljanje opreme

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite je isključivo na papučicu kočnice.

Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

SMETNJE U RADU (1/7)

Slijedeći savjeti vam omogućavaju brzo i privremeno otklanjanje kvara; zbog sigurnosti, potražite što prije savjet kod Predstavnika marke.

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Žaruljice kontrolnih svjetala slabo gore ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute, odspojile su se ili su oksidirale.	Ponovno ih zategnite, spojite i očistite ako su oksidirale.
	Akumulator je prazan ili izvan upotrebe.	Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. Pogledajte članak "Akumulator: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju ili zamijenite akumulator ako je potrebno. Ne gurajte vozilo ako je stup upravljača zabravljen.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	Pogledajte članak "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
Velik broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Uzrok može biti povećanje temperature motora.	Broj okretaja motora u slobodnom hodu bi se trebao smanjiti nakon otprilike jedne minute. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se Predstavniku marke.
Stup upravljača ostaje zabravljen.	Upravljač je blokiran.	Za odbavljanje, lagano okrećite ključ i upravljač (pogledajte članak "Prekidač paljenja" u 2. poglavlju).

SMETNJE U RADU (2/7)

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Daljinski upravljač ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Upotrijebite ključ.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem; Akumulator se ispraznio.	Zamijenite bateriju. Još uvijek možete zaključati, otključati i pokrenuti svoje vozilo (pogledajte članak "Zaključavanje i otključavanje vrata" u odjeljku 1 i članak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u odjeljku 2).
	Vozilo je pokrenuto.	Dok motor radi zabranjeno je zaključavanje/otključavanje ključem. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija daljinskog upravljača.	Otključajte vozačeva vrata pomoću ključa u bravi, a zatim pokrenite motor za sinkronizaciju daljinskog upravljača.

SMETNJE U RADU (3/7)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama; ako to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora, neispravna pumpa za vodu.	Zaustavite motor. Nazovite Predstavnika marke.
	Motoventilator u kvaru.	Nazovite Predstavnika marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje na rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		
u zavojima ili kod kočenja	Razina motornog ulja je preniska.	Nadolijte motorno ulje (pogledajte članak "Razina ulja u motoru: nadolijevanje, punjenje" u 4. poglavlju).
u slobodnom hodu	Nizak tlak ulja.	Svratite kod najbližeg Predstavnika marke.
Kontrolno svjetlo tlaka ulja kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno prilikom ubrzavanja	Smanjenje tlaka ulja.	Zaustavite vozilo: nazovite predstavnika marke.

SMETNJE U RADU (4/7)

U vožnji

MOGUĆI UZROCI

ŠTO NAPRAVITI

Bijeli dim iz ispušnog sustava.

Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.

Zaustavite motor.
Nazovite Predstavnika marke.

ili

U verziji vozila s dizelskim motorom ovo nije nužno neispravnost. Dim možda nastaje uslijed regeneracije filtra krutih čestica.

Pogledajte članak "Osobitost vozila s dizel motorom" u 2. poglavlju.

U slučaju vozila s benzinskim motorom, ovo nije nužno neispravnost. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga itd.), dim se može pojaviti tijekom jakog ubrzavanja vozila.

Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzavanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se Predstavniku marke.

Servo upravljač postaje tvrd.

Puknut je remen.

Pomanjkanje ulja servo upravljača.

Kvar na sustavu pomoći.

Pažljivo vozite ori smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača. Obratite se Predstavniku marke.



Hladnjak: u slučaju pomanjkanja velike količine rashladne tekućine imajte na umu da ne smijete nadolijevati hladnu rashladnu tekućinu kada je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU (5/7)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Zviždanje.	krovnna antena nije ispravno postavljena.	Usmjerite antenu.
Motor se zagrijava. Pali se kontrolno svjetlo temperature rashladne tekućine.	Kvar na motoventilatoru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i nazovite Predstavnika marke.
	Propuštanje rashladne tekućine.	Zaustavite vozilo, isključite motor i provjerite spremnik rashladne tekućine: u njemu mora biti tekućina. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
Kontrolno svjetlo upozorenja za zamjenu motornog ulja ostaje uključeno nakon zamjene ulja.	Ponovno početno podešavanje upozorenja nakon zamjene ulja nije obavljeno.	Ponovno početno podesite upozorenje nakon zamjene motornog ulja, pogledajte članak "Putno računalo" u 1. poglavlju.



Hladnjak: u slučaju pomanjkanja velike količine rashladne tekućine imajte na umu da ne smijete nadolijevati hladnu rashladnu tekućinu kada je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU (6/7)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brži rad pokazivača smjera.	Žarulje pregorena.	Zamijenite žarulju.
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte poglavlje "Osigurači".
Farovi se ne pale ili se više ne gase.	Neispravan električni strujni krug ili komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte poglavlje "Osigurači".
Tragovi kondenzacije na svjetlima.	To nije kvar. Tragovi kondenzacije su pojava koja je uobičajena prilikom promjena temperature. Tragovi postupno nestaju kada se svjetla upotrebljavaju.	

SMETNJE U RADU (7/7)

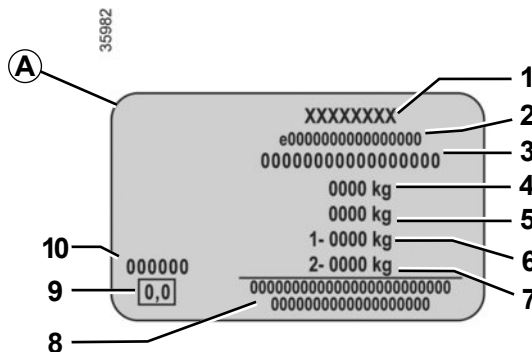
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili neka to netko učini za vas; pogledajte poglavlje "Osigurači".
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnik marke.



6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice vozila	6.2
Tehničke informacije za hitne službe	6.3
Identifikacija motora	6.4
Karakteristike motora	6.6
Dimenzije	6.8
Mase (u Kg)	6.9
Rezervni dijelovi i popravci	6.11
Listovi za održavanje po programu	6.12
Kontrola protiv prohrđavanja	6.18

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA



Podatke koji se nalaze na pločici proizvođača **A** morate navesti u svim vašim pisanim ili narudžbama.

Prisutnost i položaj informacija ovisi o verziji vozila

Pločica proizvođača **A**

- 1 Naziv proizvođača
- 2 Broj zajedničkog koncepta ili broj normatizacije.
- 3 Identifikacijski broj
- 4 **MMAC** (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).

5 **MTR** (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).

6 **MMTA** (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.

7 **MMTA** stražnja osovina.

8 Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.

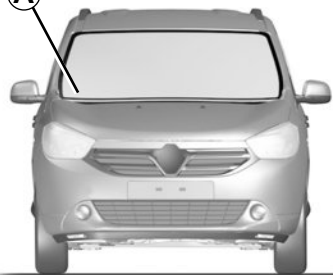
9 Emisija dizelskog ispušnog sustava. Ovisno o vozilu, ova informacija nije navedena na pločici proizvođača, već na naljepnici zacrnjenja ispušnih plinova motora (pogledajte informacije za "Posebne značajke vozila s dizelskim motorom" u 2 odjeljku.

10 Oznaka (šifra) boje.

TEHNIČKE INFORMACIJE ZA HITNE SLUŽBE

57807

A



QR Code na oznaci **A** omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutačno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nesreće.

Napomena: vozila bez stražnjih stakala imaju zalijepljenu samo naljepnicu na prednjoj strani.

57808

A

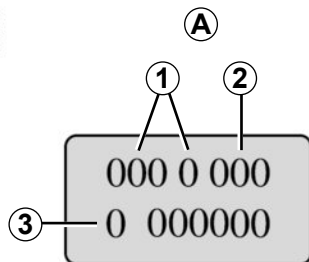


Osigurajte da je oznaka **A** uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom staklu i na stražnjem staklu.

Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama.

IDENTIFIKACIJA MOTORA (1/2)

33293

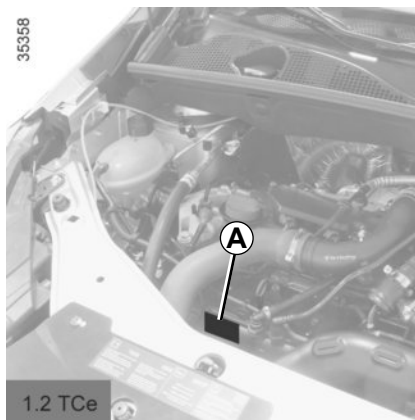


Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(njen smještaj ovisi o modelu motora)

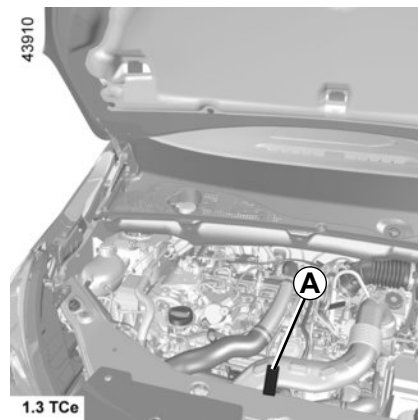
- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Serijski broj motora.

35358



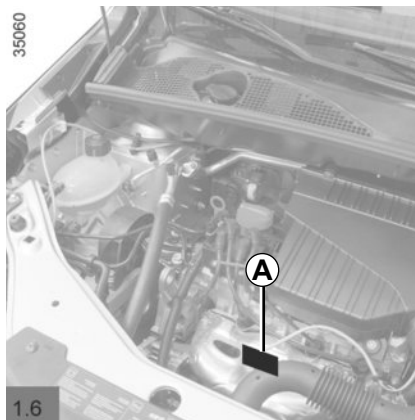
1.2 TCe

43910



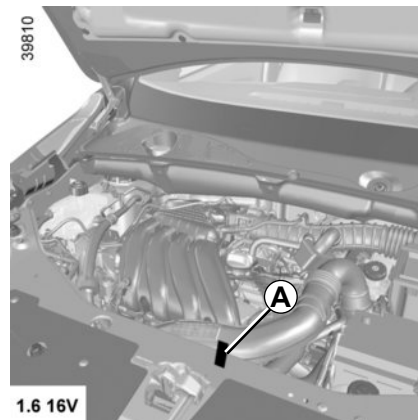
1.3 TCe

35060



1.6

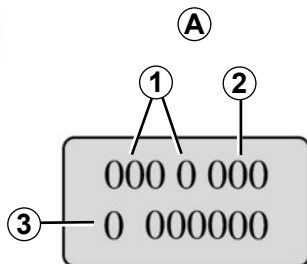
39810



1.6 16V

IDENTIFIKACIJA MOTORA (2/2)

33293

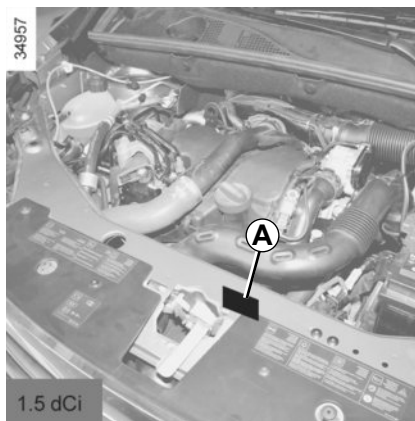


Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Serijski broj motora.

34957



KARAKTERISTIKE MOTORA (1/2)

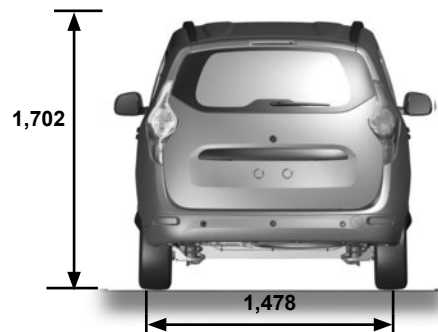
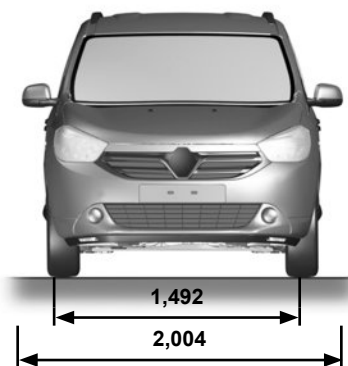
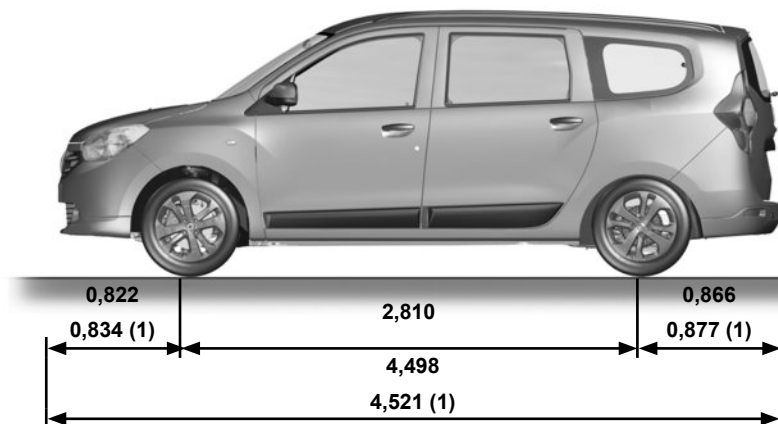
Verzije	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 8V	1.6 16V	1.5 dCi
Model motora (vidi pločicu motora)	H5Ft	H5Ht	K7M	H4M	K9Kt
Zapremnina motora (cm ³)	1 197	1 332	1 598	1 598	1 461
Vrsta goriva Oktanski broj	Benzin Obavezno bezolovno gorivo, s oktanskim brojem koji odgovara vrijednostima koje se nalaze na naljepnici na vratašcima spremnika goriva. Pogledajte informacije u odjeljku "Spremnik goriva" u 1. poglavlju.				Dizel gorivo Naljepnica na vratašcima spremnika goriva pokazuje vam koja su goriva dopuštena.
Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodavanih u Europi (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).	E5 Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 5 % etanola u obujmu. E10 Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 10 % etanola u obujmu.				B7 Dizel gorivo u skladu s normom EN 590 sadrži do 7 % metilne ester masne kiseline u obujmu. B10 Dizel gorivo u skladu s normom EN 16734 sadrži do 10 % metilne ester masne kiseline u obujmu. XTL Dizel gorivo u skladu s normom EN 15940 sadrži do 7 % metilne ester kiseline u obujmu.

KARAKTERISTIKE MOTORA (2/2)

Verzije	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 8V	1.6 16V	1.5 dCi
Model motora (vidi pločicu motora)	H5Ft	H5Ht	K7M	H4M	K9Kt
Zapremnina motora (cm ³)	1 197	1 332	1 598	1 598	1 461
Svjeće	Upotrebljavajte samo one svjeće koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru, u protivnom potražite savjet kod Predstavnik marke. Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.				—

DIMENZIJE (u metrima)

39061



(1) ovisno o vozilu

MASE (u kg) (1/2)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one su promjenjive ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnika marke.

Verzije s pet sjedala, vozila s upravljačem na lijevoj strani	
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Identifikacijske pločice" u 6. poglavlju).
Masa prikolice s kočnicama*	izračunava se putem formule: MTR- MMAC
Masa prikolice bez kočnica*	580 Kg
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75 Kg
Dopušteno opterećenje na krovu s mehanizmima za prenošenje	80 Kg (uključujući noseću opremu)

* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča je zabranjena kada vrijednost MTR – MMAC iznosi nula ili kada MTR je jednaka nuli (ili nije navedena) na pločici proizvođača.

– Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.

– Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:

– prekoračenje MMTA straga u okviru 15%;

– prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).

U oba slučaja, maksimalna brzina vozila ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).

– Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1 000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1 000 metara.

Odnos opterećenja za modele karavan (prema lokalnim zakonima)

Ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, do 200 kg mase može se prenijeti na prikolicu s kočnicama, a u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.

MASE (u kg) (2/2)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one su promjenjive ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnika marke.

Verzije sa sedam sjedala, vozila upravljačem na lijevoj strani	
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Identifikacijske pločice" u 6. poglavlju).
Masa prikolice s kočnicama*	izračunava se putem formule: MTR- MMAC
Masa prikolice bez kočnica*	625 Kg
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75 Kg
Dopušteno opterećenje na krovu s mehanizmima za prenošenje	80 Kg (uključujući noseću opremu)

* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča je zabranjena kada je izračun $MTR - MMAC$ jednak nuli ili kada je na pločici proizvođača MTR jednaka nuli (ili nije navedena).

– Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.

– Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:

– prekoračenje MMTA straga u okviru 15%;

– prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).

U oba slučaja, maksimalna brzina vozila ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).

– Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1 000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1 000 metara.

Odnos opterećenja za modele karavan (prema lokalnim zakonima)

Ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, do 200 kg mase može se prenijeti na prikolicu s kočnicama, a u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poledini radnog naloga.

POTVRDE O ODRŽAVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

POTVRDE O ODRŽAVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

POTVRDE O ODRŽAVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

POTVRDE O ODRŽAVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

POTVRDE O ODRŽAVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

POTVRDE O ODRŽAVANJU (6/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

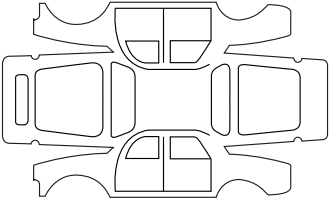
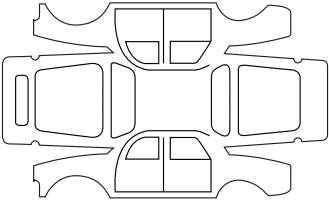
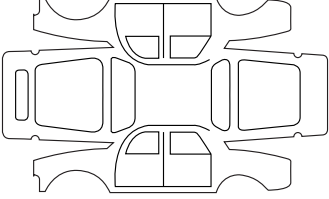
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

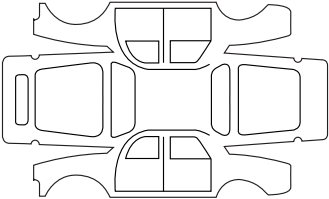
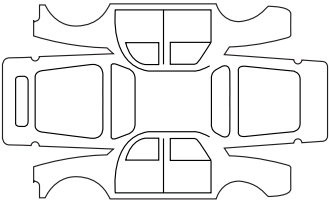
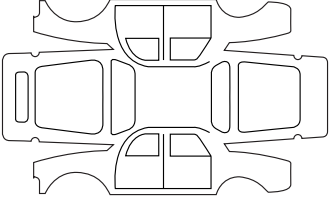
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

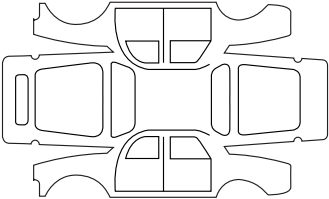
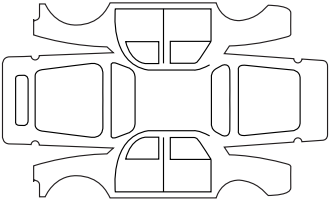
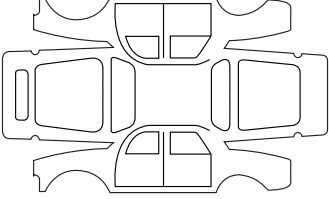
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

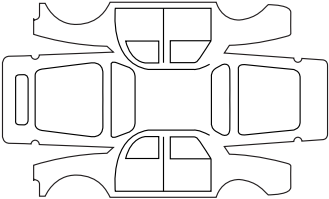
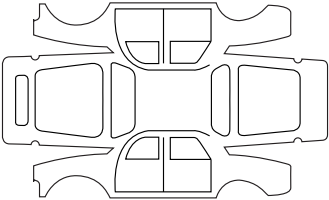
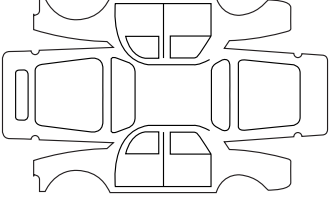
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

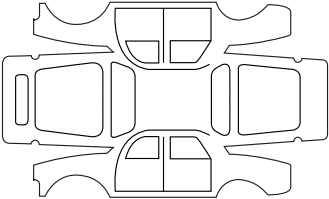
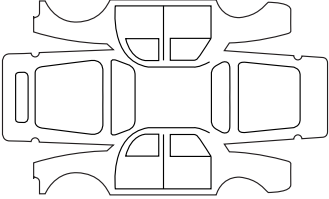
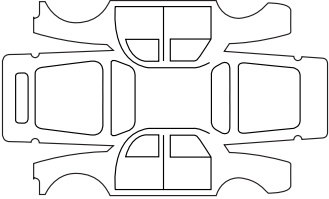
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

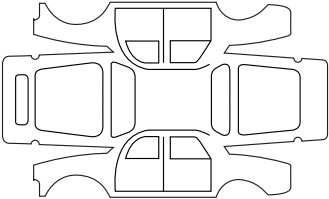
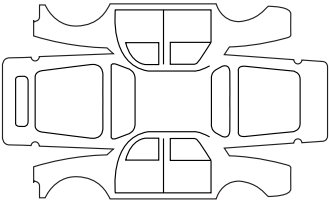
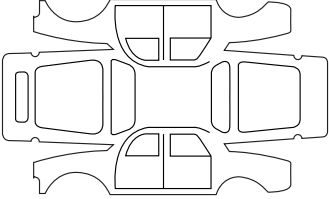
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (6/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		



ABECEDNO KAZALO (1/5)

A

ABS	2.26 → 2.29
aditiv (reagens).....	1.79 → 1.85
akumulator	
otklanjanje kvara	5.32 – 5.33
akumulator	4.12 – 4.13
armaturna ploča	1.50 – 1.51
automatski mjenjač (upotreba).....	2.41 → 2.43
automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji	1.7
autoradio	
predoprema	5.37
autoradio	3.44

B

baterija (daljinski upravljač).....	5.30 – 5.31
bočni pokazivači smjera	
zamjena žarulja.....	5.23
bočni zaštitni mehanizmi	1.24
boja	
održavanje	4.16 → 4.18
oznaka	6.2
brisač stakala	
metlice brisača	5.34
brisač stakala	1.72 – 1.73, 5.34

Č

čep spremnika goriva	1.74
čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.19 – 4.20

D

daljinski upravljač za zaključavanje	1.2 – 1.3
daljinski upravljač za zaključavanje vrata	
baterije	5.30 – 5.31
daljinsko električno zaključavanje vrata	1.4
dimenzije	6.8
dizalica	5.2, 5.14 – 5.15
djeca	1.34 → 1.45
dječja sjedala.....	1.26 → 1.45
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima.....	1.18 → 1.25

dodatni zaštitni mehanizmi.....	1.25
dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu	1.18 → 1.23
dopuštena nosivost na krovu	6.9 – 6.10

E

ECO vožnja	2.15 → 2.18
električno zaključavanje vrata	1.5 – 1.6
ESC: dinamička kontrola vožnje	2.26 → 2.29

F

farovi	
dodatni	5.20
podešavanje	1.70
farovi.....	1.70
filter	
dizel goriva.....	1.76
krutih čestica	2.9 → 2.11
funkcija Stop i Start (za pokretanje i zaustavljanje motora).....	2.5 → 2.7

G

gorivo	
kvaliteta	1.74, 6.6 – 6.7
potrošnja	2.15 → 2.18
punjenje	1.75
savjeti za gorivo	2.15 → 2.18
GPL	1.26 → 1.29, 1.77 – 1.78, 2.3 – 2.4, 2.12 → 2.14, 5.26 → 5.29
grijana sjedala	1.11
grijanje	3.2 → 3.8
gume	2.21 → 2.23, 4.14 – 4.15, 5.16 → 5.18

I

identifikacija vozila.....	6.2
identifikacijske pločice.....	6.2, 6.4
instrumentna ploča	1.52 → 1.65
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.46
Isofix	1.30 → 1.33, 1.40 → 1.45

ABECEDNO KAZALO (2/5)

K

kakvoća reagensa	1.79 → 1.85
kamera za vožnju unazad	2.39 – 2.40
karakteristike motora	6.6 – 6.7
katalizator	2.8 – 2.9, 2.9
klima uređaj	3.2 → 3.8, 3.7 – 3.8
ključ za kotače	5.2
ključ za ukrasne poklopce	5.2
ključevi	1.2 → 1.4
kočiona tekućina	4.9
količina ulja za mehaničke sklopove	4.4
kontrola protiv prohrđavanja	1.52 → 1.56, 1.59 → 1.65, 6.18 → 6.23
kontrolni uređaji	1.49, 1.52 → 1.58, 1.68 – 1.69
krovne šipke	3.43
krovni nosač	
krovne šipke	3.43
kvaliteta goriva	1.74
kvarovi	
smetnje u radu	5.39 → 5.45

M

mase	6.9 – 6.10
metlica brisača stakla	5.34
mijenjanje brzina	2.24, 2.41 → 2.43
mjerač ulja u motoru	4.4 → 4.8
mjesto vozača	1.50 – 1.51
motor	
karakteristike	6.6 – 6.7
motorno ulje	4.4 → 4.8
mrežica za odvajanje putničkog prostora	3.40
multimedijalna oprema	3.44

N

naglo kočenje	2.26 → 2.29
napuhavanje guma	4.14 – 4.15
naslon za ruku	
sprijeda	3.15 → 3.19
nasloni za glavu	1.10, 3.22 – 3.23
navigacija	3.44

O

odleđivanje	
stražnje staklo	1.73
odmagljivanje	
vjetrobarsko staklo	3.6
održavanje	2.19
održavanje:	
karoserije	4.16 → 4.18
mekanika	4.4 – 4.5, 4.9 → 4.11, 6.12 → 6.17
unutarnjih obloga	4.19 – 4.20
ograničivač brzine	2.30 → 2.32
oprema	5.38
osigurači	5.26 → 5.29
osobitosti verzija na GPL	2.12 → 2.14
osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.8 – 2.9, 2.9
osobitosti vozila s dizel motorom	2.10 – 2.11
osvjetljenje:	
unutarnje	3.12, 5.24 – 5.25
vanjsko	1.68 – 1.69, 5.19 → 5.23
otvaranje vrata	1.8 – 1.9

P

pepeljare	3.20 – 3.21
podešavanje farova	1.70
podešavanje položaja za vožnju	1.12 → 1.17, 3.22 – 3.23
podešavanje prednjih sjedala	1.11
podešavanje temperature	3.7 – 3.8
podizači stakla	3.9 → 3.11
podizanje vozila	
zamjena kotača	5.14 – 5.15
pokazivači smjera	1.71, 5.19
pokazivači:	
na instrumentnoj ploči	1.57 – 1.58
smjera	1.71
poklopac motornog prostora	4.2 – 4.3
poklopac spremnika reagensa	1.79 → 1.85
pokretanje	2.2 → 2.4
pokretanje motora	2.3 → 2.7
pokrov prtljage	3.41 – 3.42
pomoć pri parkiranju	2.37 → 2.40

ABECEDNO KAZALO (3/5)

poruke na instrumentnoj ploči	1.59 → 1.65
potrošnja goriva	2.15 → 2.18, 3.7
potvrde o obavljenom redovitom servisu	6.12 → 6.17
povišenje dječjeg sjedala	1.26 → 1.29
praktični savjeti	1.76, 5.19 – 5.20, 5.39 → 5.45
pranje	4.16 → 4.18
prednja sjedala	
podešavanje	1.11
prednja sjedala	1.11
predoprema za autoradio	5.37
prekidač paljenja	2.2
pretinac za odlaganje	3.15
pretinci za odlaganje	3.15 → 3.19, 3.37
prijevoz djece	1.26 → 1.48
prijevoz predmeta	
u prtljažniku	3.38
probušena guma	5.3 → 5.6, 5.14 – 5.15
promjena goriva u vožnji	2.12 → 2.14
prsteni za učvršćenje tereta	1.30 – 1.31, 3.38
prsteni za vuču	5.2, 5.35 – 5.36
prtljažnik	3.36 – 3.37
pumpa servo upravljača	4.11
pumpa za odzračivanje sustava napajanja gorivom	1.76
punjenje reagensa	1.79 → 1.85
putno računalo	1.59 → 1.65

Q

QR kod	6.3
--------------	-----

R

radiofrekvencijski ključ / daljinski upravljač	
upotreba	1.2, 1.4
rashladna tekućina motora	4.10
razina goriva	1.58
razina ulja u motoru	4.6 → 4.8
razine	4.4 – 4.5, 4.9 → 4.11
razrađivanje	2.2
reagens (spremnik)	1.79 → 1.85
regulator brzine	2.33 → 2.36
regulator-ograničivač brzine	2.30 → 2.36

retrovizori	1.66 – 1.67, 3.13 – 3.14
rezervni dijelovi	6.11
rezervni kotač	5.3 → 5.6, 5.16 → 5.18
ručica birača brzina automatskog mjenjača	2.41 → 2.43
ručica mjenjača	2.24
ručka za pridržavanje	3.13
ručna kočnica	2.25

S

sat	1.49
savjeti za vožnju	2.15 → 2.18
savjeti za zaštitu okoliša	2.19
SCR: selektivna katalitička redukcija	1.79 → 1.85
senzor za vožnju unazad	2.37 – 2.38
servo upravljač	2.25, 4.11
set za napuhavanje guma	5.7 → 5.12
signal opasnost	1.71
signalizacija osvjetljenje	1.68 – 1.69
sigurnosni pojasevi	1.12 → 1.25, 1.34 → 1.45
sigurnost djece	1.2, 1.4, 1.9, 1.26 → 1.48
sjenilo	3.13 – 3.14
smetnje u radu	5.39 → 5.45
spremnik	
kočiona tekućina	4.9
rashladne tekućine	4.10
tekućine za pranje stakla	4.10
spremnik goriva	1.74 → 1.78
spremnik reagensa	1.79 → 1.85
stakla	3.9 → 3.11
stanje mirovanja motora	2.5 → 2.7
Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora)	2.5 → 2.7
stražnja klupa	3.24 → 3.26, 3.29 → 3.32
stražnja polica	3.15 → 3.19
stražnja sjedala	
funkcionalnosti	3.24 → 3.26, 3.29 → 3.32
stropno svjetlo	3.12
sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.26 → 2.29
sustav protiv krađe (prekidač)	2.2
sustav protiv proklizavanja	2.26 → 2.29

ABECEDNO KAZALO (4/5)

sustav protiv zagađivanja	
savjeti	2.19
sustav za navigaciju	3.44
sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici	2.26 → 2.29
sustav za zaštitu djece	1.26 → 1.48
svjetla za čitanje	3.12
svjetla:	
duga	1.68 – 1.69, 5.19
kratka	1.68, 5.19
podešavanje	1.70
pokazivača smjera	1.71, 5.19
pozicijska	1.68, 5.19
stop	5.21 – 5.22
upozorenja	1.71
za maglu	5.20
za vožnju unazad	5.21, 5.23
svjetlosni upozoritelj	1.71

T	
tehničke karakteristike	6.2, 6.6 – 6.7, 6.11
telefon	3.44
tlak u gumama	2.21 → 2.23, 4.14 – 4.15, 5.17
truba	1.71

U	
ugrađena komanda telefona slobodne ruke	3.44
ugradnja autoradija	5.37
ukrasni poklopci	5.13
unutarnje obloge	
održavanje	4.19 – 4.20
unutarnji retrovizor	3.13 – 3.14
upaljač za cigarete	3.20 – 3.21
upozorenje	1.71
upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama	2.21 → 2.23
upravljač	
podešavanje	1.49
uređaj za pranje stakla	1.72 – 1.73, 4.10
uređenje tovarnog prostora	3.15 → 3.19
uštede goriva	2.15 → 2.18
utičnica za dodatnu opremu	3.20 – 3.21

uvodnici zraka	3.2 – 3.3
----------------------	-----------

V	
vanjsko osvjetljenje za pratnju	1.69
ventilacija	
klima uređaj	3.4 → 3.6
ventilacija	3.7 – 3.8
vožnja	2.2 – 2.4, 2.8 → 2.11, 2.15 → 2.18, 2.25 → 2.38, 2.41 → 2.43
vožnja unazad	
uključivanje	2.24
vrata	1.5 → 1.9
vrata prtljažnika	3.36
vratašca spremnika goriva	1.74
vuča prikolice	6.9 – 6.10
vuča vozila	
kuka za vuču	3.39
otklanjanje kvara	5.35 – 5.36
vuča vozila	6.9 – 6.10
vučna opterećenja	6.9 – 6.10

Z	
zaključavanje vrata	1.4 – 1.6, 1.8
zamjena kotača	5.14 – 5.15
zamjena ulja u motoru	4.8
zamjena žarulja	5.19 → 5.23
zapremina spremnika reagensa	1.79 → 1.85
zapremina spremnika goriva	1.74
zaslon	1.57 – 1.58
zaštita djece	1.26 → 1.45
zaštita okoliša	2.20
zaštita protiv prohrđavanja	4.16
zaštitni mehanizmi za djecu	1.26 → 1.48
zatezači	1.18
zatvaranje vrata	1.8 – 1.9
zaustavljanje motora	2.3 – 2.4
zračni jastuk	
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.46
uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.48
zračni jastuk	1.18 → 1.25
zračni jastuk	1.18 → 1.25, 1.34 → 1.45

ABECEDNO KAZALO (5/5)

zvučni alarm..... 1.8 – 1.9, 1.68 – 1.69

zvučni alarm neugašenih svjetala 1.69

zvučni upozoritelj..... 1.71

zvučnici

 smještaj..... 5.37

Ž

žarulje

 zamjena5.19 → 5.23

 žaruljice

 zamjena5.19 → 5.23

